

DLR1020, DLR1060 Two-Way Radios User Guide

DECEMBER 2023

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.



MN001132A01-AE


Contents

Product Safety and RF Exposure Compliance	5
Notice to Users (FCC and ISED)	6
Batteries, Chargers, and Audio Accessories Safety Information	7
Operational Safety Guidelines.....	7
Acoustic Safety	8
Computer Software Copyrights	9
Intellectual Property and Regulatory Notices	10
Package Contents	11
Chapter 1: Introduction	12
Chapter 2: Maintenance	13
2.1 Use and Care.....	13
Chapter 3: Battery Features	15
3.1 Battery Specifications.....	15
3.2 Motorola Solutions Authorized Batteries.....	15
3.3 Battery Recycling and Disposal.....	15
3.4 Battery Life.....	16
3.5 Battery Status.....	16
Chapter 4: Charging the Batteries	17
4.1 Charging Stand-Alone Battery.....	17
4.2 Charging with the Drop-In Tray Single-Unit Charger (SUC).....	17
4.3 Charging the Radio and the Battery Using a DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger—Optional Accessory	18
4.4 Estimated Charging Time.....	19
4.5 Charger LED Indication.....	19
4.6 Radio and Charger Compatibility.....	19
Chapter 5: DLR and DTR Radios Compatibility	21
Chapter 6: Radio Overview	22
6.1 Radio Controls and Indicators.....	22
6.2 Radio Specifications.....	23
Chapter 7: Getting Started	24
7.1 Attaching the Battery.....	24
7.2 Removing the Battery.....	24
7.3 Attaching the Holster.....	25
7.4 Turning the Radio On or Off.....	25

7.5 Adjusting the Volume.....	25
7.6 Checking the Battery Status.....	26
Chapter 8: General Radio Operations.....	27
8.1 Transmitting and Receiving Calls.....	27
8.2 Talk Permit Tone.....	27
8.3 Talking to a Group in Channels.....	28
8.4 Browsing or Selecting Channels.....	28
8.5 Starting Private Reply.....	28
8.6 Talk Range.....	28
8.7 Top Button Options.....	29
8.8 Radio Status.....	29
Chapter 9: Special Radio Call Features.....	30
9.1 Private Reply.....	30
9.1.1 Starting Private Reply.....	34
9.1.2 Private Reply Status Indicator.....	34
9.2 Direct Call.....	34
9.2.1 Direct Call Status Indicator.....	37
9.3 Private Reply and Direct Call Frequently Asked Questions.....	37
9.4 Call All Available.....	39
9.4.1 Call All Available Status Indicator.....	42
9.5 Page All Available.....	42
9.5.1 Page All Available Status Indicator.....	46
Chapter 10: Advanced Configuration Mode.....	47
10.1 Entering Advanced Configuration Mode.....	47
10.2 Browsing Advanced Configuration Options.....	48
10.2.1 Entering Current PROFILE ID Number.....	49
10.2.2 Changing PROFILE ID Number.....	49
10.2.3 Changing PROFILE ID Number in Sub-Menu.....	50
10.2.4 Confirming Modified PROFILE ID Number.....	51
10.2.5 Setting Maximum Channels.....	52
10.2.6 Entering Top Button - Current Feature.....	53
10.2.6.1 Browsing Top Button - Sub-Menu Options.....	53
10.2.7 Setting MIC Gain.....	54
10.2.8 Setting Home Channel.....	55
10.2.9 Resetting to Factory Defaults.....	56
10.2.9.1 Radio Factory Default Settings.....	57
Chapter 11: Customer Programming Software.....	58
11.1 Setting Radio to Customer Programming Software.....	58

11.2 Customer Programming Software Basic Menu Instructions.....	59
Chapter 12: Cloning Mode.....	64
12.1 Configuring Cloning Mode.....	64
12.2 Cloning Mode in Multi-Unit Charger.....	65
12.2.1 Configuring Cloning Mode in Multi-Unit Charger.....	66
12.3 Configuring Cloning Mode Using Radio to Radio Cloning Cable.....	66
12.4 Cloning Mode Status Indicator.....	67
12.5 Troubleshooting Cloning Mode.....	68
12.6 Cloning Mode Using Wireless PROFILE ID Number	68
12.6.1 Configuring Cloning Mode Using Wireless PROFILE ID Number	68
Chapter 13: Troubleshooting.....	70
Chapter 14: Motorola Solutions Limited Warranty for the United States and Canada.....	73
14.1 Warranty.....	73
14.2 Products and Accessories.....	73
14.3 Exclusions.....	73
14.4 Software.....	74
14.5 Warranty Coverage.....	75
14.6 How to Obtain Warranty Service or Other Information.....	75
14.7 Patent Notice.....	75
14.8 Export Law Assurances.....	75
Appendix A: Accessories.....	76

Product Safety and RF Exposure Compliance

 **CAUTION:** This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

For a list of Motorola Solutions-approved antennas, batteries, and other accessories, visit <http://www.motorolasolutions.com>

Notice to Users (FCC and ISED)

The business two-way radios operate in the license-free 900 MHz ISM Band and are subject to the Rules and Regulations of the Federal Communications Commission (FCC).

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Innovation, Science, and Economic Development Canada (ISED) license-exempt RSS's per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

To comply with FCC/ISED requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a technically qualified person to perform transmitter maintenance and repairs. Replacement of any transmitter component such as crystal, semiconductor, and other that are not authorized by the FCC/ISED equipment authorization for this radio violates FCC/ISED rules.



NOTE: Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Batteries, Chargers, and Audio Accessories Safety Information

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference. Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on:

- the charger
 - the battery
 - the radio attached with battery
1. To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions-authorized batteries. Charging the other batteries may cause explosion, personal injury, and damage.
 2. Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in fire, electric shock, or injury.
 3. To reduce damage to the electric plug and cord, pull by plug rather than the cord when disconnecting the charger.
 4. An extension cord should not be used unless necessary. Use of an improper extension cord may result in fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths up to 2.0 m (6.5 feet), and 16 AWG for lengths up to 3.0 m (9.8 feet).
 5. Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to any qualified Motorola Solutions service representatives.
 6. Do not disassemble the charger; it is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electrical shock or fire.
 7. To reduce risk of electric shock, unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

Operational Safety Guidelines

- Turn off the radio while charging.
- The charger is not suitable for outdoor. Use only in dry locations or conditions.
- Disconnect charger from line voltage by removing main plug.
- Connect the equipment to an outlet which is easy to access and near.
- For equipment using fuses, replacements must comply with the type and rating specified in the equipment instructions.
- Maximum ambient temperature around the power supply equipment must not exceed 40 °C (104 °F).
- Make sure the cord is not stepped on, tripped over, subjected to water, damage, or stress.

Acoustic Safety



CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio volume, the less time is required before your hearing can be affected. Hearing damage from loud noises is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

To protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Increase the volume only if you are in noisy surroundings.
- Reduce the volume before connecting headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio speaker directly against your ear.
- If you experience hearing discomfort, ringing in your ears, or speeches that are muffled, you should stop listening to your radio through your headset or earpiece, and have your hearing checked by your doctor.

Computer Software Copyrights

The Motorola Solutions products described in this manual may include copyrighted Motorola Solutions computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs, including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

Furthermore, the purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice compression software included in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc. This voice compression technology is licensed solely for use as is within the Communications Equipment. US Patent Nos.: #8,595,002 B2, #8,359,197, #8,315,860, #8,200,497, #7,970,606, #6,912,495 B2, #6,199,037 B1, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, and #5,715,365.

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal nonexclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheeled bin label means that customers and end users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Package Contents

The following list encompasses the package content available:

- Radio
- Holster
- Lithium-Ion Battery
- Quick Reference Guide
- Drop-in Tray Charger with Power Adapter
- Product Safety and RF Exposure Booklet

Chapter 1

Introduction

This user guide covers the operation of your radios.

The radio series provide cost-effective communications for businesses such as retail stores, restaurants, schools, construction sites, manufacturing, property and hotel management, and more. Motorola Solutions professional two-way radios are the perfect communications solution for all modern fast-paced industries.

Your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.



NOTE: Read this user guide carefully to ensure that you know how to properly operate the radio before use.

Business Radios,

Mailstop 1C15, Motorola Solutions

8000 West Sunrise Boulevard

Plantation, Florida 33322

For product-related questions, contact: 1-800-448-6686 or visit us at: www.motorolasolutions.com/DLR.

Chapter 2

Maintenance

This chapter explains the maintenance of the radio.

2.1

Use and Care



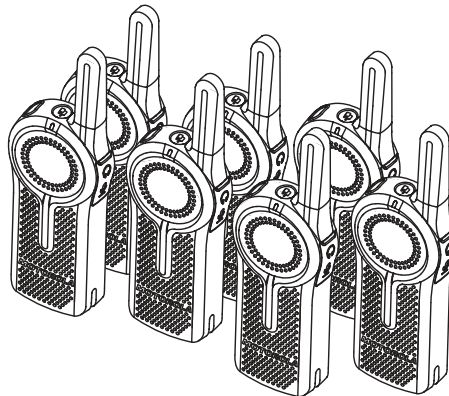
Do not immerse radio in water



Use a soft damp cloth to clean the exterior

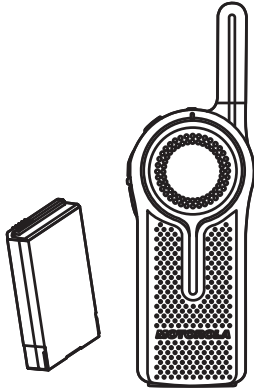


Do not use alcohol or cleaning solutions

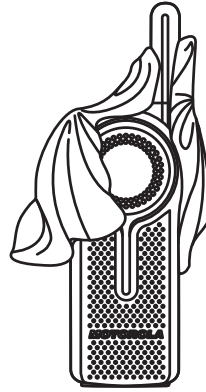


Do not place more than seven turned on radios, too close to each other in a container

If the radio is submerged in water,



Turn the radio off and remove the battery



Dry with soft cloth



Do not use radio until it is completely dry

Chapter 3

Battery Features

The radio comes with a rechargeable Lithium-ion (Li-ion) battery. For optimum capacity and performance, ensure your battery is fully charged before first use.

3.1

Battery Specifications

Battery life is determined by several factors. The critical ones are overcharging of batteries and the average depth of discharge each cycle. The greater the overcharge and the deeper the average discharge, the fewer cycles a battery lasts. A battery which is overcharged and discharged 100 % for several times a day, lasts fewer cycles than a battery that overcharges less and is discharged to 50 % per day. Battery with minimal overcharge and has an average of 25 % discharge, lasts even longer.

Motorola Solutions batteries are designed specifically to be used with a Motorola Solutions charger and vice versa. Charging batteries with non-Motorola Solutions equipment may lead to battery damage and void the battery warranty. Whenever possible, maintain the battery temperature to 77 °F (25 °C) (room temperature). Charging a cold battery (below 50 °F [10 °C]) may result in leakage of electrolyte and ultimate failure of the battery. Charging a hot battery (above 95 °F [35 °C]) results in reducing discharge capacity and affecting the performance of the radio. Motorola Solutions rapid-rate battery chargers contain a temperature-sensing circuit to ensure that batteries are charged within the temperature limits.



NOTE: Batteries with different capacities and operational life may be available in the future.

3.2

Motorola Solutions Authorized Batteries

Table 1: Motorola Solutions Authorized Batteries

Part Number	Description
HKNN4013_	Li-Ion Battery 1800 mAh

3.3

Battery Recycling and Disposal

Lithium-ion rechargeable batteries can be recycled. However, recycling facilities may not be available in all areas. Under various U.S. state laws and the laws of several other countries, batteries must be recycled and cannot be disposed of in landfills or incinerators. Contact your local waste management agency for specific requirements and information in your area. Motorola Solutions fully endorses and encourages the recycling of Lithium-ion batteries.

In the U.S. and Canada, Motorola Solutions participates in the nationwide Call2Recycle program for battery collection and recycling. Many retailers and dealers participate in this program. For the location of the drop-off facility closest to you, access Call2Recycle's Internet web site at <https://www.call2recycle.org/> or call 1-800-8-BATTERY. The internet site and telephone number also provide other useful information concerning recycling options for consumers, businesses, and governmental agencies.

3.4

Battery Life

The battery life lasts longer when the Battery Save feature is turned on. The Battery Save feature is enabled by default.

Table 2: Battery Life with Battery Save Feature On

Battery Type	Battery Save On
Standard	Up to 14 hours



NOTE: Battery life is estimated based on 5 % transmit/5 % receive/90 % standby standard duty cycle.

3.5

Battery Status

This section provides information on the battery status. The radio can announce the corresponding battery level when you use the **Power** button to enter the Battery Gauge mode by default.

Table 3: Battery Status

Battery Status	Battery Level	Voice Prompt or Tone
High	100 % – 71 %	“Battery level high”
Medium	70 % – 41 %	“Battery level medium”
Low	40 % – 11 %	“Battery level low”
Critical	10 % – 0 %	“Battery level critical”
Shutdown	0 %	Shutdown beeps

Chapter 4

Charging the Batteries

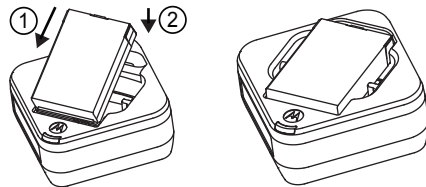
This chapter describes the methods you use to charge your radio.

4.1

Charging Stand-Alone Battery

Procedure:

1. Align the raised tab on each side of the battery with the corresponding groove on each side of the charger pocket.
2. Press the battery toward the rear of the pocket.



3. Slide the battery into the charger pocket, ensuring complete contact between the charger and battery contacts.

When the battery is in the pocket, the charger indicates the Battery Level status as shown in [Charger LED Indication on page 19](#) table. The red LED blinks to indicate that the battery is charging rapidly. The LED changes to a steady green light to indicate that the battery is nearly or fully charged.

4.2

Charging with the Drop-In Tray Single-Unit Charger (SUC)

The radio comes with a standard power supply and a SUC.

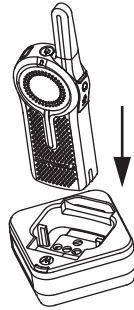
Prerequisites:



NOTE: Turn off the radio before charging, and fully charge the battery before first use. It is best to charge at room temperature.

Procedure:

1. Place the SUC on a flat surface.
2. Insert the connector of the power supply into the SUC port.
3. Plug the AC adapter into a power outlet.
4. Insert the radio into the SUC with the front of the radio facing the LED of the SUC. Ensure the radio is securely inserted all the way into the charger.



For more information, see [Charger LED Indication on page 19](#) and [Operational Safety Guidelines on page 7](#)

The red LED on the SUC illuminates to indicate that the battery is charging.

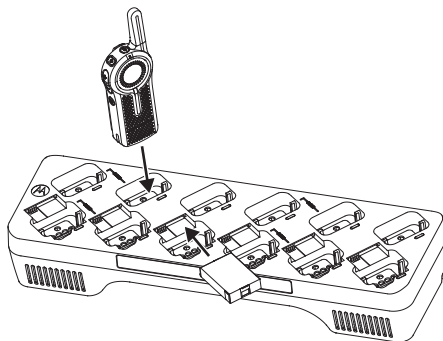
4.3

Charging the Radio and the Battery Using a DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger—Optional Accessory

The DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) allows drop-in charging of up to 12 radios or up to six radios and six stand-alone batteries. The batteries can be charged with the radios or removed and placed in the MUC separately. Each of the 12 charging pockets can hold a radio (with or without the holster) or battery, but not both at the same time.

Procedure:

1. Place the MUC on a flat surface.
2. Insert the power cord plug into the MUC dual pin connector at the bottom of the MUC.
3. Plug the power cord into an AC outlet.
4. Turn off the radio.
5. Insert the radio or the battery into the charging pocket with the radio or the battery facing away from the contacts.



Result:



NOTE:

- The MUC clones up to two radios (two source radios and two target radios). For more information, refer to [Cloning Mode in Multi-Unit Charger on page 65](#).
- For more information on the MUC operation, refer to the instruction sheets provided with the MUC. For more information on the parts and their part numbers, refer to [Accessories on page 76](#).

4.4

Estimated Charging Time

The following table provides the estimated charging time of the battery. For more information, see [Accessories on page 76](#).

Table 4: Estimated Charging Time

Charging Solutions	Estimated Charging Time
Standard	≤ 3.50 Hours

4.5

Charger LED Indication

The following table describes the meaning of the charger LED indicator.



NOTE: Ensure the radio or the stand-alone battery is inserted correctly in the charger, and there is power to the outlet.

Table 5: Charger LED Indication

Indication	Status
Green for approximately one second	Power On
Solid red	Charging
Solid green	Charged
Fast blink red	Error ¹
Slow blink orange	Standby ²
Blink red one time	Battery level is low
Blink orange two times	Battery level is medium
Blink green three times	Battery level is high

4.6

Radio and Charger Compatibility

The following table shows DLR and CLS Single-Unit Charger (SUC) and Multi-Unit Charger (MUC) compatibility.


Table 6: DLR and CLS Chargers Compatibility

Chargers	Charging Compatibility			
	DLR radio with inserted battery	DLR standalone batteries	CLS radio with inserted battery	CLS standalone batteries
DLR SUC	Yes	Yes	Yes	No
DLR MUC	Yes	Yes	Yes	No

¹ Re-position the battery pack to fix the error.

² Battery temperature is too warm or too cold or wrong power voltage is used.

Charging Compatibility				
Chargers	DLR radio with inserted battery	DLR standalone batteries	CLS radio with inserted battery	CLS standalone batteries
CLS SUC	Yes	No	Yes	Yes
CLS MUC	Yes	No	Yes	Yes

 **NOTE:** Although DLR Series and CLS Series chargers are compatible, DLR and CLS radios operate in different frequency bands and do not communicate with each other.

Chapter 5

DLR and DTR Radios Compatibility

DLR and DTR radios are based on the same digital radio technology and can be used in mixed fleets of DLR and DTR radios. DLR and DTR radios communicate using the factory default settings.

If you have DLR or DTR radios with customized settings and/or private groups, and need to add DLR radios, use the DLR Customer Programming Software (CPS) software³ to create a compatible configuration in the DLR radios. The same applies if DLR or DTR radios are to be added to an existing DLR radio fleet. For more details on DLR and DTR compatibility, contact your Motorola Solutions point of sale.

For questions or comments related to this product, contact Motorola Solutions: 1-800-448-6866

³ DLR CPS software for United States, Canada, Australia, and New Zealand is available for free download at www.motorolasolutions.com/DLR.

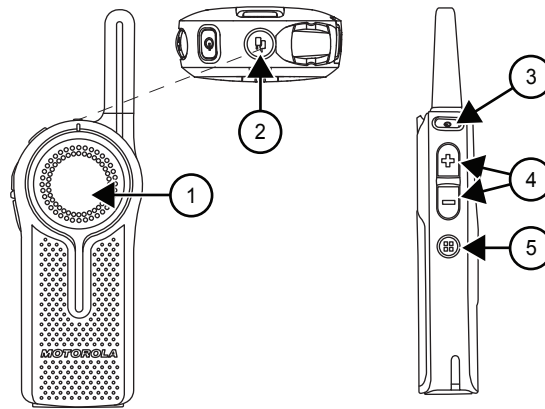
Chapter 6

Radio Overview

This chapter explains the buttons and functions to control the radio.

6.1

Radio Controls and Indicators



Item	Description
1	<p>Push-to-Talk (PTT) Button</p> <p>To talk, press the PTT button and wait to hear the Talk Permit Tone (TPT). The TPT is a quick double beep. Release it to listen.</p> <p>For more information, refer to Transmitting and Receiving Calls on page 27.</p>
2	<p>Top Button</p> <p>The radio Top button is defaulted to Private Reply feature.</p> <p>For more information on programming the Top button to other features, refer to Special Radio Call Features on page 30.</p>
3	<p>Power Button</p> <ul style="list-style-type: none"> To turn the radio On/Off, long press the Power button. To check the battery status, short press the Power button. <p>For more information on programming the Power button, refer to step 6 of the Customer Programming Software Basic Menu Instructions on page 59.</p>
4	<p>Volume Control Button</p> <ul style="list-style-type: none"> To increase the volume, press the Volume Up button. To decrease or mute the volume, press the Volume Down button.
5	<p>Channel/Menu Button</p> <p>In standard radio operation mode, the Channel/Menu button is defaulted to channel function.</p>

Item	Description
	<ul style="list-style-type: none"> • To change channels, press the Channel/Menu button. • To browse the channels, press the Volume Up or Volume Down button. • To navigate through various menus set in the Customer Programming Software (CPS), press the Channel/Menu button. • To exit, short press the PTT button. <p>In Advanced Configuration Mode, the Channel/Menu button gives access, and allows navigation to set up special features.</p>

6.2

Radio Specifications

The radio specification is printed on the back of the radio.

Table 7: Radio Specifications

Model	Frequency Band	Transmit Power (Watts)	Number of Channels	Antenna
DLR1020	ISM 900 MHz	1	2	Non-removable
DLR1060	ISM 900 MHz	1	2	Non-removable

Chapter 7

Getting Started

This section helps you to get familiar with the basic operations of the radio.

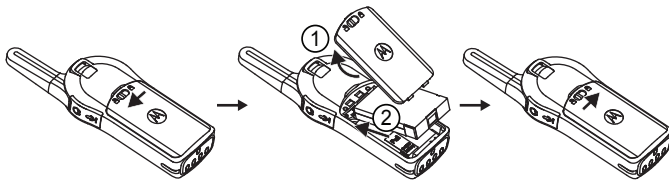
7.1

Attaching the Battery

Procedure:

1. Slide the latch at the top of the battery door to the unlock position, and lift the battery door at the center recess.
 - a. Align the battery contacts with the tabs in the battery compartment. Insert the contact side of the battery first, then press the battery down to secure in place.

Figure 1: Attaching the Battery



2. Put the battery door back on the radio.
3. Slide the latch to the lock position.

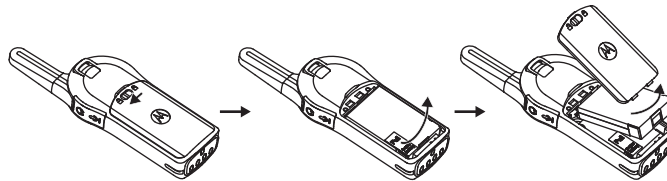
7.2

Removing the Battery

Procedure:

1. Turn the radio off.
2. Slide the latch at the top of battery door to the unlock position, and lift the battery door at the center recess.

Figure 2: Removing a Li-Ion Battery



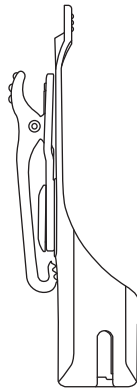
3. Pull the battery removal tab until the battery is disengaged from the battery compartment.
4. Pull the battery away from the radio.

7.3

Attaching the Holster

When and where to use:

Figure 3: Holster



Procedure:

1. To insert the radio into the holster, press the radio against the back of the holster until the hook on the holster is inserted in the top recess.
2. To remove the radio from the holster, detach the hook of the holster from the top recess using the top tab, and slide the radio out from the holster.

7.4

Turning the Radio On or Off

When and where to use:

- To turn on the radio, long press the **Power** button until the radio plays the power-up tone, and the Tx/Rx LED indicator blinks.
- To turn off the radio, long press the **Power** button until the radio power down tone is heard, and the Tx/Rx Indicator LED indicator turns off.



NOTE: By default, when the radio is turned on, it announces the current channel name and battery status.

7.5

Adjusting the Volume

There are 16 increments of volume. When you press the **Volume Up** or **Volume Down** buttons, you hear a beep at the current volume level. If your radio is receiving during volume interaction, you hear audio voice prompt from your radio, and the new volume instead of beeps.

When and where to use:

- Press the **Volume Up** button to increase the volume, or the **Volume Down** button to decrease the volume.
- To mute, press and hold the **Volume Down** button for two seconds until you hear “Mute” voice prompt from your radio.

- To maximize the volume, press and hold the **Volume Up** button for two seconds. The volume scrolls up fast to maximum volume. You hear the volume beeps increment as the volume increases.



NOTE:

- Radio mute means setting the volume to the lowest level. This is to prevent the user from forgetting to unmute the radio.
- Do not hold the radio too close to the ear when the volume is high or when adjusting the volume.
- When using radio with earpiece, make sure to adjust the radio volume to the lowest volume before putting on the earpiece. For more information, refer to [Acoustic Safety on page 8](#). Use only Motorola Solutions approved accessories. For more information, refer to [Accessories on page 76](#).

7.6

Checking the Battery Status

The battery level status are high, medium, low, and critical.

Procedure:

Short press the **Power** button.

For more information, refer to [Battery Status on page 16](#).

Chapter 8

General Radio Operations

8.1

Transmitting and Receiving Calls

Procedure:

1. To respond or to talk, press the **PTT** button.



NOTE: Wait for the Talk Permit Tone (TPT) to end and speak.

A quick double beep is heard.

2. Release the **PTT** button to listen.

Table 8: Tx/Rx LED Indicator

Indicator	Status
Slow blinking red	The radio is on standby.
Solid red	The radio is in transmission mode.
Fast blinking red	The radio is in receiving mode.

Postrequisites:



IMPORTANT:

Do not release the **PTT** button at any given time when talking on the radio. Whether you are transmitting using the **PTT** button or using an in-line **PTT** on the earpiece accessory, always ensure the **PTT** button is pressed firmly until the transmission is finished. Releasing the **PTT** button while transmitting and trying to immediately press the **PTT** button again causes the radio to sound a loud tone.

Wait for two seconds and press **PTT** again to continue speaking. If you press the **PTT** button to transmit and a busy tone is received instead of a **TPT**, this means the channel is either not available, busy or there are no users reachable within transmission range.

8.2

Talk Permit Tone

Talk Permit Tone (TPT) is a quick distinctive double beep tone that sounds after you press the **PTT** button, indicating the channel is free to talk.

TPT ensures orderly communications by preventing radios from transmitting over ongoing conversations.



NOTE: To ensure your words are not cut off, wait for the TPT to end and speak.

8.3

Talking to a Group in Channels

Procedure:

To transmit, press the **PTT** button.



NOTE: Wait for the Talk Permit Tone (TPT) to end and speak.

Solid red Tx/Rx Indicator LED illuminates and the TPT is heard.

8.4

Browsing or Selecting Channels

Procedure:

1. Press the **Channel/Menu** button until you hear “Channel <Number>” voice prompt from your radio.
2. To select channel, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
You hear the selected channel voice prompt from your radio.
3. To exit the channel change feature, press the **PTT** button or wait for the radio Channel/Menu timer to expire.

8.5

Starting Private Reply

The **Top** button is set to Private Reply feature by default. This feature allows two people to instantly connect privately after a group transmission is over.

Procedure:

1. To initiate a Private Reply, press the **Top** button during a group call.
The **Top** button LED blinks orange.
2. After a group call, press **PTT** button to call privately.
The **Top** button LED illuminates in solid orange.
3. Wait for the Talk Permit Tone to end and speak.

8.6

Talk Range

Table 9: Talk Range

Talk Range		
Model	Industrial	Multi-Level
	Inside steel/concrete Industrial buildings	Inside multi-level buildings
ISM 900 MHz	Up to 300,000 sq. ft	Up to 20 Floors

For a group of radio to communicate, all the radios need to be on the same channel and have the same radio PROFILE ID number. The default PROFILE ID number is **0000**.

Channel

Current channel that the radio is using, depending on radio model.

PROFILE ID Number

The radio in your fleet, independent of the channels that users are assigned to should use the same PROFILE ID. Customize the PROFILE ID number to avoid interference from other users using the default **0000** number. To customize your radio fleet PROFILE ID, choose a four digit number and enter it using the radio Advanced Configuration Mode. Turn off the radio, press **PTT** → **Volume Up** → **Power** buttons at the same time, and hold until you hear “Programming Mode” voice prompt from your radio. For more information, refer to the [Advanced Configuration Mode on page 47](#).

8.7

Top Button Options

The **Top** button is programmed to Private Reply feature by default.

You can configure the **Top** button to other features such as Page All Available, Call Available, Direct Call, and Mute. You can disable the top button feature.

For more information on **Top** button configuration, refer to [Advanced Configuration Mode on page 47](#).

8.8

Radio Status

Table 10: Radio Status

Radio Status	Front LED Indicator	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Power-Up	Solid red for two seconds	OFF	“Battery Level <Level>, Channel <Number>”
Power Off	Solid red for two seconds	OFF	Power Off chirps
Fatal Error at Power-up	Double blink red	Single blink orange	Not Available
Channel Busy	Not available	OFF	Busy tone
Idle Mode	Slow blink red	OFF	Not Available
Transmit (Tx) (standard group call)	Solid red	OFF	Not Available
Receive (Rx) (standard group call)	Fast blink red	OFF	Not Available

Chapter 9

Special Radio Call Features

This topic explains the radio series special call features.

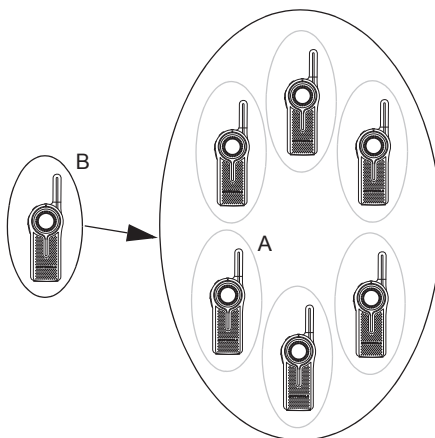
9.1

Private Reply


This feature allows two people to instantly connect privately after a group transmission.

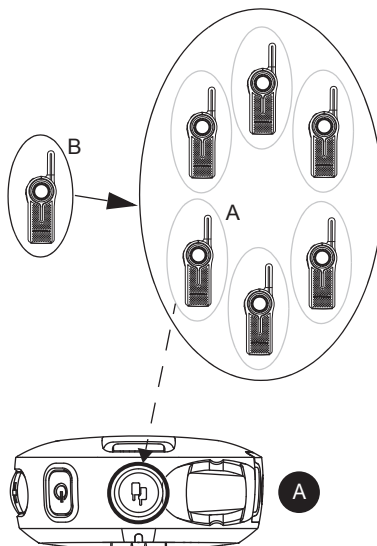
Private Reply Scenario

User B is talking to a group of radios.

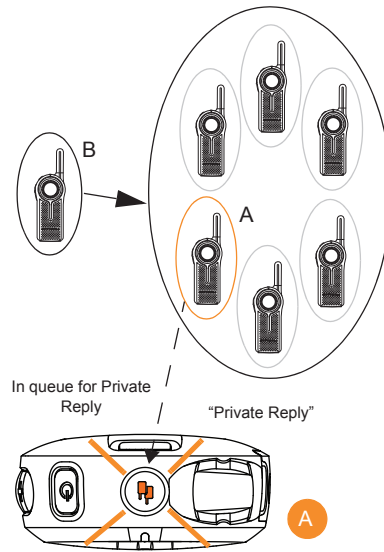


User A wants to talk to User B privately and presses the **Top** button to queue up.

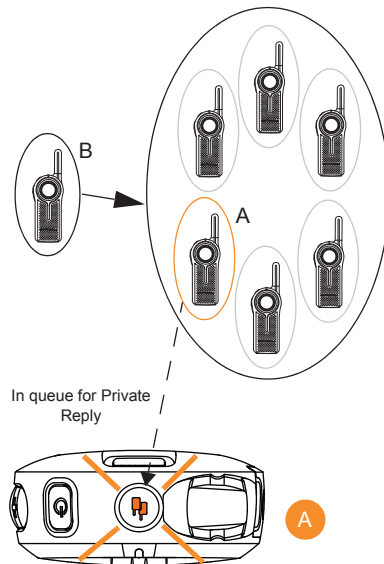
 **NOTE:** Long pressing the **Top** button a second time cancels the Private Reply queue.



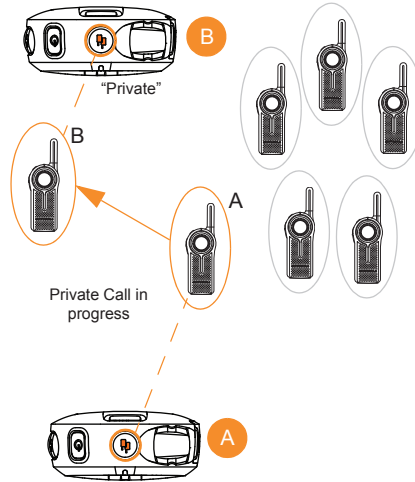
User A radio plays voice prompt “Private Reply” and the **Top** button starts blinking orange, showing user A is in queue waiting to talk privately to User B.



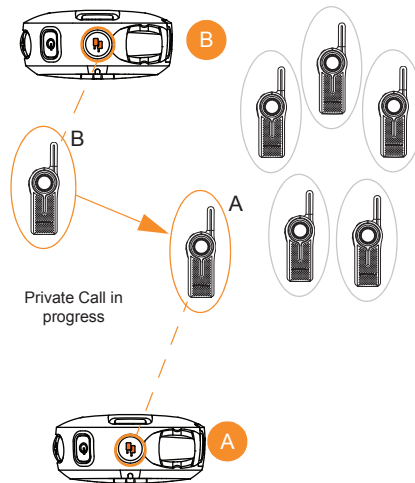
User B finishes talking to the Group while User A radio is still blinking orange indicating it is in queue for Private Reply call.




User A presses **PTT** button to talk privately to User B. The **Top** button LED indicator for both radio A and radio B illuminate solid orange. User B hears radio voice prompt “Private” and radio plays a distinctive Private Talk Permit Tone (TPT).

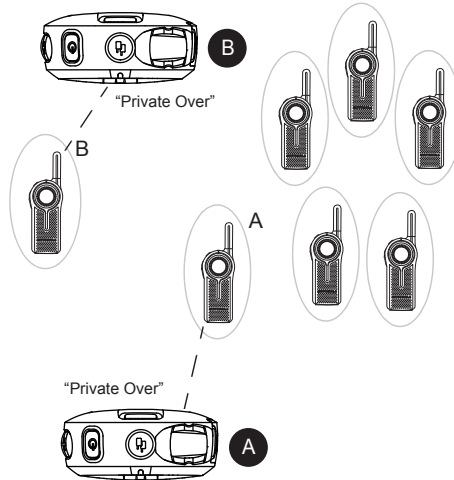


Whenever user A or B presses the **PTT** button to reply, they are talking privately to each other. Nobody else hears them. Radio plays a distinctive Private TPT.

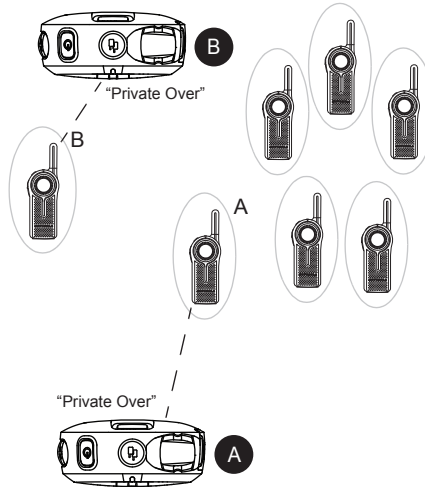


If either one of the radio users takes too long to push the **PTT** button and reply, the radio times out and ends the private communication with voice prompt "Private Over" on both radios A and B. The **Top** button LED indicator goes off.


 **NOTE:** The default "Private Hang Time" is 10 seconds.

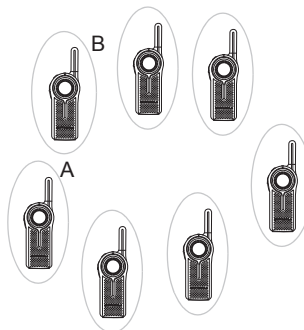


Radio user A who initiated the Private Call, can end the call at any time by long pressing the **Top** button. The radio plays voice prompt “Private Over” on both radio A and B to indicate that the private call is over. The **Top** button LED indicator turns off.



Radio users A and B join back the group transmission in their channel once the private call ends.

 **NOTE:** You can set the “Private Hang Time” and “Group Hang Time” to different values using the Customer Programming Software (CPS).



9.1.1

Starting Private Reply

This feature allows two people to instantly connect privately after a group transmission. The **Top** button is programmed by default as Private Reply.

Procedure:

1. To capture the radio ID of the person currently talking to your group after transmission is over, press the **Top** button.
2. To initiate the conversation privately, press the **PTT** button.

9.1.2

Private Reply Status Indicator

Table 11: Private Reply Status Indicator

Private Reply Status	Radio Caller/Recipient	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Private Reply request in queue (initiated using Top button press)	Caller	Blink Orange	"Private Reply"
Private conversation initiated (using the PTT button)	Recipient	Solid Orange	"Private TPT"
Private Call notification ⁴	Recipient	Solid Orange	"Private"
Private conversation in progress	Caller and Recipient	Solid Orange	"Private TPT"
End of private conversation	Caller and Recipient	Off	"Private Over"

9.2

Direct Call

You can call a pre-determined user programmed in the radio privately. The Direct Call feature is configurable using the Customer Programming Software (CPS).



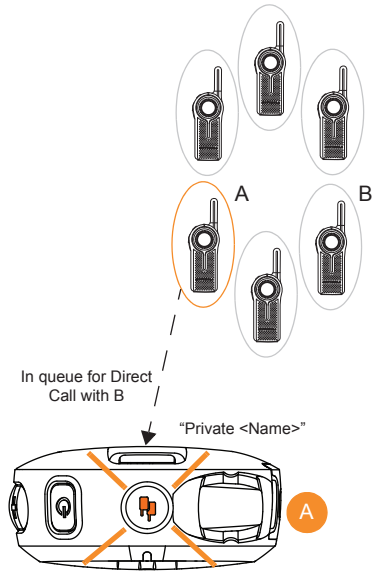
NOTE: To configure Direct Call feature for the first time in your radio, download the CPS for free at http://www.motorolasolutions.com/map/en_xa/dlr. Read and upload the radio IDs identified as "privates" into the CPS. For more information, refer to [Customer Programming Software on page 58](#).

You have the option to program the Direct Call feature into the **Top** button, or assign to any radio channel.

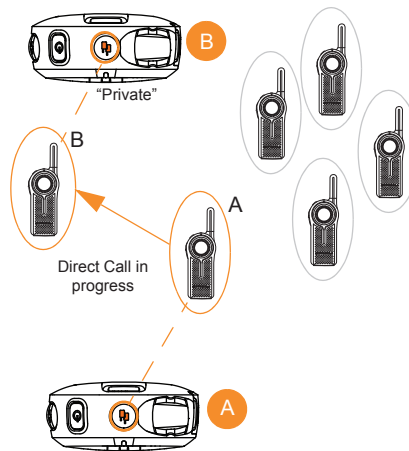
Direct Call Scenario

User A presses the radio **Top** button to talk directly to User B. User A radio plays voice prompt "Private <Name>" as programmed in CPS, and the **Top** button LED indicator starts blinking orange, indicating that User A is in queue waiting to talk privately to User B.

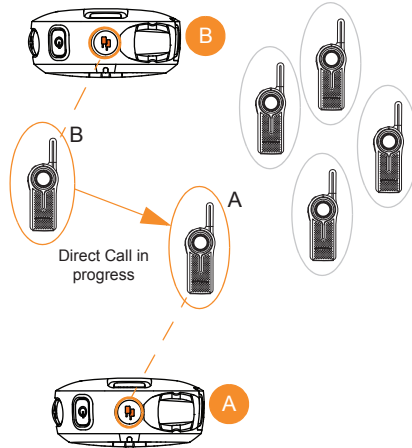
⁴ This notification occurs only once in the beginning of the call.




User A presses the **PTT** button to talk privately to User B (who is NOT in a radio conversation), the **Top** button LED indicators of both A & B radios illuminate in solid orange. Radio B plays voice prompt "Private" indicating that the incoming call is a Direct Private Call. Radio plays a distinctive Private Talk Permit Talk (TPT).

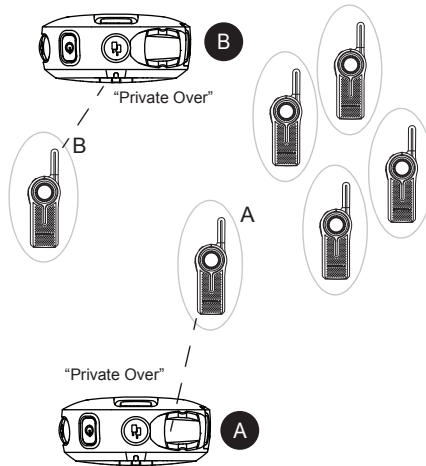


Whenever either user A or B presses the **PTT** button to reply, they are talking privately to each other. The radio plays a distinctive Private TPT.

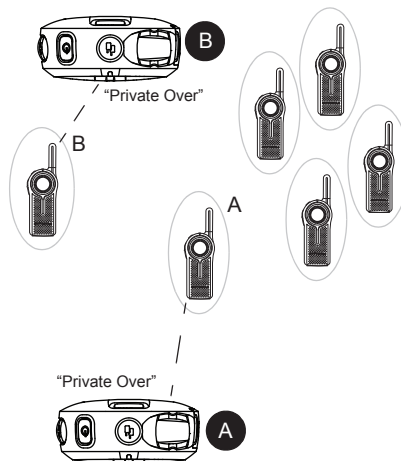


If any of the radio users takes too long to push the **PTT** button and reply, the radio times out and ends the private communication with voice prompt “Private Over” on both radio A and B. The **Top** button LED indicator goes off.

 **NOTE:** The default “Private Hang Time” is 10 seconds.




Radio User A who initiated the Direct Call, ends the call by long pressing the **Top** button. The radio plays voice prompt “Private Over” on both radio A and B to indicate that the private call is over. The **Top** button LED indicator goes off.



Application Example

Set up your employees to be able to contact directly and privately their supervisor, the manager on duty or to reach a designated person for special requests by simply pressing the Direct Call button (**Top** button) and then pushing the **PTT** button to talk.

 **NOTE:** If the Direct Call is set up in a specific channel, change to that channel and press the **PTT** button to talk privately.

9.2.1

Direct Call Status Indicator

Table 12: Direct Call Status Indicator

Action	Radio Caller/Recipient	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Direct Call initiated using Top button.	Caller	Blink Orange	"<Name of Direct Call user>" ⁵
Private conversation initiated using PTT button	Caller	Solid Orange	"Private TPT"
Private Call notification	Recipient	Solid Orange	"Private"
Private conversation in progress	Caller and Recipient	Solid Orange	"Private TPT"
End of private conversation	Caller and Recipient	Off	"Private Over"

9.3


Private Reply and Direct Call Frequently Asked Questions

Table 13: Frequently Asked Questions

Questions	Descriptions
If I change my mind and want to exit the request for Private Call or I pressed the Top button by mistake, how do I get out of the "private queue" status (Radio Top button LED indicator is blinking orange)?	Long press the Top button. The radio exits the private queue request and the Top button LED indicator turns off, returning you to the radio normal status.
What happens if two people (for example user A and C) press their Top button at the same time to Private Reply or Direct Call User B?	Pressing the Top button only queues the radio B ID. Therefore, there is no issue if two people press the Top button at the same time. The issue occurs when the two people press the PTT button at the same time to talk privately to B. Whoever presses the PTT button faster gets to talk privately to B. The other user hears a "busy" or rejection tone.

⁵ According to the private user name programmed in Customer Programming Software (CPS).

Questions	Descriptions
<p>What happens if a person Private Reply or Direct Call User B, but User B does not want to engage in the Private conversation?</p>	<p>The nature of the radio communication is to allow instant communication without the option to decline radio calls. Therefore, if you are concerned about users disrupting group communications or misusing the Private Reply or Direct Call features, ensure that these features are enabled only on authorized radio users.</p>
<p>I pressed the Private Reply button but nothing happened, For example, Top button LED indicator did not start blinking and instead the radio gives out a busy tone.</p>	<p>It can be due to different causes such as the Top button is disabled or the radio could not store the radio ID you wanted to reply to. This is if the Top button was pressed outside the four seconds Group Hang Time.</p>
<p>What happens if I want to Private Reply to a person that just finished talking?</p>	<p>The radios allow for “Group Hang Time” (around four seconds) for you to be able to Private Reply to someone who had just finished talking. Push the Top button within the hang time window and the radio Top button LED indicator starts blinking orange. You can then press the PTT button to talk privately.</p>
<p>How does Private Reply work?</p>	<p>When you press the radio Top button while User B is talking, your radio “captures” the ID of radio B. Once user B finished talking and you press the PTT button, your radio calls radio B privately.</p>
<p>What happens if I want to end the call during a Private Call or Direct Call conversation?</p>	<p>If you are the user who initiated the Private Reply or Direct Call, you can end the call by long pressing the Top button. However, if you are the call receiver, you have to wait for the radio to time out (no communications detected for more than 10 seconds) or change the channel.</p>
<p>I pressed the Top button to queue to talk privately to the last person transmitting, but when the user finished talking and I push the PTT button to talk, the radio gave me a busy tone or other strange tones and I could not initiate my conversation.</p>	<p>It is likely there are other users who were waiting as well to talk to the last person transmitting and someone else pressed the PTT button before you, giving you a busy or error tone. Another reason is that the last person transmitting has gone out of transmission range.</p>
<p>If I press the Top button (either for Private Reply or Direct Call) and I forgot that I wanted to talk privately and I did not push the PTT button.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Question: Would I be still able hear the group conversations in my channel if I do not press the PTT button? ● Question: How long do I have to talk privately to User B? 	<p>There is no time restriction on how long you can take to press the PTT button to talk privately to user A, as long as your Top button LED indicator is blinking.</p>
<p>If I press the Top button (either for Private Reply or Direct Call) and I forgot that I wanted to talk privately and I did not push the PTT button.</p>	<p>Yes. While waiting in queue to talk privately, you will receive a call reminder tone after one minute of being in queue, followed by another reminder tone four minutes after that. No other reminder is heard thereafter, but you remain in queue until Private Reply mode is exited.</p>

Questions	Descriptions
<ul style="list-style-type: none"> Question: Does the radio gives me any alert to know that I am in still in the private queue mode? 	
<p>If I press the Top button either for Private Reply or Direct Call and I forgot that I wanted to talk privately and I did not push the PTT button.</p> <ul style="list-style-type: none"> Question: How do I respond to group conversation if I have already pushed the Top Button (for either Private Reply or Direct Call) and my Top button LED indicator is blinking? 	<p>Long press the Top button to exit the private queue mode. The Top button LED indicator turns off. Press the PTT button to reply to the group call.</p>
<p>What happens if I am in queue to talk privately (LED indicator blinking orange), then the person that was transmitting finished talking and I press the PTT button to talk but the Top button LED indicator does not change to solid orange?</p>	<p>The radio lets you know you are ready for a private communication by turning the Top button LED indicator to solid orange and playing the voice prompt "private" in the beginning. During the private conversation, it also plays a distinctive Talk Permit Tone. All these different prompts from the radio need to happen to ensure there is a private communication established. If you do not have these prompts, it means that you do not have private communication established and you need to try again.</p>
<p>How do I know when the radio is no longer in Private Mode conversation?</p>	<p>You are no longer in a private conversation if the Top button LED indicator is not illuminating solid orange and is either blinking or switched off instead. The radio plays the voice prompt "Private Over".</p> <p> NOTE: Remember that the Private Reply and the Direct Call time out after 10 seconds of inactivity in which both users are sent back to the group call mode. Radio plays the voice prompt "Private Over" and the Top button LED indicator goes off.</p>

9.4 Call All Available

You can perform group call to all users available on different channels, and users who are not in an on-going radio conversation. The Call All Available feature does not interrupt ongoing communications.

This feature is useful for users with more than one or two channels.

You have the option to program the Call All Available feature into **Top** button, or assign to a channel using the Customer Programming Software (CPS).

The Call All Available feature allows a communication with all available radio users at once in a temporary "super channel" group, without having to change through each channel individually.

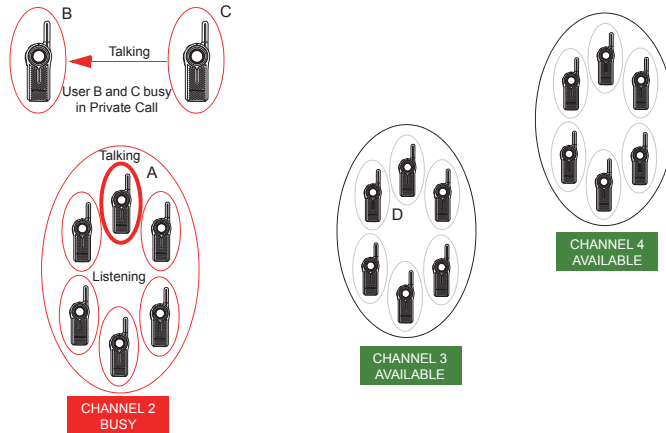
You can respond to Call All Available transmission by pressing the **PTT** button.

When a caller initiate the Call All Available transmission, the **Top** button is disabled in all radios involved. The Private Reply feature or Direct Call feature is disabled during this period.

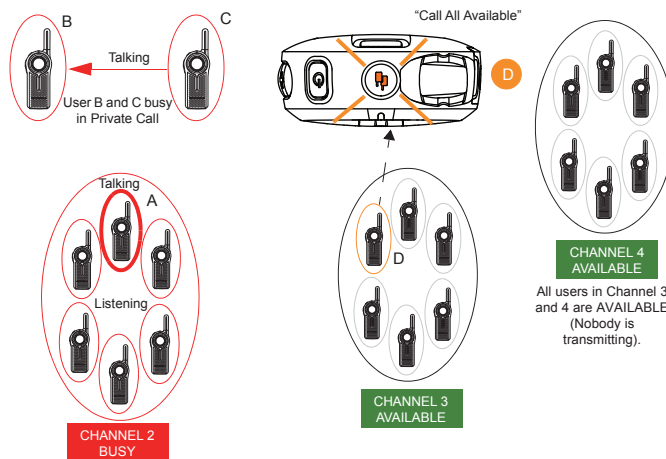
The radio times out a Call All Available communication after four seconds of inactivity. The time out prevents all users from being tied up indefinitely in an unnecessary group conversation.

Call All Available Scenario

All users in Channel 3 and 4 are available (nobody is transmitting).

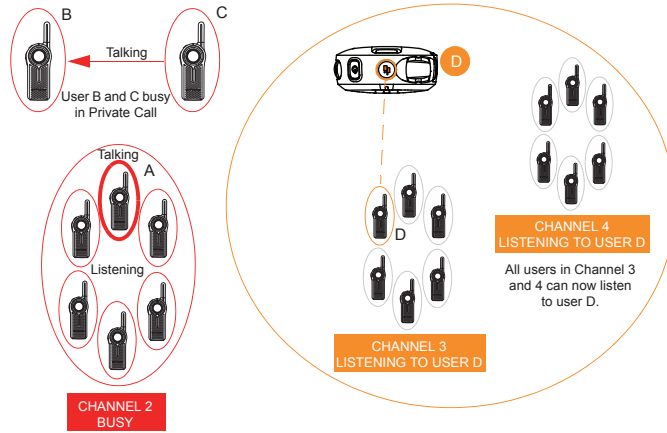


User D in Channel 3 initiates Call All Available by pressing the radio **Top** button⁶

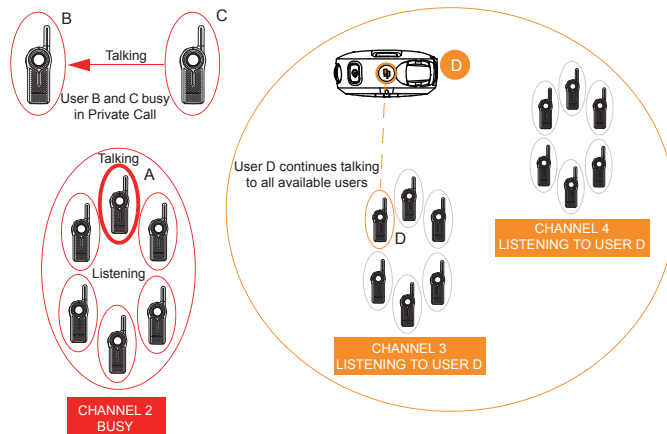


All users from Channel 3 and 4 are brought into a temporary "super channel" group. User D then presses the **PTT** button and start talking to all available users in both channels.

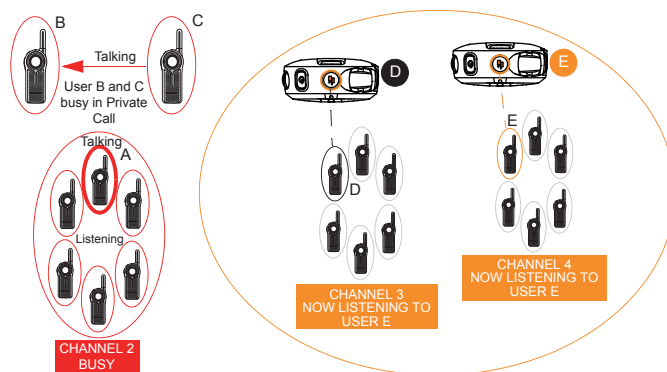
⁶ **Top** button must be pre-programmed to Call All Available before using this feature.



All radios **Top** buttons in Channel 3 and 4 are solid orange indicating that Call All Available is in progress.

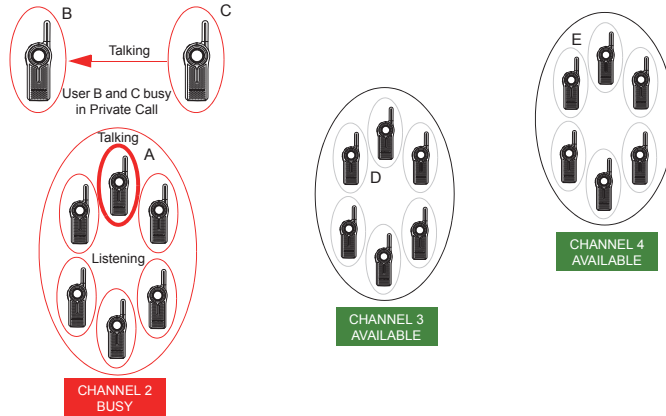


User D finished talking and the **Top** button LED indicator continue to illuminate solid orange.⁷ User E presses the **PTT** button and starts talking to all available users. All users in Channel 3 and 4 now hear User E. All radios **Top** buttons are solid orange indicating that Call All Available is in progress.



Once all users finished communicating (no transmissions for more than four seconds), the radios time out and end the Call All Available "super channel" group. All users in channel 3 and 4 return to their original talk channels.

⁷ Users in the Call All Available group must respond back within the four second hang time or the Call All Available mode is terminated.



Application Example

An employee in a retail shop uses the radio with the **Top** button programmed to Call All Available. This employee is trying to check if anyone took the back room scanner. The employee presses the **Top** button followed by the **PTT** button and asks “Does anybody know who has the backroom scanner?”. Anyone, irrespective of their channel, who is not already part of another conversation, hears this call and can talk back to the whole group of users (who are tied up in the super channel group call) and provide the needed information.

9.4.1

Call All Available Status Indicator

Table 14: Call All Available Status Indicator

Action	Radio Caller/Recipient	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Call All Available initiated using Top button	Caller	Blink Orange	“Call All Available”
Call All Available conversation initiated using PTT button	Caller	Solid Orange	Standard TPT
Call All Available call notification	Recipient	Solid Orange	Standard TPT
Call All Available conversation in progress	Caller and Recipient	Solid Orange	Standard TPT
End of Call All Available	Caller and Recipient	Off	None

9.5

Page All Available

You can communicate with all available radio users at once without having to change through each channel individually. The Page All Available feature does not interrupt ongoing communications.

Page All Available feature is useful for users with more than one or two channels.

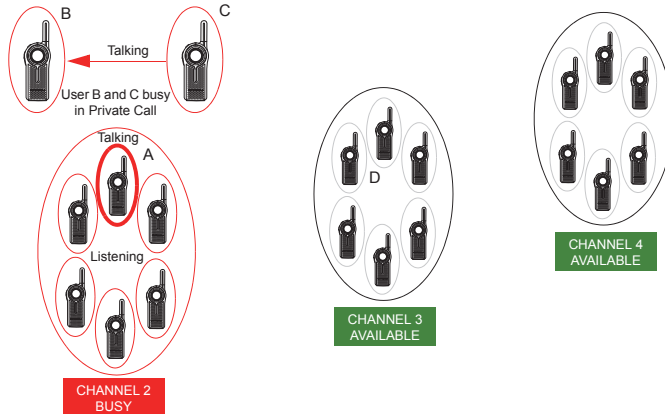
You have the option to program the Page All Available feature into **Top** button, or assign to a channel using the Customer Programming Software (CPS).

You can respond to the Page All Available transmission by pressing the **Top** button.

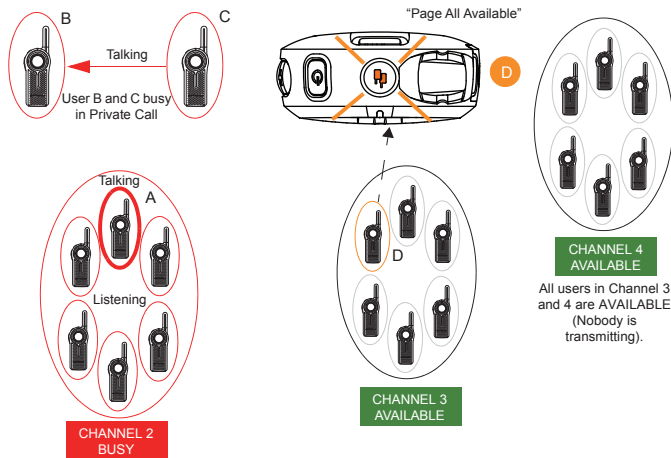
The Page All Available feature is a one-way group voice announcement to all users on different channels who are not in an ongoing radio conversation. It prevents users from getting in an unwanted ongoing group conversation.

Page All Available Scenario

All users in Channel 3 and 4 are available (nobody is transmitting).

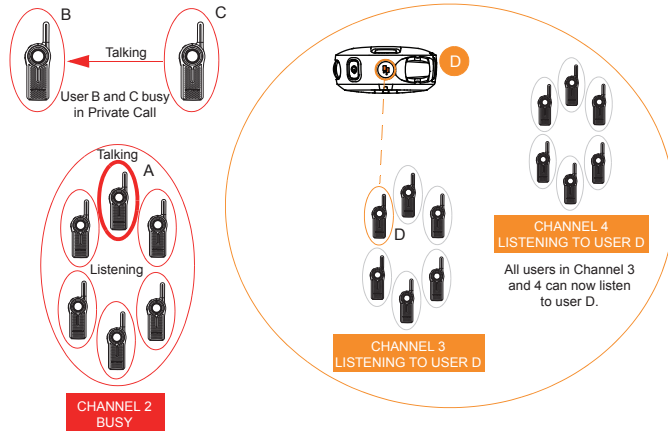


User D in Channel 3 initiates Page All Available by switching to Channel 6⁸.

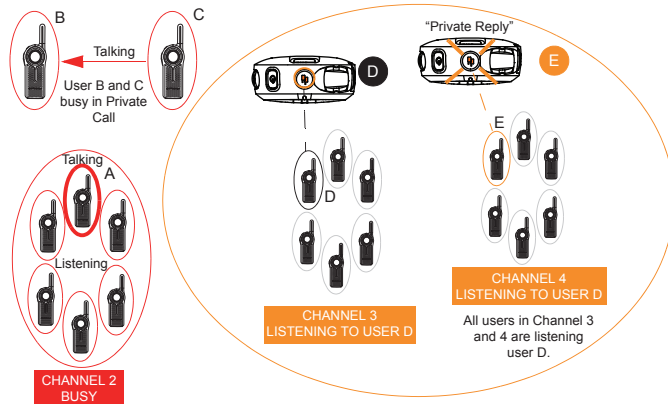


All users from Channel 3 and 4 are brought into a temporary “super group”. User D then presses the **PTT** button and starts talking to all available users in both channels.

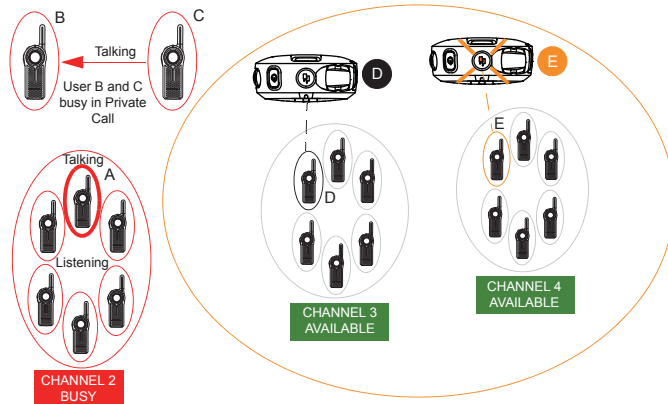
⁸ Channel 6 must be pre-programmed to Page All Available before using this feature.



User D continues talking to all available users. User E wants to reply to user D and presses the **Top** button⁹. User E goes in queue for Private Reply.

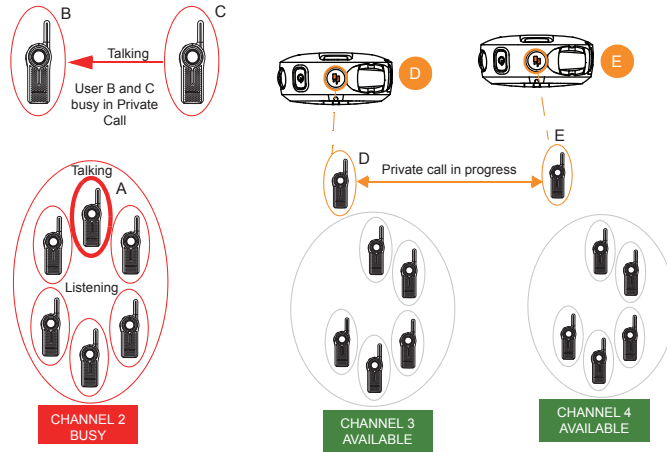


Once user D stops transmitting by releasing the **PTT** button, the Page All Available is over. All users in Channel 3 and 4 are back to their original channel groups. User E remains in queue for Private Reply.

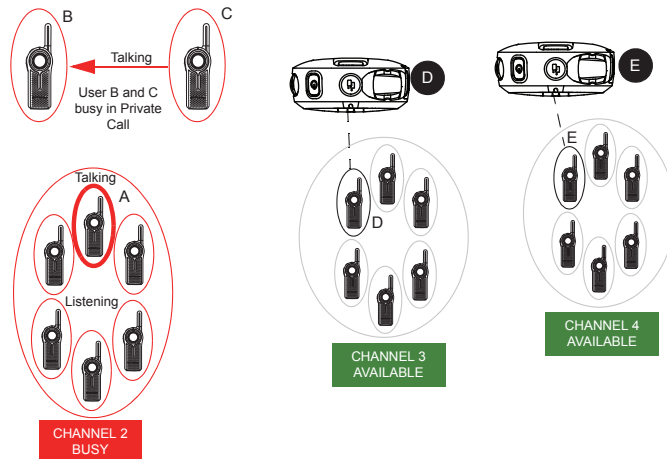


User E presses **PTT** to talk to user D. They are now engaged in a Private Conversation. Nobody else can hear them. The **Top** button LED indicator for radio D and E illuminates solid orange.

⁹ **Top** button of Radio E must be pre-programmed to Private Reply feature.



Once User D and E finish the private conversation, they are returned to their respective group channel. The **Top** button LED indicator both radios switched off.



Application Example 1

An employee in a retail shop uses the radio with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. This employee is looking for anyone in any of the group radio channels who can come over to help out in the back room. The employee changes to the Page All Available channel before pressing the **PTT** button and asks “Can someone come over to the back room to help out?”. Whoever is available in any of the radio channels can privately reply to the employee to ask for more details or to confirm that they are available to help.

Application Example 2

Anna needs to talk privately to another user (John) and she is not sure in which channel to find him. It is cumbersome to browse all channels to search for John. Anna uses the radio with the **Top** button programmed to Private Reply and Channel 6 programmed to Page All Available feature. She switches to Channel 6 and asks “John Smith, are you available?”

If John is available, he can reply privately (by pressing the **Top** button). If no response is heard, it means that he is busy in another radio call or is not within the communication range.

9.5.1

Page All Available Status Indicator

Table 15: Page All Available Status Indicator

Action	Radio Caller/Recipient	Top Button LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Page All Available initiated using Top button	Caller	Blink Orange	"Page All Available"
Page All Available conversation initiated using the PTT button	Caller	Solid Orange	Standard TPT
Page All Available Call notification	Recipient	Solid Orange	Standard TPT
Page All Available conversation in progress	Caller and Recipient	Solid Orange	Standard TPT
End of Page All Available	Caller and Recipient	Off	None



NOTE:

To initiate Page All Available, press the **Top** button or change to a channel that is preset to Page All Available followed by the **PTT** button to talk to all available users in different channels.

The **Top** button must be pre-programmed to Page All Available through advanced configuration or Customer Programming Software (CPS). The only way to respond to someone doing a Page All Available call is by Private Reply. Page All Available can also be programmed to a radio channel.

For more information, refer to [Customer Programming Software on page 58](#).

Chapter 10

Advanced Configuration Mode

Advanced configuration mode allows you to configure special settings in your radio without the need of programming cables or additional software.

Advanced configuration mode allows you to customize the following features.

- PROFILE ID Number
- Maximum Channels
- **Top** button
- Microphone (MIC) Gain
- Home Channel

Table 16: Advanced Configuration Mode Feature Customization

Feature	Description
PROFILE ID Number	Choose a 4-digit number (0000–9999) as your radio PROFILE ID Number. Customize the PROFILE ID Number to ensure interference free/private communications.
Maximum Channels	Choose the maximum number of channels you want to allow for your radio.
Top button	Set the Top button with one of the following features: Private Reply, Direct Call ¹⁰ , Call All Available, Page All Available, Mute, Disable.
MIC Gain	Choose between High, Medium, or Low MIC Gain to adjust the radio microphone sensitivity level to fit different users or noise environments.
Home Channel	Choose the channel you want to designate as your main channel. Every time you change to a different channel and no activity is detected from the channel, the radio reverts to your home channel.

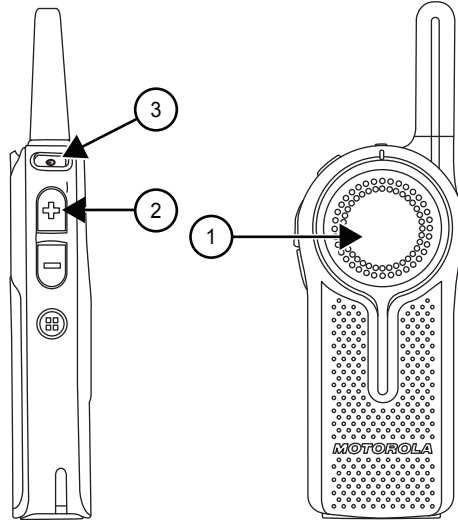
10.1

Entering Advanced Configuration Mode

Procedure:

To enter advanced configuration mode, press **Power** → **PTT** → **Volume Up** buttons at the same time. You hear “Programming Mode. Press Menu button to continue” voice prompt from your radio.

¹⁰ Only if enabled through Customer Programming Software (CPS).



Number	Description
1	PTT button
2	Volume Up button
3	Power button

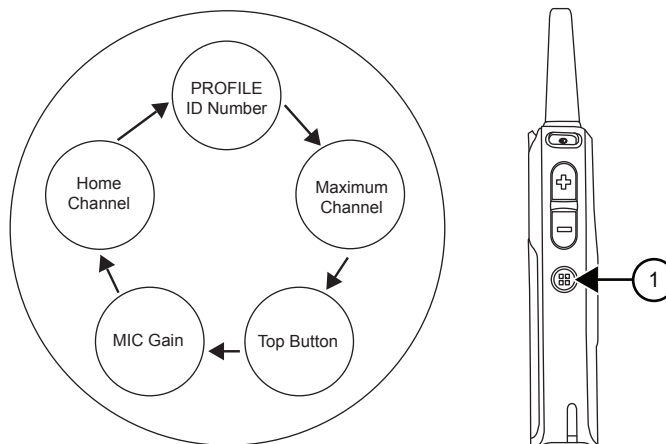
10.2

Browsing Advanced Configuration Options

Procedure:

1. Upon entering advanced configuration mode, you hear “Programming Mode. Press Menu button to continue” voice prompt from your radio.
2. To browse through advanced configuration options, press **Channel/Menu** button.
3. To exit advanced configuration mode, long press the **PTT** button.

Figure 4: Advanced Configuration Options



Number	Description
1	Channel/Menu button

10.2.1

Entering Current PROFILE ID Number

Procedure:


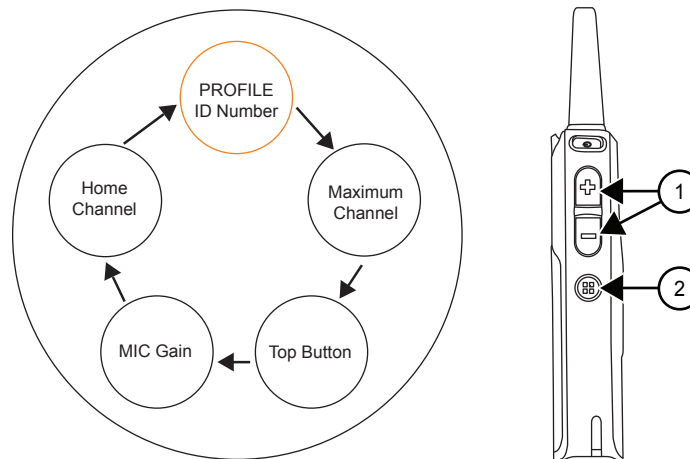
1. Press the **Channel/Menu** button until you hear “PROFILE ID number default is 0000” and voice prompt from your radio to change it.
2.  **NOTE:** Change the Profile ID number to avoid interferences and improve privacy.
3. To enter the Profile ID number sub-menu, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
4. To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.

Figure 5: Profile ID Number - Current Value



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to enter the PROFILE ID Number sub-menu.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next Advanced Configuration option.

10.2.2

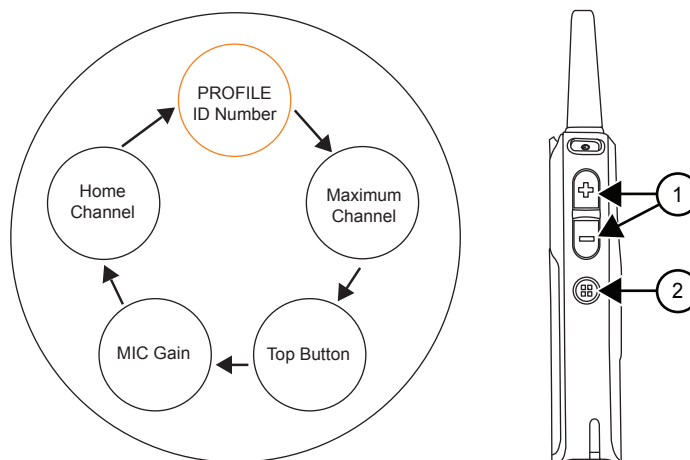
Changing PROFILE ID Number

Procedure:

1. To enter and change the PROFILE ID Number sub-menu, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
You hear “There is 10,000 options of PROFILE ID Number to choose from (0000 – 9999)” voice prompt from your radio.

2. To change the first digit, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
3. To continue to the next digit, press **Channel/Menu** button.

Figure 6: Profile ID Number



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to change the first digit.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next digit.

10.2.3

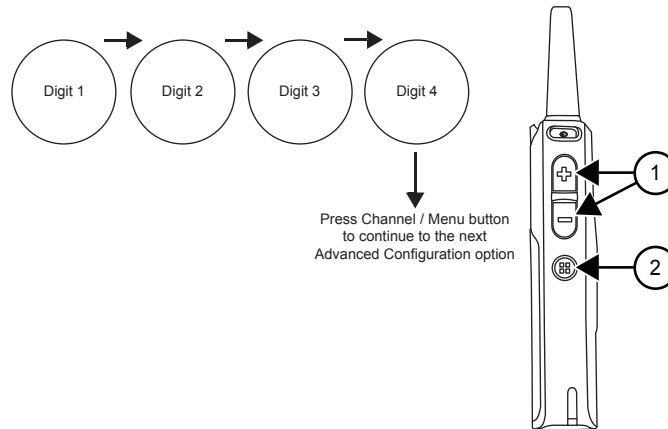
Changing PROFILE ID Number in Sub-Menu

Procedure:

1. To change the current digit, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
You hear the value voice prompt from your radio.
2. To continue to the next digit, press **Channel/Menu**.
3. When you have entered the fourth digit, press the **Channel/Menu** button again to continue to the next advanced configuration option.

NOTE: You have the option to browse forward through the four digits using the **Channel/Menu** button. However, you do not have the option to browse backward through the four digits of PROFILE ID Number.

Figure 7: Profile ID Number in Sub-Menu



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to change the first digit.
2	Channel/Menu button. Press to continue to next digit. Once in the last digit, press the button again to continue to the next advanced configuration option.

10.2.4

Confirming Modified PROFILE ID Number

Procedure:

1. Set the four digit PROFILE ID number.

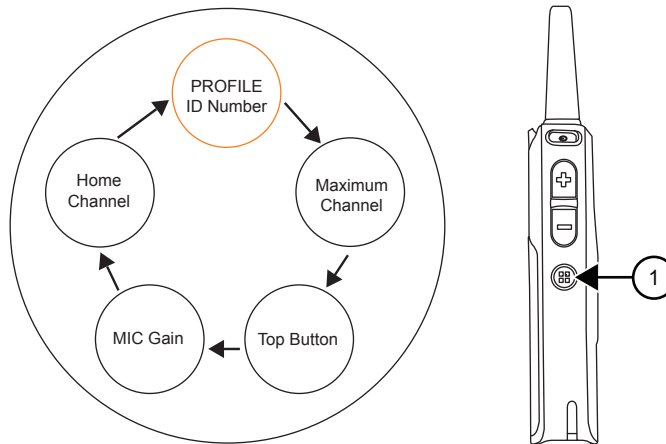
You hear the new PROFILE ID number voice prompt from your radio.



NOTE: If the four digit PROFILE ID number announced is not the correct number, press the **Channel/Menu** button, and cycle through the advanced configuration options until you return to the PROFILE ID number option to change the value.

2. To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.

Figure 8: Modified PROFILE ID Number Confirmation



Number	Description
1	Channel/Menu button. Press to continue to the next advanced configuration option.

- To exit the advanced configuration mode, long press the **PTT** button.

10.2.5

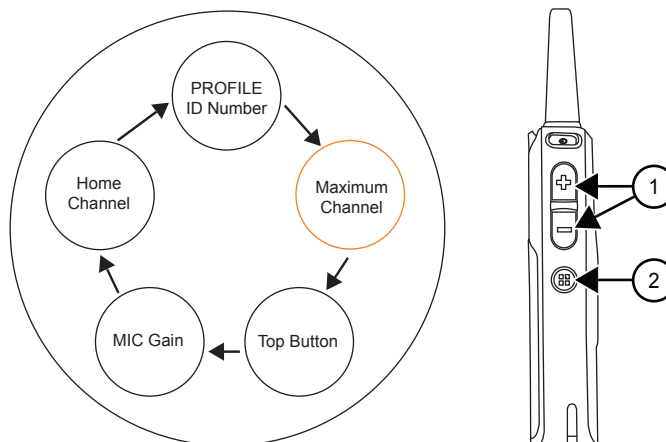
Setting Maximum Channels

The maximum number of channels you can set up in your radio is according to your radio model. DLR1060 radio has maximum six channels and DLR1020 has maximum two channels .

Procedure:

- Press the **Channel/Menu** button until your radio announces the current maximum number of channels and prompts you to change it.
- To change the number of channels, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
- To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.

Figure 9: Maximum Channels Setup



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to change the number of channels.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next advanced configuration option.

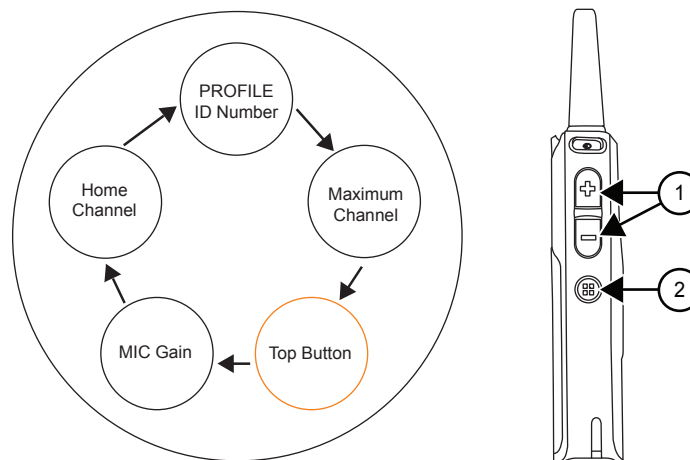
10.2.6

Entering Top Button - Current Feature

Procedure:

1. Press the **Channel/Menu** button until your radio announces the current **Top** button feature and prompts you to change it.
2. To enter the **Top** button sub-menu, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
3. To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.

Figure 10: Top Button - Current Feature



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to enter the Top button sub-menu.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next advanced configuration option.

10.2.6.1

Browsing Top Button - Sub-Menu Options

Procedure:

1. To browse through the different options in **Top** button sub-menu, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.

You hear voice prompts from your radio as you navigate through the feature.

- To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.


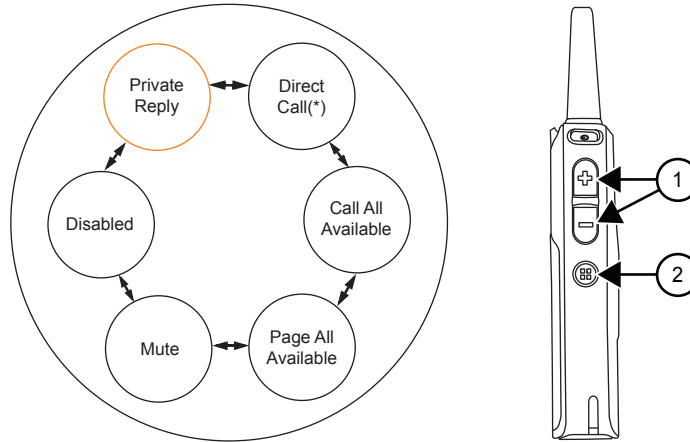
 **NOTE:** To use Direct Call option, you must enable the feature in Customer Programming Software (CPS). Otherwise **Top** button sounds an error tone even if you choose the option in the menu.

Figure 11: Top Button - Sub-Menu Options



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to browse through the Top button option in sub-menu.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next advanced configuration option.

10.2.7 Setting MIC Gain

You can change your Microphone (MIC) Gain setting to low, medium, or high. The default setting for MIC Gain is medium.

Procedure:

- Press the **Channel/Menu** button until your radio announces the MIC Gain setting and prompts you to change it.
- To change the MIC Gain setting, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
- To continue to the next advanced configuration option, press the **Channel/Menu** button.


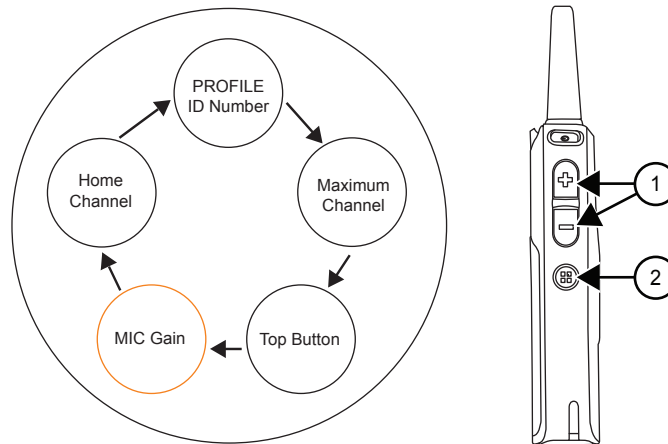
 **NOTE:** You should only change the MIC Gain setting if other users complain that the volume from your radio is too low or too high. The default medium setting is appropriate for most users, so it can be left unchanged.

Figure 12: MIC Gain Setup



Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to change MIC Gain settings.
2	Channel/Menu button. Press to continue to the next advanced configuration option.

10.2.8

Setting Home Channel

You can change your home channel setting to Disabled or Channel number (or channel name if alias was set up in CPS). The default setting for home channel is Disabled.

Procedure:

1. Press the **Channel/Menu** button until your radio announces the home channel setting and prompts you to change it.
2. To change the home channel setting, press the **Volume Up** button or **Volume Down** button.
3. To go back to the first advanced configuration option – PROFILE ID Number, press the **Channel/Menu** button.


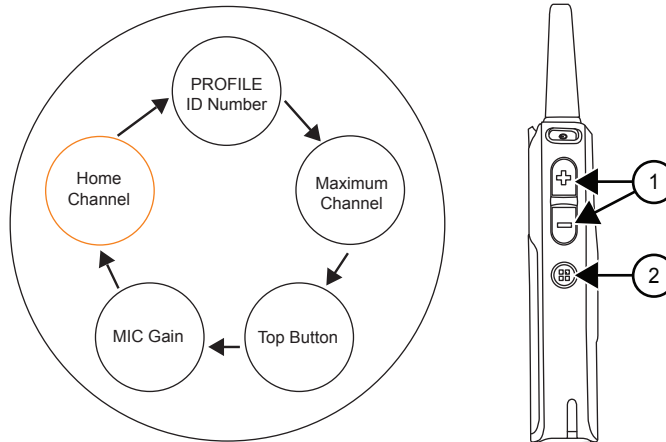
 **NOTE:** When home channel is enabled and there is no activity detected from a channel for seven seconds, the radio reverts to home channel. This feature may not be appropriate if you need to frequently change channels throughout the day.

Figure 13: Home Channel Setup



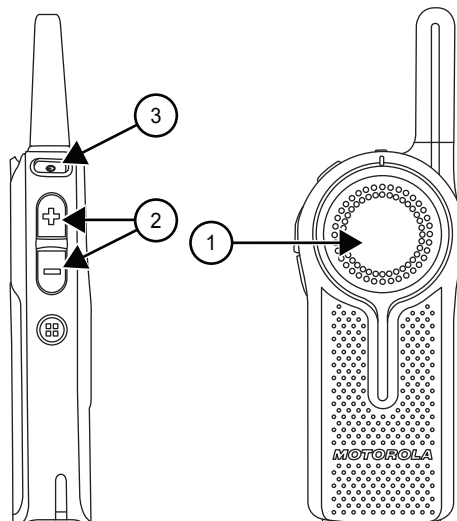
Number	Description
1	Volume Up button or Volume Down button. Press to change home channel settings.
2	Channel/Menu button. Press to go back to the first advanced configuration option.

10.2.9 Resetting to Factory Defaults

Procedure:

To reset your radio to the original factory defaults, press **Power** → **PTT** → **Volume Down** → **Volume Up** buttons at the same time.

You hear resetting beeps and “Battery Level <battery level>, Channel <channel name>” voice prompt from your radio.



Number	Description
1	PTT button
2	Volume Up button and Volume Down button
3	Power button

10.2.9.1

Radio Factory Default Settings

Table 17: Radio Basic Feature Defaults

Radio Basic Feature	Default
Power up announcement	Battery Status and Channel Name
Quick press Power button	Battery Status
Number of channels	Set to maximum number of channels supported by the radio model
Channel/Menu button	Channel change only
Top button feature	Private Reply

Table 18: Radio Advanced Configuration Mode Defaults

Radio Basic Feature	Default
PROFILE ID Number lock	Off
Radio PROFILE ID Number	0000
Maximum Channels	Set to maximum number of channels supported by the radio model
Direct Call	Off
MIC Gain	Medium
Home Channel	Disabled

Table 19: Radio Special Mode Defaults

Radio Special Mode	Default
Enable restore Factory Default reset	On
Enable Advanced Configuration Mode	On
Enable Cloning Mode	On



NOTE: For other radio default setting, refer to Customer Programming Software (CPS).

Chapter 11

Customer Programming Software

You can program or change features in your radio by using Customer Programming Software (CPS) and the CPS programming cable (Part Number HKKN4027_).

CPS allows you to program features such as Direct Call, Radio Menu Options, Private Groups, Direct Contacts, Channel announcements and others.

CPS gives you the flexibility to prevent radio features to be accidentally modified by users by providing the option to disable functionalities like Factory Reset, and Advanced Configuration Mode. It provides security by giving the option to set up a password for profile radio management.

For United States, Canada, Australia, and New Zealand, you can download the software for free at http://www.motorolasolutions.com/map/en_xa/dlr.

11.1

Setting Radio to Customer Programming Software

Prerequisites: Verify that the switch in the Programming Cable is in Digital position. If your Customer Programming Software (CPS) Programming Cable is showing "CPS/Flash," ensure to position it to "Flash".

Procedure:

To program, connect the radio from the Drop-in Charger Tray and CPS Programming Cable to your computer.

Figure 14: Setting-Up the Radio to the CPS

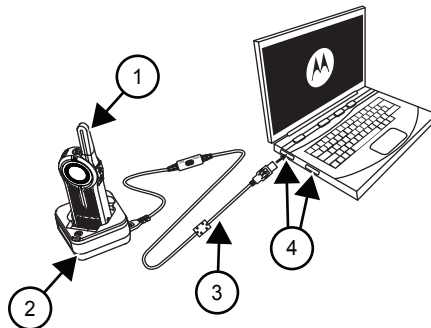


Table 20: Setting-Up the Radio to the CPS

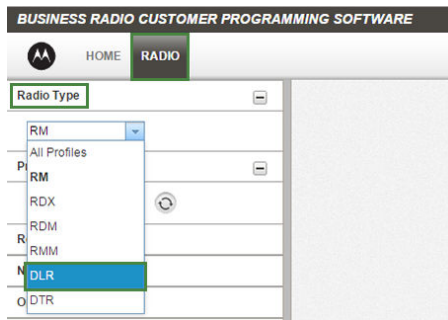
Number	Description
1	Radio
2	Single Unit Charger (SUC)
3	CPS Programming Cable
4	Computer Cable Port

11.2

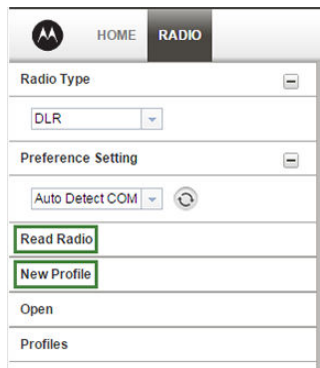
Customer Programming Software Basic Menu Instructions

Procedure:

1. Open the Customer Programming Software.
2. Click on the **RADIO** top tab.
3. Perform one of the following actions:
 - a. Click on the **READ** tab to read the radio.¹¹
 - b. If you want to open a new profile or an existing one, from the drop-down menu **Radio Type**, select DLR.

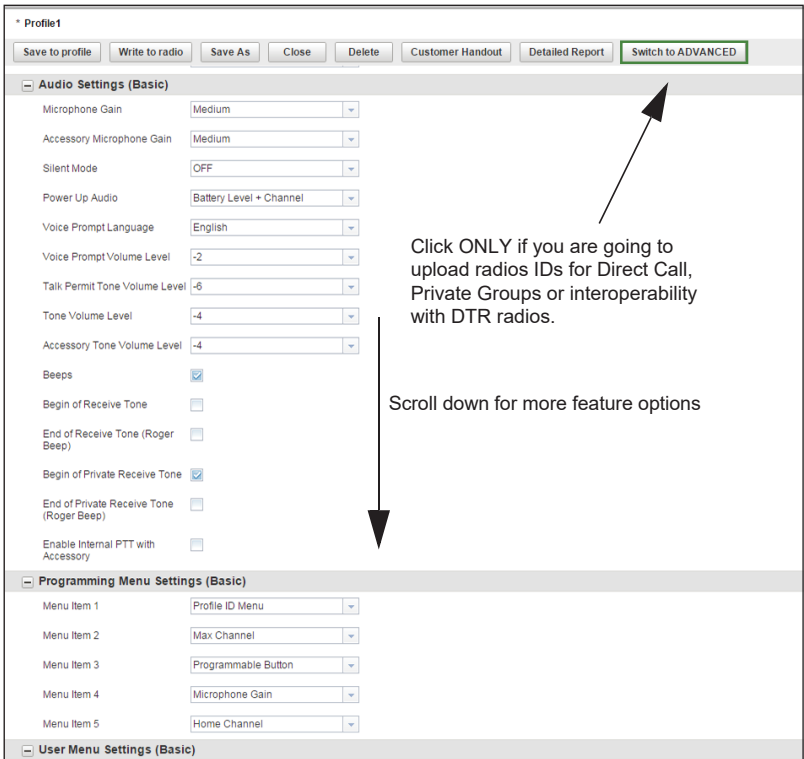


4. Perform one of the following actions:
 - a. Click Read Radio.
The radio sounds a series of tones to indicate that reading is in progress and uploads your radio profile settings.
 - b. To create customized profile based on the default profile, click New Profile.

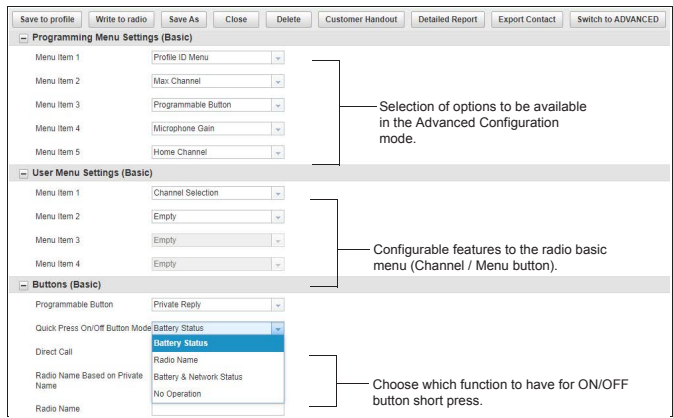



5. Scroll down to see more feature options. Customize as necessary.

¹¹ Select the Radio Type to open a new or predetermined the profile. The CPS is automatically determine the radio model.

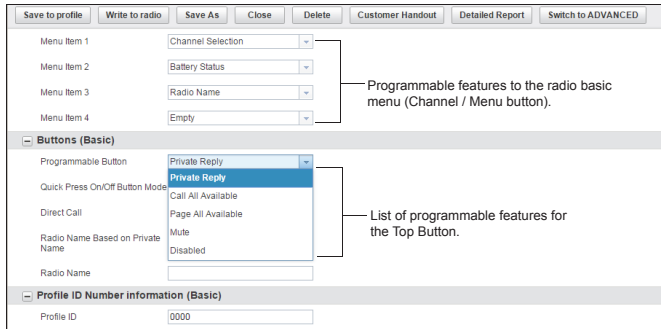


6. Choose which options you want available in the advanced configuration mode. Add any of the features shown to be accessed by the radio **Channel/Menu** button in the radio basic operation mode.

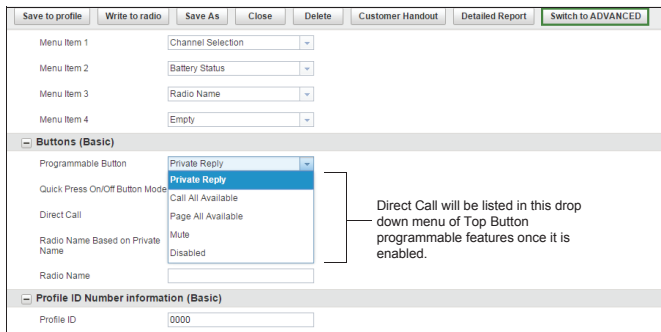


 **NOTE:** You can also choose the function of the **Power** button short press.

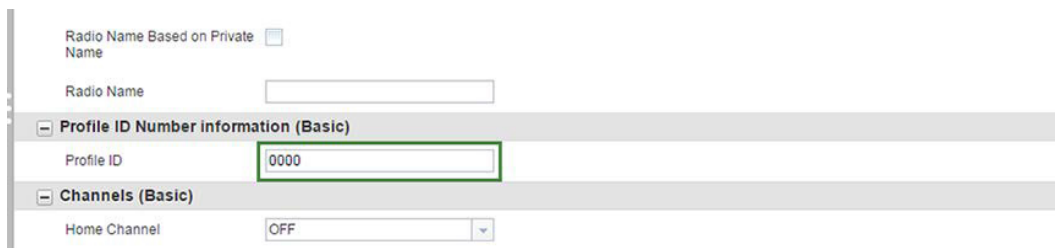
7. Modify the radio **Top** button feature by changing the default option.



8. To enable the Direct Call feature in your basic menu options, perform the following actions:



- a. Upload one or more radios unique private identification (12 digit) number.
 - b. Click on the **Switch to ADVANCED** button.
 - c. On **Privates (Advanced)** tab, click the **Add** button for CPS to upload the radio ID.
 - d. Customize the radio ID name under the Name column. After a radio ID is uploaded, the CPS enables the Direct Call feature.
9. Set PROFILE ID number for any four-digit number different from “0000” to differentiate your radios in a radio fleet.



10. Assign the Home Channel by performing the following actions:

- a. To assign a specific channel as your Home Channel, select the channel using the drop-down menu under Home Channel. CPS enables the option to choose any channel you want as your designated Home Channel for the radio that you are programming.

Profile ID: 0000

Channels (Basic) (*)Number of channel shown in the drop down menu varies according to the radio model

Home Channel: Chan 01

Home Channel Mode: OFF

<input type="checkbox"/>	Index	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Chan 02	
<input type="checkbox"/>	2	Chan 03	
<input type="checkbox"/>	3	Chan 04	
<input type="checkbox"/>	4	Chan 05	
<input type="checkbox"/>	5	Chan 06	

NOTE: Home Channel is turned off by default.

- b. After setting your Home Channel, select the mode using the drop-down menu under **Home Channel Mode**.

Channels (Basic)

Home Channel: Chan 01

Home Channel Mode: Return on all channels

<input type="checkbox"/>	Index	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Chan 02	
<input type="checkbox"/>	2	Chan 03	
<input type="checkbox"/>	3	Chan 04	

11. Customize the name of your channel (alias) in the Name column.

Channels (Basic)

Home Channel: Stock Room

Home Channel Mode: Return on all channels

<input type="checkbox"/>	Index	Edit More	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Edit More	Stock Room	
<input type="checkbox"/>	2	Edit More	Front Desk	
<input type="checkbox"/>	3	Edit More	Warehouse	
<input type="checkbox"/>	4	Edit More	Chan 04	
<input type="checkbox"/>	5	Edit More	Chan 05	
<input type="checkbox"/>	6	Edit More	Chan 06	

12. Configure a customized Channels Voice Prompt by performing the following steps:

- a. Click **Edit More** to edit the voice prompt.

Channels (Basic)

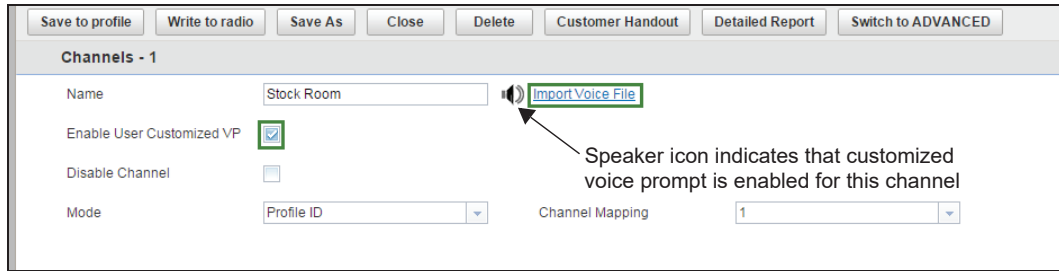
Home Channel: Stock Room

Home Channel Mode: Return on all channels

<input type="checkbox"/>	Index	Edit More	Name	User Customized VP
<input type="checkbox"/>	1	Edit More	Stock Room	
<input type="checkbox"/>	2	Edit More	Front Desk	
<input type="checkbox"/>	3	Edit More	Warehouse	
<input type="checkbox"/>	4	Edit More	Chan 04	
<input type="checkbox"/>	5	Edit More	Chan 05	
<input type="checkbox"/>	6	Edit More	Chan 06	

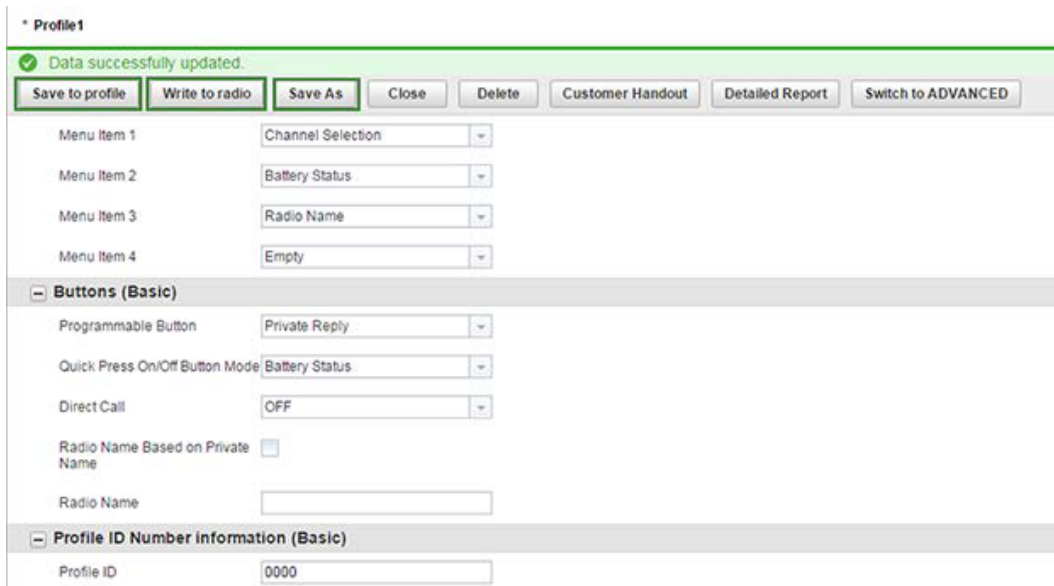
You can set your own customized Channels Voice Prompt (VP) to enable your channel name to be announced by the radio.

- b. Select the **Enable User Customized VP** check box to enable the standard Voice Prompt.




When a speaker icon appears in the menu, then that channel has customized voice prompt enabled.

- c. Click the speaker icon to preview the User Customized VP.
 - d. If you want to include your own voice recording, click on *Import Voice File*¹².
13. After changing all the settings, program your radio by clicking **Write to radio** button.



CPS displays a window confirming the programming of your radio is successful.

 **NOTE:** Save your profile at any time to use the same settings when programming other radios by clicking on **Save to profile** button. This saves the profile to the current default path on your computer. To specify a different path to save the profile, click the **Save As** button.

¹² .wav audio files supported.

Chapter 12

Cloning Mode

You can clone radio profiles from a Source radio to a Target radio.

Use the following devices/tools to perform cloning mode:

- Multi-Unit Charger (MUC) – Optional accessory
- Two Single Unit Chargers (SUC) and a Radio-to-Radio cloning cable - Optional accessory
- Customer Software Programming (CPS) – Free software download
- Wireless PIN cloning

Contact your dealer for more information.

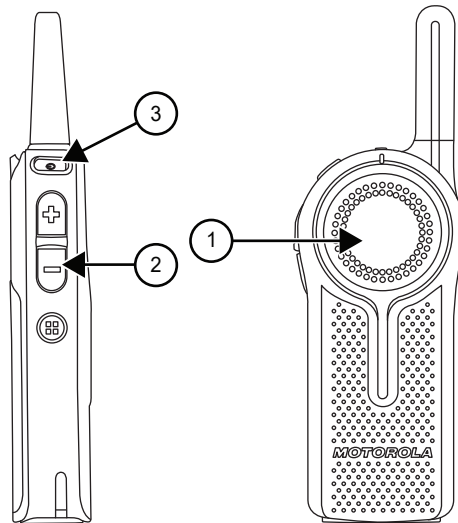
12.1

Configuring Cloning Mode

Procedure:

Press **Power** → **PTT** → **Volume Down** buttons at the same time.

You hear cloning mode beeps and “Cloning Mode, Serial” voice prompt from your radio.



Number	Description
1	PTT button
2	Volume Down button
3	Power button

12.2

Cloning Mode in Multi-Unit Charger

You can clone radio profiles in Multi-Unit Charger (MUC).

When in cloning mode, you must have at least two radios. Identify the radios as follow:

- A Source radio where the profiles are copied or cloned to another radio
- A Target radio where the profiles are cloned from the source radio

The placement for Source Radio in MUC is in pocket 1, 4, 7, or 10.

The placement for Target Radio in MUC is in pocket 2, 5, 8, or 11.

Match the placement for Source and Target radios in MUC as follows:

- 1 and 2
- 4 and 5
- 7 and 8
- 10 and 11



NOTE: Read MUC pocket numbers from left to right with the Motorola Solutions logo facing front.

When pairing the Source and Target radio, use the same band type for successful cloning mode.

When cloning, the MUC does not need to be connected to a power source.

Figure 15: Cloning Mode in Multi-Unit Charger

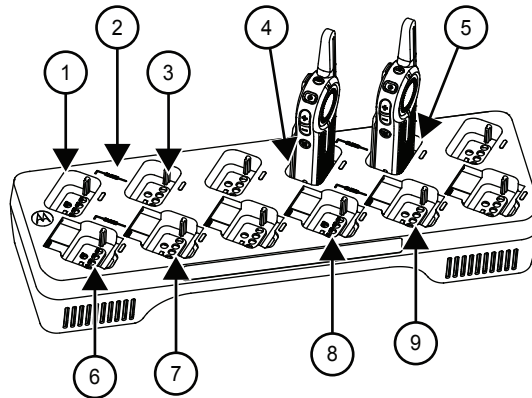


Table 21: Cloning Mode in Multi-Unit Charger

Number	Item
1	Pocket 1
2	"CLONE" symbol
3	Pocket 2
4	Pocket 4
5	Pocket 5
6	Pocket 7
7	Pocket 8
8	Pocket 10

Number	Item
9	Pocket 11

12.2.1

Configuring Cloning Mode in Multi-Unit Charger

Prerequisites: Ensure all radios are fully charged.

Procedure:

1. Turn on the target radio.
2. Place the target radio into the Multi-Unit Charger (MUC) target pocket. See [Cloning Mode in Multi-Unit Charger on page 65](#) for the correct placement.
3. To turn on the source radio, press **PTT** and **Volume Down** buttons simultaneously for three seconds. You hear Cloning Mode beeps, and your radio announces “Cloning Mode, Serial”.
4. Place the source radio into the paired MUC target pocket. See [Cloning Mode in Multi-Unit Charger on page 65](#) for the correct placement.
5. Press the **+** button.
Your radio announces “Fail” or “Pass”.
6. To exit Cloning Mode, long press the **PTT** button.



NOTE: When ordering MUC, ensure to order MUC with part number PMLN7136_.

12.3

Configuring Cloning Mode Using Radio to Radio Cloning Cable

Prerequisites:

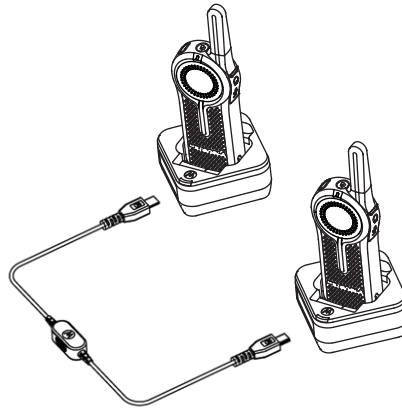
Ensure all radios are fully charged.

Required devices/tools:

- Cloning Cable (Part Number HKKN4028_)
- Two Single-Unit Chargers (SUC)

When and where to use:

Figure 16: Radio to Radio Cloning



Procedure:

1. Turn the radio off.
2. Unplug any cables from the SUC.
3. Plug one side of the cloning cable mini USB connector to the first SUC, and the other end to the second SUC.
- ✍
NOTE: During the cloning process, no power is being applied to the SUC. The batteries are not charged. Only data communication is being established between the two radios.
4. Turn on the Target Radio and place it into one of the SUCs.
5. To turn on the Source Radio, press **PTT** and **Volume Down** buttons simultaneously for three seconds. You hear Cloning Mode beeps, and “Cloning Mode, Serial” voice prompt from your radio.
6. For the Source Radio, power on the radio with the following sequence:
 - a. Press the **PTT** and **Volume Up** buttons at the same time while turning the radio on. Wait three seconds before releasing the buttons, and you hear “Clone Mode Serial” voice prompt from your radio.
 - b. Place the Source Radio in its SUC. Press and release the **Volume Up** button. You hear “Pass” or “Fail” voice prompt from your Source radio.
7. To exit the clone mode when the process is completed, press the **Power** button, or long press the **PTT** button.

12.4

Cloning Mode Status Indicator

Press and hold both the **PTT** button and **Volume Down** button at the same time, while turning on the radio to enter cloning mode.

Table 22: Cloning Mode Status Indicator

Cloning Mode Status	LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Cloning Mode (by default is Serial)	Double Blink Red	“Clone Mode, Serial”
Switch to Wireless Cloning [initiated by (-) button]	Double Blink Red	“Wireless”

Cloning Mode Status	LED Indicator	Voice Prompt or Tone
Switch to Serial Cloning [initiated by (-) button]	Double Blink Red	“Serial”
Clone [initiated by (+) button] – Cloning in progress	Solid Red	Cloning beeps
Cloning Successful	Not Available	“Pass”
Cloning Fail	Not Available	“Fail”

12.5

Troubleshooting Cloning Mode

When and where to use:

The radio audible voice announces “Fail” indicating that the cloning process has failed. In the event that cloning fails, perform each of the following steps before attempting to start cloning process again.

Procedure:

1. Ensure that the batteries on both radios are fully charged and engaged properly on the radio.
2. Check the cloning cable connection on both Single-Unit Chargers (SUC) and if the cable is switched to “Cloning”.
3. Ensure that there is no debris in the charging tray or on the radio contacts and the radio contact is touching the SUC or Multi-Unit Charger (MUC) contact firmly.
4. Ensure that the target radio is turned on.
5. Ensure that the source radio is in cloning mode.
6. Ensure that the two radios are both from the same frequency band, same region and have the same transmission power.



NOTE: The cloning cable is designed to operate only with compatible Motorola Solutions SUC, PMLN7139_.

Result: When ordering cloning cable kit, ensure to order the cloning cable kit with part number HKKN4028_. For more information about the accessories, see [Accessories on page 76](#).

12.6

Cloning Mode Using Wireless PROFILE ID Number


The PROFILE ID Number Wireless Cloning feature is useful when you want to clone the PROFILE ID number for all the radios in your fleet, but you do not want to clone particular radio settings that may be unique for each radio such as Top button configuration, MIC Gain, Radio Name and others. Wireless PROFILE ID preserves each user radio setup, but ensure that all radios are under the same PROFILE ID number. This feature is useful if you do not have a programming Cable, Cloning Cable, or PC easily available.

12.6.1

Configuring Cloning Mode Using Wireless PROFILE ID Number

Procedure:

1. Turn the Source Radio on by performing the following actions:



- a. Press the **PTT** and **Volume Down** buttons at the same time while turning the radio on.
 - b. Wait three seconds before releasing the buttons until you hear “Clone Mode Serial” voice prompt from the Source radio.
 - a. Press and release the **Volume Down** button.
You hear “Wireless” from the Source radio.
2. Turn on the Target radio by performing the following actions:
- a. Press the **PTT** and **Volume Down** buttons at the same time while turning the radio on.
 - b. Wait three seconds before releasing the buttons until you hear “Clone Mode Serial” voice prompt from the Target radio.
-  **NOTE:** Avoid putting powered on radios (more than seven radios) in a container together, other than the Multi-Unit Charger.
3. To start the wireless PROFILE ID Number cloning on the Source Radio, press and release the **Volume Up** button.
- You hear a tone.
 - After cloning is completed, you hear “Pass” indicating cloning is successful or “Fail” indicating cloning failed voice prompt from the Source radio.
 - On the Target radio, the radio receives the PROFILE ID Number information. You hear “Pass” indicating cloning is successful or “Fail” indicating cloning failed voice prompt from the Target radio.


Chapter 13


Troubleshooting

Troubleshoot your radio using the method described in the table.

Table 23: Troubleshooting

If...	Then...
If there is no power,	recharge or replace the Li-ion battery.  NOTE: Extreme operating temperature may affect battery life. See Battery Specifications on page 15 .
If Customer Programming Software (CPS) is unable to read the radio,	perform one of the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Ensure that one side of the programming cable is connected to the radio, and the other side of the programming cable is connected to the USB port.• Verify that the switch on the programming cable is set at Digital position or Flash position in older version programming cable.• Ensure that the radio is positioned correctly inside the Single-Unit Charger (SUC).
If the radio generates continuous tone when pressing the PTT button,	press the PTT button again when receive mode ends.
If the radio does not transmit audio when pressing the PTT button,	perform one of the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Verify that nobody else is using the channel and try again.• When using an earpiece, ensure that the PTT button is disabled.• Ensure to use the earpiece in-line with PTT button to transmit.
If you receive communication that is not within your channel,	customize your PROFILE ID to a 4-digit number for all radios.
If you hear a cracking noise when nobody is talking,	perform one of the following actions: <ul style="list-style-type: none">• While wearing the radio on belts or pockets, check if the PTT button is not against another object.• Use earpiece.
If the audio quality is not good,	perform the following actions: <ol style="list-style-type: none">1. Check if the radio settings are the same in all radios.2. Go to Advanced Configuration Mode.3. Adjust the microphone sensitivity gain (MIC Gain).
If the audio sounds garbled/robotic,	ensure that you are within transmission range.  NOTE: Digital technology gives you the advantage to experience clear audio up to the edge of the range. However, when maximum transmission range has been reached, audio may sound garbled just before the transmission is lost completely.

If...	Then...
If the transmitted audio is low,	hold the radio vertically 1 inch to 2 inches from your mouth when talking. For accessory, hold the accessory microphone 2 inches to 3 inches from your mouth when talking.
If there is a loud tone interrupting the conversation,	perform the following actions: <ul style="list-style-type: none">• When talking, ensure not to release the PTT button at any moment.• Always press the PTT button firmly, until transmission completes.• Ensure not to release the PTT button while transmitting, and not to immediately press the PTT button again.• Ensure the channel is available, and there is a user reachable within the transmission range.
If there is a limited talk range,	perform the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Check for clear line of sight to improve transmission. Avoid being near steel and/or concrete structures, heavy foliage, buildings, or vehicles.• Change the placement of the radio. Ensure your radio is not too close to your body, such as in a pocket or on a belt. <p> NOTE: Radios provide greater coverage in industrial and commercial buildings.</p>
If the radio echo feedback,	perform one of the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Lower the volume in your radio, and ensure that transmitting and receiving radios are not too close.• Use earpiece.
If your voice is not transmitted or received,	perform the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Ensure that the PTT button is completely pressed when transmitting.• Ensure that the radios have the same settings, and the same PROFILE ID.• Before talking, wait until you hear the Talk Permit Tone. Speaking before hearing the tone results in the first few words of the transmission being cut out.• Recharge, replace, or reposition the batteries. See Battery Specifications on page 15.• Change to a location with no interference.
If you hear heavy static or interference,	ensure that transmitting and receiving radios are at least five feet apart.
If the Drop-in Charger LED light does not blink,	perform the following actions: <ol style="list-style-type: none">1. Verify that the radio/battery is properly inserted.2. Check the battery/charger contacts to ensure that they are clean and charging pin is inserted correctly.

If...	Then...
	Refer to Charging with the Drop-In Tray Single-Unit Charger (SUC) on page 17 , Radio Status on page 29 and Attaching the Battery on page 24 .
If the battery is low,	recharge or replace the battery.  NOTE: Extreme operating temperature may affect battery life. See Battery Specifications on page 15 .
If low battery indicator is blinking although new batteries are inserted,	refer to Attaching the Battery on page 24 and Battery Specifications on page 15 .
If the battery does not charge although it has been placed in the drop-in charger for a while,	perform the following actions: <ul style="list-style-type: none">• Verify that the drop-in tray charger is properly connected and corresponds with a compatible power supply. See Charging with the Drop-In Tray Single-Unit Charger (SUC) on page 17 and Charging Stand-Alone Battery on page 17.• Check the charger LEDs indicators to see if the battery is in error state.

Chapter 14

Motorola Solutions Limited Warranty for the United States and Canada

14.1

Warranty

Subject to the exclusions contained below, Motorola Solutions, Inc. warrants its two way radios to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined.

This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Solutions Products, Accessories and Software purchased by consumers in Latin American countries, which are accompanied by this written warranty.

14.2

Products and Accessories

The table shows the length of coverage of products and accessories.

Table 24: Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and accessories as defined above, unless otherwise provided for below	One (1) year from the date of purchase by the first purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative accessories and cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first purchaser of the product.
Business two-way radio accessories	One (1) year from the date of purchase by the first purchaser of the product.
Products and accessories that are repaired or replaced	The balance of the original warranty or for 90 days from the date returned to the consumer, whichever is longer.
Two-way radio	Two (2) years from the date of purchase by the first purchaser of the product.

14.3

Exclusions

Normal Wear and Tear

Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries

Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse and Misuse

Defects or damage that result from:

- improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse
- contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food
- use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions
- other acts which are not the fault of Motorola Solutions, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Solutions Products and Accessories

Defects or damage that result from the use of Non-Motorola Solutions branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification

Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products

Products or Accessories with:

- serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated
- broken seals or that show evidence of tampering
- mismatched board serial numbers
- nonconforming or non-Motorola Solutions housings, or parts, are excluded form coverage

Communication Services

Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

14.4

Software

Table 25: Software Warranty Table

Products Covered	Length of Coverage
<p>Software Applies only to physical defects of the media that embodies the copy of the software.</p>	90 days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media

The warranty does not cover that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software not Embodied in Physical Media

Software that is not embodied in physical media (for example, software downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

14.5

Warranty Coverage

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

14.6

How to Obtain Warranty Service or Other Information

Contact your Motorola Solutions point of purchase.

- 1-800-448- 6686 in the USA
- 1-800-461-4575 in Canada
- 1-866-522-5210 on your TTY (Text Telephone)

You must ship the Products to us with freight, duties and insurance prepaid. Along with the Products you must include:

- a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase
- a written description of the problem
- the name of your service provider (if this Product requires subscription service)
- the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly
- your address and telephone number. If requested, you must also return all detachable parts such as antennas, batteries and chargers.

14.7

Patent Notice

This product is covered by one or more of the following United States patents.

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396 D399821 D387758 D389158 5894592 5893027
5789098 5734975 5861850 D395882 D383745 D389827 D389139 5929825 5926514 5953640 6071640
D413022 D416252 D416893 D433001

14.8

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America. The Government of the United States of America may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations.

For further information, contact the U.S. Department of Commerce.

For questions or comments related to this product, please contact Motorola Solutions 1-888-325-9336 or visit: www.motorolasolutions.com/DLR.

Appendix A

Accessories

Choose from a variety of accessories designed, tested, and certified to optimize the performance of this radio.

Table 26: Audio Accessories

Part Number	Description
HKLN4599_	Earpiece with PTT , Microphone, Slim Plug
HKLN4601_	Surveillance Earpiece with PTT , Slim Plug
HKLN4604_	Swivel Earpiece with PTT , Slim Plug
HKLN4606_	Remote Speaker Microphone with PTT , Slim Plug
HKLN4608_	Transparent Acoustic Tube Replacement Part

Table 27: Battery

Part Number	Description
HKNN4013_	Li-Ion Battery 1800 mAh

Table 28: Cables

Part Number	Description
HKKN4027_	Business Radio Customer Programming Software (CPS) Cable Kit
HKKN4028_	Business Radio Cloning Cable Kit

Table 29: Chargers

Part Number	Description
PMLN7140_	DLR Single-Unit Charger (SUC) Kit
PMLN7136_	DLR 12-Pocket Multi-Unit Charger (MUC) Kit

Table 30: Carry Accessories

Part Number	Description
HKLN4615_ ¹³	DLR Swivel Clip Holster Kit

¹³ Use version B onwards for HKLN4615.

Table des matières

Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences.....	5
Avis aux utilisateurs (FCC et ISDÉ).....	6
Renseignements sur la sécurité des batteries, des chargeurs et des accessoires audio.....	7
Directives d'utilisation sécuritaire.....	7
Protection de l'ouïe.....	8
Droits d'auteur des logiciels.....	9
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	10
Contenu de l'emballage.....	12
Chapitre 1 : Introduction.....	13
Chapitre 2 : Maintenance.....	14
2.1 Utilisation et entretien.....	14
Chapitre 3 : Caractéristiques de la batterie.....	16
3.1 Spécifications de la batterie.....	16
3.2 Batteries approuvées par Motorola Solutions.....	16
3.3 Recyclage et mise au rebut des batteries.....	16
3.4 Durée de vie de la batterie.....	17
3.5 État de la batterie.....	17
Chapitre 4 : Charge des batteries.....	18
4.1 Charge d'une batterie autonome.....	18
4.2 Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC).....	18
4.3 Chargement de la radio et de la batterie à l'aide d'un multichargeur à 12 compartiments DLR —Accessoire en option.....	19
4.4 Durée de charge estimée.....	20
4.5 Voyant lumineux du chargeur.....	20
4.6 Compatibilité de la radio et du chargeur.....	21
Chapitre 5 : Compatibilité des radios DLR et DTR.....	22
Chapitre 6 : Présentation de la radio.....	23
6.1 Indicateurs et commande radio.....	23
6.2 Spécifications de la radio.....	24
Chapitre 7 : Pour commencer.....	25
7.1 Installation de la batterie.....	25
7.2 Retrait de la batterie.....	25

7.3 Installation de l'étui.....	26
7.4 Allumer et éteindre la radio.....	26
7.5 Réglage du volume.....	26
7.6 Vérifier l'état de la batterie.....	27
Chapitre 8 : Fonctionnement général de la radio.....	28
8.1 Émission et réception d'appels.....	28
8.2 Tonalité d'autorisation de parler.....	28
8.3 Parler à un groupe sur différents canaux.....	29
8.4 Parcourir/sélectionner les canaux.....	29
8.5 Démarrage d'une réponse privée.....	29
8.6 Portée de communication.....	29
8.7 Options du bouton supérieur.....	30
8.8 État de la radio.....	30
Chapitre 9 : Fonctions d'appel radio spéciales.....	32
9.1 Réponse privée.....	32
9.1.1 Démarrage d'une réponse privée.....	36
9.1.2 Voyant d'état de réponse privée.....	37
9.2 Appel direct.....	37
9.2.1 Voyant d'état Appel direct.....	40
9.3 Foire aux questions (FAQ) sur les fonctions Réponse privée et Appel direct.....	41
9.4 Appeler tous disponibles.....	43
9.4.1 Voyant d'état Appeler tous disponibles.....	46
9.5 Téléav. tous disponibles.....	47
9.5.1 Voyant d'état Téléav. tous disponibles.....	50
Chapitre 10 : Mode de configuration avancée.....	51
10.1 Accès au mode de configuration avancée.....	52
10.2 Navigation parmi les options du mode de configuration avancée.....	52
10.2.1 Entrée du numéro d'ID DE PROFIL actuel.....	53
10.2.2 Modification du numéro d'ID DE PROFIL.....	54
10.2.3 Modification du numéro d'ID DE PROFIL dans le sous-menu.....	55
10.2.4 Confirmation du numéro d'ID DE PROFIL modifié.....	55
10.2.5 Réglage du nombre maximal de canaux.....	56
10.2.6 Entrée du bouton supérieur – Fonction actuelle.....	57
10.2.6.1 Navigation du bouton supérieur – Options du sous-menu.....	58
10.2.7 Réglage du gain micro.....	59
10.2.8 Réglage du canal d'accueil.....	59
10.2.9 Réinitialisation des paramètres d'usine.....	60
10.2.9.1 Paramètres d'usine par défaut de la radio.....	61

Chapitre 11 : Logiciel de programmation client.....	63
11.1 Réglage de la radio pour le logiciel de programmation client.....	63
11.2 Instructions relatives au menu de base du logiciel de programmation client.....	64
Chapitre 12 : Mode de clonage.....	69
12.1 Configuration du mode de clonage.....	69
12.2 Mode de clonage dans le multichargeur.....	70
12.2.1 Configurer le mode de clonage dans le multichargeur.....	71
12.3 Configuration du mode de clonage à l'aide du câble de clonage de radio à radio.....	71
12.4 Voyant d'état du mode de clonage.....	72
12.5 Dépannage du mode de clonage.....	73
12.6 Mode de clonage avec numéro d'ID DE PROFIL sans fil.....	73
12.6.1 Configuration du mode de clonage à l'aide du numéro d'ID DE PROFIL sans fil.....	74
Chapitre 13 : Dépannage.....	75
Chapitre 14 : Garantie limitée de Motorola Solutions pour le Canada et les États-Unis.....	78
14.1 Garantie.....	78
14.2 Produits et accessoires.....	78
14.3 Exclusions.....	78
14.4 Logiciel.....	79
14.5 Couverture de la garantie.....	80
14.6 Comment obtenir le service sous garantie.....	80
14.7 Avis relatif aux brevets.....	80
14.8 Assurances découlant des lois sur l'exportation.....	80
Annexe A : Accessoires.....	82

Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences

**MISE EN GARDE :**

Pour être conforme aux règlements de la FCC relatifs aux normes d'exposition aux radiofréquences, cette radio ne doit être utilisée qu'à des fins professionnelles. Avant d'utiliser ce produit, lisez le guide « Sécurité du produit et respect des normes relatives à l'exposition aux radiofréquences » qui accompagne votre radio. Ce guide contient d'importantes informations sur le mode d'emploi sécuritaire du produit ainsi que des informations relatives à l'énergie de RF et à son contrôle, afin d'assurer la conformité aux normes et règlements applicables.

Pour obtenir la liste des antennes, des batteries et des autres accessoires approuvés par Motorola Solutions, visitez <http://www.motorolasolutions.com>

Avis aux utilisateurs (FCC et ISDÉ)

Les radios bidirectionnelles commerciales fonctionnent dans la bande ISM 900 MHz et sont assujetties à la réglementation et aux règlements de la Federal Communications Commission (FCC).

Cet appareil est conforme aux CNR applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC et d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDÉ), en vertu des conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par Motorola Solutions peut entraîner la révocation du droit d'utiliser cet appareil.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC/ISDÉ, les réglages de l'émetteur-récepteur doivent être effectués par ou sous la supervision d'un technicien qualifié pour effectuer l'entretien et la réparation de l'émetteur-récepteur. Le remplacement de tout composant de l'émetteur-récepteur, tels que le quartz, un semi-conducteur et tout autre composant de la présente radio dont le remplacement n'est pas autorisé par la FCC/ISDÉ constitue une violation de la réglementation de la FCC/ISDÉ.



REMARQUE :

L'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Renseignements sur la sécurité des batteries, des chargeurs et des accessoires audio

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement. Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et marquages d'avertissement sur :

- le chargeur
 - la batterie
 - la radio avec batterie
1. Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions. Le chargement d'autres batteries peut provoquer une explosion, des blessures corporelles et des dommages.
 2. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
 3. Afin de réduire la possibilité d'endommager la fiche et le cordon d'alimentation, débranchez le chargeur en tirant sur la fiche au lieu du cordon.
 4. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge, sauf en cas de nécessité. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2 m (6,5 pi) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur atteint jusqu'à 3 m (9,8 pi).
 5. N'utilisez pas un chargeur défectueux ou endommagé de quelque façon que ce soit. Confiez-le à un représentant de service Motorola Solutions.
 6. Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de décharge électrique ou d'incendie.
 7. Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.

Directives d'utilisation sécuritaire

- Mettez la radio hors tension pendant la charge.
- Le chargeur n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Utilisez-le dans des conditions ou environnements secs uniquement.
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant la fiche principale.
- Branchez l'appareil dans une prise murale facile d'accès et suffisamment proche.
- Pour les appareils utilisant des fusibles, les pièces de rechange devront être conformes aux instructions fournies dans la documentation.
- La température ambiante maximale autour du bloc d'alimentation ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Assurez-vous que le cordon est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé ou endommagé, ne gênera pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.

Protection de l'ouïe



MISE EN GARDE :

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume sonore de la radio est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Les dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent d'abord être indétectables, mais ceux-ci ont parfois des effets cumulatifs.

Pour protéger votre audition :

- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Augmentez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Réduisez le volume avant de brancher le casque ou l'écouteur.
- Limitez la période de temps d'utilisation du casque ou de l'écouteur à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur directement sur votre oreille.
- Si vous ressentez une gêne auditive, si vous entendez des sifflements ou si les conversations sont étouffées, vous devez cesser d'utiliser votre radio avec un casque d'écoute ou une oreillette et consulter votre médecin pour faire vérifier votre audition.

Droits d'auteur des logiciels

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide peuvent inclure des logiciels Motorola Solutions protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola Solutions, certains droits exclusifs visant les logiciels, y compris, mais sans s'y limiter, les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme que ce soit des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tout logiciel de Motorola Solutions inclus avec les produits Motorola Solutions décrits dans ce guide interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

De plus, l'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Le logiciel de compression vocale AMBE+2™ inclus avec ce produit est protégé par les droits de propriété intellectuelle, notamment les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets industriels de Digital Voice Systems, Inc. La licence d'utilisation de cette technologie de compression vocale n'est concédée que pour une utilisation telle quelle dans l'équipement de communication. Brevets américains nos : 8,595,002 B2, 8,359,197, 8,315,860, 8,200,497, 7,970,606, 6,912,495 B2, 6,199,037 B1, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390 et 5,715,365.

Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par un copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier, ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Contenu de l'emballage

La liste suivante englobe tout le contenu disponible :

- Licence
- Étui
- Batterie au lithium-ion
- Guide de référence rapide
- Chargeur instantané avec adaptateur d'alimentation
- Brochure sur la sécurité du produit et l'exposition aux RF

Chapitre 1

Introduction

Le présent guide d'utilisation couvre le fonctionnement des radios.

Les radios de série offrent des communications à bon prix pour les entreprises telles que les magasins de détail, les restaurants, les écoles, les sites de construction, les manufactures, l'hôtellerie et bien plus encore. Les radios professionnelles bidirectionnelles de Motorola Solutions constituent la solution parfaite pour tous les secteurs au rythme rapide d'aujourd'hui.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.



REMARQUE :

Lisez attentivement ce guide d'utilisation pour vous assurer que vous savez comment vous servir de votre radio de la façon adéquate avant de l'utiliser.

Radios professionnelles,

Boîte postale 1C15, Motorola Solutions

8000 West Sunrise Boulevard

Plantation, Floride 33322

Pour toute question relative aux produits, composez le : 1 800 448-6686 ou visitez notre site, à :
www.motorolasolutions.com/DLR.

Chapitre 2

Maintenance

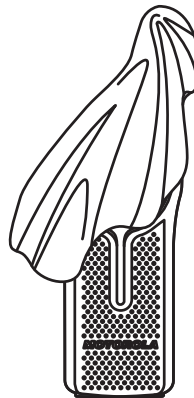
Ce chapitre décrit l'entretien de la radio.

2.1

Utilisation et entretien



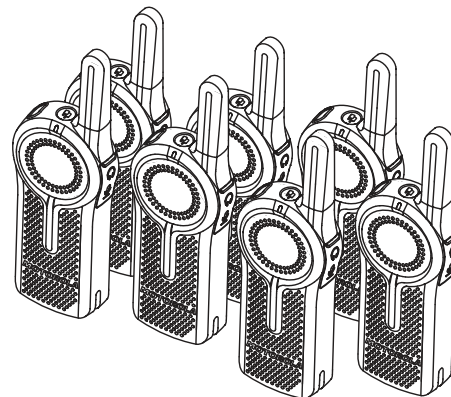
Ne plongez pas la radio dans l'eau.



Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer l'extérieur

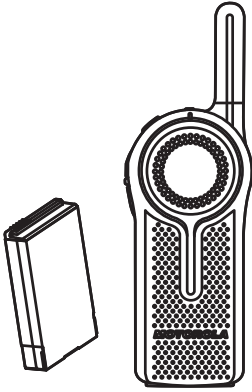


N'utilisez pas d'alcool ni de solutions nettoyantes

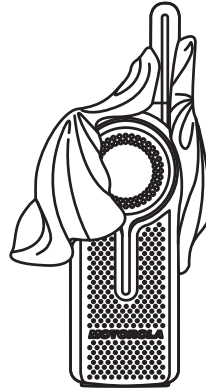


Ne placez pas plus de sept radios allumées trop près les unes des autres dans un contenant

Si la radio est immergée dans l'eau...



Éteignez la radio et retirez la batterie



Asséchez-la avec un chiffon doux



N'utilisez pas la radio tant qu'elle n'est pas complètement sèche

Chapitre 3

Caractéristiques de la batterie

La radio est fournie avec une batterie au lithium-ion (Li-ion) rechargeable. Pour une capacité et un rendement optimaux, assurez-vous que la batterie est entièrement chargée avant la première utilisation.

3.1

Spécifications de la batterie

L'autonomie de la batterie dépend de plusieurs facteurs. Parmi les plus importants, on retrouve la surcharge régulière des batteries et le niveau de perte de charge associé à chaque cycle. Un état de surcharge fréquent et un niveau de perte de charge moyen important entraînent une diminution du nombre de cycles de la batterie. Une batterie surchargée et déchargée à 100 % plusieurs fois par jour offrira moins de cycles de vie qu'une batterie moins surchargée et dont le niveau de perte de charge est de 50 % par jour. Une batterie ayant un minimum de surcharge et un niveau de perte de charge moyen de 25 % durera plus longtemps.

Les batteries Motorola Solutions sont conçues spécifiquement pour être utilisées avec un chargeur Motorola Solutions et inversement. La charge des batteries au moyen d'un chargeur non-Motorola Solutions peut endommager la batterie et annuler sa garantie. Dans la mesure du possible, maintenir la température de la batterie à 25 °C (77 °F) (température ambiante). La charge de la batterie froide (moins de 10 °C [50 °F]) peut entraîner une fuite d'électrolytes et, éventuellement, la défaillance de la batterie. La charge d'une batterie chaude (plus de 35 °C [95 °F]) réduit la capacité de charge, ce qui affecte la performance de la radio. Les chargeurs rapides de Motorola Solutions contiennent un circuit de détection thermique pour s'assurer que la température des batteries en cours de charge respecte les seuils de température.



REMARQUE :

Des batteries de capacités et de durées de vie différentes pourront être offertes à l'avenir.

3.2

Batteries approuvées par Motorola Solutions

Tableau 1 : Batteries approuvées par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
HKNN4013_	Batterie Li-ion 1800 mAh

3.3

Recyclage et mise au rebut des batteries

Les batteries rechargeables au lithium-ion peuvent être recyclées. Cependant, on ne retrouve pas des installations de recyclage appropriées dans toutes les régions. En vertu de différentes lois d'États américains et des lois de plusieurs autres pays, les batteries doivent être recyclées et ne peuvent pas être mises au rebut dans les sites d'enfouissement ou les incinérateurs. Communiquez avec votre agence de gestion de l'élimination des déchets obtenir des renseignements et connaître les exigences applicables dans votre région. Motorola Solutions soutient pleinement et encourage le recyclage des batteries au lithium-ion.

Aux États-Unis et au Canada, Motorola Solutions participe au programme national Call2Recycle qui a comme objectif la collecte et le recyclage des batteries. De nombreux détaillants et distributeurs participent à ce programme. Pour connaître l'emplacement du dépôt de batteries le plus près de vous, consultez le

site de Call2Recycle au <https://www.call2recycle.org/> ou composez le 1 800 8-BATTERY. Le site Web et le numéro de téléphone sont également des sources utiles d'information sur les options de recyclage offertes aux consommateurs, aux entreprises et aux agences gouvernementales.

3.4

Durée de vie de la batterie

La fonction d'économiseur de batterie permet de prolonger l'autonomie de la batterie. La fonction d'économiseur de batterie est activée par défaut.

Tableau 2 : Autonomie de la batterie avec la fonction d'économiseur de batterie activée

Type de batterie	Économiseur de batterie activée
Standard	Jusqu'à 14 heures



REMARQUE :

L'estimation de l'autonomie de la batterie est fondée sur un cycle de vie standard organisé de cette façon : émission, 5 %; réception, 5 %; mode veille, 90 %.

3.5

État de la batterie

Cette section fournit des renseignements sur l'état de la batterie. La radio peut annoncer le niveau de la batterie correspondante quand vous utilisez la touche **Alimentation** pour passer par défaut en mode de jauge de batterie.

Tableau 3 : État de la batterie

État de la batterie	Niveau de la batterie	Message vocal ou tonalité
Élevé	100 % – 71 %	«Battery level high (Niveau de batterie élevé)»
Moyen	70 % – 41 %	«Battery level medium (Niveau de batterie moyen)»
Faible	40 % – 11 %	«Battery level low (Niveau de batterie faible)»
Critique	10 % – 0 %	«Battery level critical (Niveau de batterie critique)»
Arrêter	0 %	Brèves tonalités d'arrêt

Chapitre 4

Charge des batteries

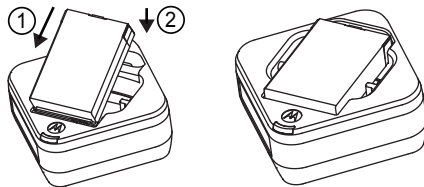
Ce chapitre décrit les méthodes que vous utilisez pour charger votre radio.

4.1

Charge d'une batterie autonome

Procédure :

1. Alignez la rainure en relief sur chaque côté de la batterie avec la rainure correspondante sur chaque côté du compartiment du chargeur.
2. Appuyez la batterie contre l'arrière du compartiment.



3. Glissez la batterie dans le compartiment du chargeur en vous assurant qu'un contact parfait est établi entre les bornes du chargeur et de la batterie.

Lorsque la batterie est insérée dans le compartiment, le chargeur affiche le niveau de charge de la batterie comme indiqué dans le tableau [Voyant lumineux du chargeur à la page 20](#). Le voyant lumineux rouge clignote pour indiquer que la batterie se recharge rapidement. Le voyant lumineux passera au vert continu pour indiquer que la batterie est complètement chargée ou presque.

4.2

Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC)

La radio est livrée avec un bloc d'alimentation standard et un SUC.

Préalables :

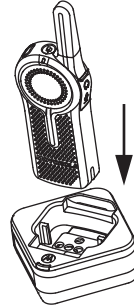


REMARQUE :

Éteignez la radio avant de la charger et chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Il est préférable de charger à température ambiante.

Procédure :

1. Déposez le SUC sur une surface plane.
2. Insérez le connecteur du bloc d'alimentation dans le port SUC.
3. Branchez l'adaptateur c.a. dans une prise murale.
4. Insérez la radio dans le SUC, l'avant de la radio faisant face au voyant du SUC. Assurez-vous que la radio est bien insérée dans le chargeur.



Pour plus d'information, voir [Voyant lumineux du chargeur à la page 20](#) ou à [Directives d'utilisation sécuritaire à la page 7](#).

Le voyant DEL rouge s'allume pour indiquer que la batterie se recharge.

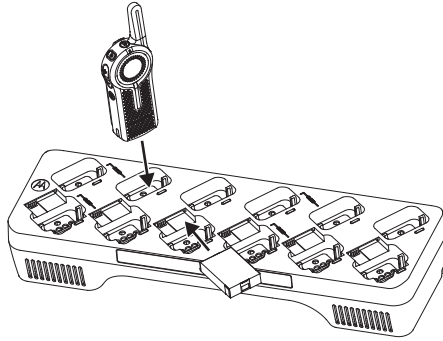
4.3

Chargement de la radio et de la batterie à l'aide d'un multichargeur à 12 compartiments DLR— Accessoire en option

Le multichargeur (MUC) à 12 compartiments DLR permet de recharger jusqu'à 12 radios ou jusqu'à six radios et six batteries autonomes. Les batteries peuvent être chargées à l'intérieur ou à l'extérieur de la radio; elles peuvent également être placées séparément dans le MUC. Chacun des 12 compartiments de chargement peut contenir une radio (avec ou sans l'étui) ou une batterie, mais pas les deux en même temps.

Procédure :

1. Déposez le MUC sur une surface plane.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans le connecteur à deux broches situé à la base du MUC.
3. Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise secteur.
4. Éteignez la radio.
5. Insérez la radio ou la batterie dans le compartiment de charge en vous assurant que la radio ou la batterie n'est pas tournée vers les bornes.



Résultat :



REMARQUE :

- Ce MUC permet de cloner un maximum de deux radios (deux radios sources et deux radios cibles). Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Mode de clonage dans le multichargeur à la page 70](#).
- Vous trouverez plus d'information sur le fonctionnement du MUC dans les feuilles d'instructions fournies avec le MUC. Pour plus d'informations sur les pièces et numéros de pièce, voir [Accessoires à la page 82](#).

4.4

Durée de charge estimée

Le tableau suivant indique les durées de charge estimées des batteries. Pour en savoir plus, voir [Accessoires à la page 82](#).

Tableau 4 : Durée de charge estimée

Solutions de chargement	Durée de charge estimée
Standard	≤ 3,5 heures

4.5

Voyant lumineux du chargeur

Le tableau suivant décrit la signification de l'état du voyant lumineux du chargeur.



REMARQUE :

Assurez-vous que la radio ou la batterie autonome est correctement insérée dans le chargeur, et que celui-ci est alimenté.

Tableau 5 : Voyant lumineux du chargeur

Indication	État
Vert pendant environ une seconde	Mise sous tension
Rouge fixe	Recharge en cours
Vert fixe	Accusé
Rouge clignotant rapidement	Erreur ¹

¹ Réinstallez la batterie pour corriger l'erreur.

Indication	État
Orange clignotant lentement	En veille ²
Clignotement rouge, une fois	Niveau de batterie faible
Orange, double clignotement	Niveau de batterie moyen
Clignotement vert, trois fois	Niveau de batterie élevé

4.6

Compatibilité de la radio et du chargeur

Le tableau suivant présente l'information de compatibilité des chargeurs individuels (SUC) et des multichargeurs (MUC) DLR et CLS.

Tableau 6 : Compatibilité des chargeurs DLR et CLS

Compatibilité de charge				
Chargeurs	Radio DLR avec batterie en place	Batteries DLR autonomes	Radio CLS avec batterie en place	Batteries CLS autonomes
DLR SUC	Oui	Oui	Oui	Non
MUC DLR	Oui	Oui	Oui	Non
SUC CLS	Oui	Non	Oui	Oui
CLS MUC	Oui	Non	Oui	Oui



REMARQUE :

Bien que les chargeurs Série DLR et Série CLS soient compatibles, les radios DLR et CLS utilisent des bandes de fréquence différentes et ne peuvent pas communiquer entre elles.

² La température de la batterie est trop basse ou trop élevée, ou la tension utilisée n'est pas correcte.

Chapitre 5

Compatibilité des radios DLR et DTR

Les radios DLR et DTR utilisent la même technologie de radio numérique et peuvent être combinées pour former un parc de radios mixte DLR-DTR. Les radios DLR et DTR communiquent en utilisant les paramètres d'usine par défaut.

Si vous avez des radios DLR ou DTR utilisant des paramètres personnalisés ou qui sont configurées pour des groupes privés, et que vous souhaitez les combiner avec des radios, assurez-vous d'utiliser le logiciel de programmation client (CPS) DLR³ pour créer une configuration compatible dans les radios DLR. Le même principe s'applique à l'ajout de radios DLR ou DTR à un parc de radios DLR existant. Pour plus de détails sur la compatibilité des radios DLR et DTR, veuillez communiquer avec votre point de vente de Motorola Solutions.

Pour des questions ou des commentaires à propos de ce produit, communiquez avec Motorola Solutions : 1 800 448-6866

³ Le logiciel CPS DLR peut être téléchargé gratuitement aux États-Unis, au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande à partir de www.motorolasolutions.com/DLR.

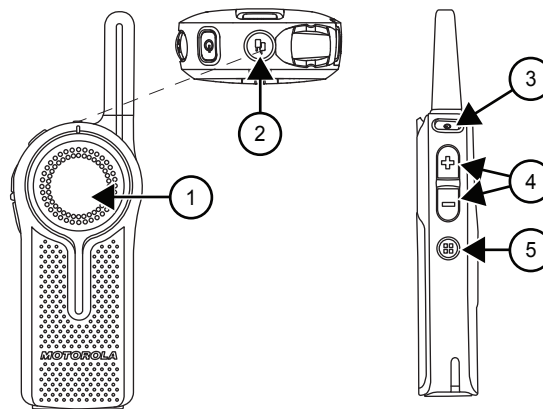
Chapitre 6

Présentation de la radio

Ce chapitre décrit les touches de commande et les fonctions de la radio.

6.1

Indicateurs et commande radio



Composant	Description
1	<p>Touche Presser pour Parler (PTT)</p> <p>Pour parler, appuyez sur la touche PTT et attendez que la radio émette la tonalité d'autorisation de parler (TPT). La TPT consiste en deux tonalités rapides. Relâchez pour écouter.</p> <p>Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section Émission et réception d'appels à la page 28.</p>
2	<p>Bouton supérieur</p> <p>La fonction de réponse privée est attribuée par défaut au bouton supérieur de la radio.</p> <p>Pour plus d'information sur la programmation d'une autre fonction pour le bouton supérieur, voir Fonctions d'appel radio spéciales à la page 32.</p>
3	<p>Touche Alimentation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour allumer ou éteindre la radio, maintenez la touche Alimentation enfoncée. • Pour vérifier l'état de la batterie, appuyez brièvement sur la touche Alimentation. <p>Pour obtenir plus d'informations sur la programmation de la touche Alimentation, reportez-vous à étape 6 des Instructions relatives au menu de base du logiciel de programmation client à la page 64.</p>
4	<p>Touche Réglage du volume</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche Volume haut.

Composant	Description
	<ul style="list-style-type: none"> Pour réduire le volume, appuyez sur la touche Volume bas.
5	<p>Touche Canal/Menu</p> <p>En mode de fonctionnement standard de la radio, la fonction Canal est attribuée par défaut au bouton Canal/Menu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pour changer de canal, appuyez sur la touche Canal/Menu. Pour parcourir les canaux, appuyez sur le bouton Volume haut ou Volume bas. Pour naviguer dans les différents menus réglés dans le logiciel de programmation client (CPS), appuyez sur le bouton Canal/Menu. Pour quitter, appuyez brièvement sur la touche PTT. <p>En mode de configuration avancée, la touche Canal/Menu vous permet d'accéder aux fonctions spéciales et de les configurer.</p>

6.2

Spécifications de la radio

Les spécifications de la radio sont imprimées à l'arrière de la radio.

Tableau 7 : Spécifications de la radio

Modèle	Bande de fréquences	Puissance de transmission (watts)	Nombre de canaux	Antenne
DLR1020	ISM 900 MHz	1	2	Non amovible
DLR1060	ISM 900 MHz	1	2	Non amovible

Chapitre 7

Pour commencer

Cette section vous aide à vous familiariser avec le fonctionnement de base de la radio.

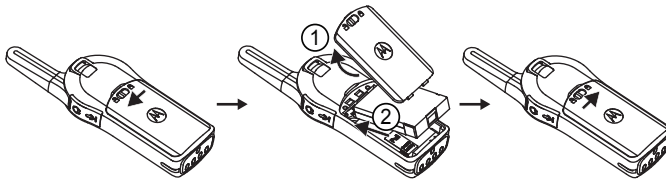
7.1

Installation de la batterie

Procédure :

1. Faites glisser le loquet situé dans le haut du couvercle de la batterie en position déverrouillée et soulevez le couvercle par le renforcement du centre.
 - a. Alignez les bornes de la batterie avec les languettes dans le compartiment de la batterie. Insérez le côté bornes de la batterie en premier, puis appuyez sur la batterie vers le bas pour la fixer en place.

Figure 1 : Installation de la batterie



2. Remettez le couvercle de la batterie sur la radio.
3. Faites glisser le loquet en position de verrouillage.

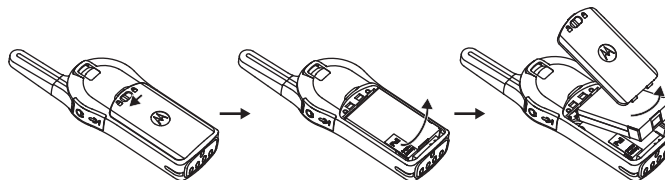
7.2

Retrait de la batterie

Procédure :

1. Éteignez la radio.
2. Faites glisser le loquet situé dans le haut du couvercle de la batterie en position de déverrouillage et soulevez le couvercle par le renforcement du centre.

Figure 2 : Retrait d'une batterie au lithium-ion



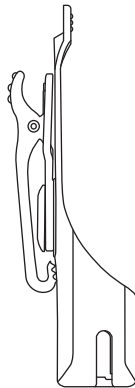
3. Tirez sur la languette de retrait la batterie pour faire sortir la batterie de son logement.
4. Retirez la batterie de la radio.

7.3

Installation de l'étui

Où et quand utiliser :

Figure 3 : Étui



Procédure :

1. Pour placer la radio dans l'étui, poussez la radio dans le fond de l'étui jusqu'à ce que le crochet de l'étui s'insère dans l'encoche supérieure.
2. Pour retirer la radio de l'étui, dégagez le crochet de l'étui de l'encoche supérieure en utilisant la languette supérieure et faites glisser la radio hors de l'étui.

7.4

Allumer et éteindre la radio

Où et quand utiliser :

- Pour allumer la radio, maintenez le bouton **Alimentation** enfoncé jusqu'à ce que la radio émette la tonalité de mise sous tension et que le voyant DEL Tx/Rx commence à clignoter.
- Pour éteindre la radio, maintenez la touche **Alimentation** enfoncée jusqu'à ce que la radio émette la tonalité de mise hors tension et que le voyant de transmission et réception s'éteigne.



REMARQUE :

Par défaut, lorsque la radio est mise sous tension, elle annonce le nom du canal actuel et l'état de la batterie.

7.5

Réglage du volume

Il y a 16 incréments de volume. Lorsque vous appuyez sur les touches **Volume haut** ou **Volume bas**, une tonalité utilisant le niveau de volume actuel est émise. Si votre radio est en train de recevoir lors du réglage du volume, elle prononce un message vocal et indique le nouveau volume au lieu d'émettre des tonalités.

Où et quand utiliser :

- Appuyez sur la touche **Volume haut** pour augmenter le volume ou sur la touche **Volume bas** pour baisser le volume.
- Pour couper le son, maintenez la touche **Volume bas** enfoncée pendant environ deux secondes jusqu'à votre radio prononce le message vocal «Mute».

- Pour régler le volume au maximum, maintenez la touche **Volume haut** enfoncée pendant environ deux secondes. Le volume augmente rapidement jusqu'à atteindre le réglage maximal. Vous entendrez les tonalités de volume augmenter par incréments pendant l'augmentation du volume.



REMARQUE :

- La sourdine a pour effet de régler le volume de la radio au niveau le plus faible. Ainsi, il est impossible pour l'utilisateur d'oublier de rétablir le son de la radio.
- Ne placez pas la radio trop proche de votre oreille lorsque le volume est élevé ou durant le réglage du volume.
- Si vous utilisez la radio avec un écouteur, veillez à ajuster le volume de la radio au plus bas avant de mettre votre écouteur en place. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Protection de l'ouïe à la page 8](#). Utilisez uniquement les accessoires agréés par Motorola Solutions. Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Accessoires à la page 82](#).

7.6

Vérifier l'état de la batterie

Les niveaux de charge de la batterie sont : élevé, moyen, faible et critique.

Procédure :

Appuyez brièvement sur la touche **Alimentation**.

Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [État de la batterie à la page 17](#).

Chapitre 8

Fonctionnement général de la radio

8.1

Émission et réception d'appels

Procédure :

1. Pour répondre ou pour parler, appuyez sur le bouton **PTT**.



REMARQUE :

Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (TPT), puis parlez.

Une tonalité double rapide est émise.

2. Relâchez la touche **PTT** pour écouter.

Tableau 8 : Voyant lumineux Tx/Rx

Indicateur	État
Rouge clignotant lentement	La radio est en mode veille.
Rouge fixe	La radio est en mode d'émission.
Rouge clignotant rapidement	La radio est en mode réception.

Exigences subséquentes :



IMPORTANT :

Ne relâchez à aucun moment la touche **PTT** lorsque vous parlez dans la radio. Si vous émettez en utilisant la touche **PTT** ou la touche **PTT** d'un accessoire d'écouteur en ligne, veillez à toujours maintenir la touche **PTT** bien enfoncée jusqu'à ce que l'émission soit terminée. Si vous relâchez la touche **PTT** pendant que vous émettez et que, immédiatement après, vous enfoncez la touche **PTT**, la radio émet une puissante tonalité.

Attendez 2 secondes et appuyez sur la touche **PTT** pour continuer à parler. Si vous appuyez sur la touche **PTT** pour émettre et que vous recevez une tonalité d'occupation au lieu d'une **TPT**, cela signifie que le canal est non disponible ou occupé, ou encore, qu'aucun utilisateur ne se trouve à portée d'émission.

8.2

Tonalité d'autorisation de parler

La tonalité d'autorisation de parler (TPT) est une double tonalité rapide spéciale émise par la radio chaque fois que l'utilisateur appuie sur la touche **PTT**; elle indique que le canal de transmission est libre.

La TPT facilite le bon déroulement des communications en empêchant les radios de transmettre et d'interférer avec les conversations en cours.



REMARQUE :

Pour vous assurer que vos paroles ne sont pas coupées, attendez que la TPT se termine avant de commencer à parler.

8.3

Parler à un groupe sur différents canaux

Procédure :

Pour émettre, appuyez sur la touche **PTT**.



REMARQUE :

Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler (TPT), puis parlez.

Le voyant lumineux rouge de l'indicateur Tx/Rx s'allume en continu et la tonalité TPT est émise.

8.4

Parcourir/sélectionner les canaux

Procédure :

1. Appuyez sur la touche **Canal/Menu** jusqu'à ce que votre radio prononce le message vocal «Channel <Numéro>».
2. Pour sélectionner un canal, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
La radio prononce le message vocal du canal sélectionné.
3. Pour quitter l'option de changement de canal, appuyez sur le bouton **PTT** ou attendez que la minuterie Canal/Menu de la radio arrive à son terme.

8.5

Démarrage d'une réponse privée

Le bouton **supérieur** est attribué à la fonction de réponse privée par défaut. Cette fonction permet à deux personnes de communiquer instantanément en privé une fois qu'une émission de groupe a pris fin.

Procédure :

1. Pour lancer une réponse privée, appuyez sur le bouton **supérieur** pendant un appel de groupe.
Le voyant lumineux du bouton **supérieur** clignote en orange.
2. À la fin d'un appel de groupe, appuyez sur la touche **PTT** pour faire un appel privé.
Le voyant lumineux du bouton **supérieur** s'allume en orange fixe.
3. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler, puis parlez.

8.6

Portée de communication

Tableau 9 : Portée de communication

Portée de communication		
Modèle	Industriel	Étages multiples
	À l'intérieur des bâtiments industriels, construction acier-béton	À l'intérieur des bâtiments à étages multiples

Portée de communication

ISM 900 MHz Jusqu'à 27 871 m2 (300 000 pi2) Jusqu'à 20 étages

Pour permettre les communications dans un groupe de radios, toutes les radios doivent utiliser le même canal et le même numéro d'ID DE PROFIL de radio. Le numéro d'ID DE PROFIL par défaut est **0000**.

Canal

le canal actuellement utilisé par la radio, propre au modèle de radio.

Numéro d'ID DE PROFIL

Toutes les radios de votre parc quel que soit le canal attribué à l'utilisateur doivent utiliser le même ID DE PROFIL. Personnalisez le numéro d'ID DE PROFIL pour éviter l'interférence provenant des autres utilisateurs qui utilisent le numéro par défaut **0000**. Pour personnaliser l'ID DU PROFIL de votre parc de radios, choisissez un numéro à quatre chiffres et entrez-le en mode de configuration avancée de la radio. Éteignez la radio, appuyez simultanément sur les boutons **PTT** → **Volume haut** → **Alimentation** et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que votre radio prononce le message vocal «Programming Mode».. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section [Mode de configuration avancée à la page 51](#).

8.7

Options du bouton supérieur

La fonction de réponse privée est attribuée par défaut au e bouton **supérieur**.

Vous pouvez configurer le bouton **supérieur** pour d'autres fonctions, comme Téléviser tous disponibles, Appel disponible, Appel direct et Sourdine. Vous pouvez désactiver la fonction du bouton supérieur.

Pour plus d'information sur la configuration du bouton **supérieur**, voir [Mode de configuration avancée à la page 51](#).

8.8

État de la radio

Tableau 10 : État de la radio

État de la radio	Voyant lumineux avant	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Mise sous tension	Rouge continu pendant deux secondes	DÉSACTIVÉ	«Battery Level <niveau>, Channel <numéro>»
Mise hors tension	Rouge continu pendant deux secondes	DÉSACTIVÉ	Tonalités de mise hors tension
Erreur fatale à la mise sous tension	Double clignotement rouge	Orange, simple clignotement	Non disponible
Canal occupé	Non disponible	DÉSACTIVÉ	Tonalité occupée
Mode de veille	Rouge clignotant lentement	DÉSACTIVÉ	Non disponible
Émission (Tx) (appel de groupe standard)	Rouge fixe	DÉSACTIVÉ	Non disponible

État de la radio	Voyant lumineux avant	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Réception (Rx) (appel de groupe standard)	Rouge clignotant rapidement	DÉSACTIVÉ	Non disponible

Chapitre 9

Fonctions d'appel radio spéciales

Cette rubrique explique le fonctionnement des fonctions d'appel spéciales des radios de la série.

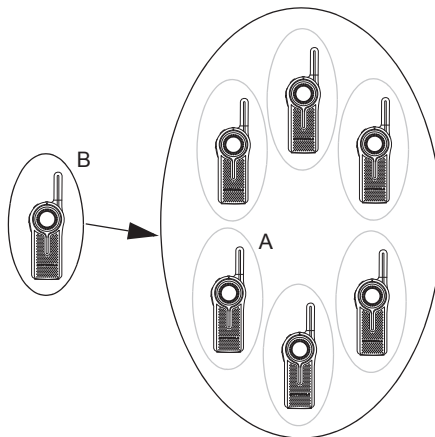
9.1

Réponse privée

Cette fonction permet à deux personnes de communiquer instantanément de façon privée après une transmission de groupe.

Scénario de réponse privée

L'utilisateur B est en train de parler aux utilisateurs d'un groupe de radios.

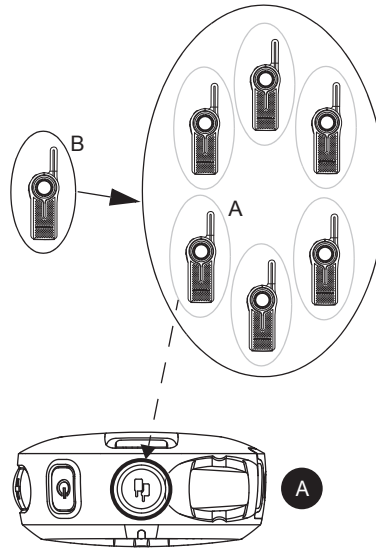


L'utilisateur A veut parler en privé à l'utilisateur B; il appuie sur le bouton **supérieur** pour se mettre en file d'attente.

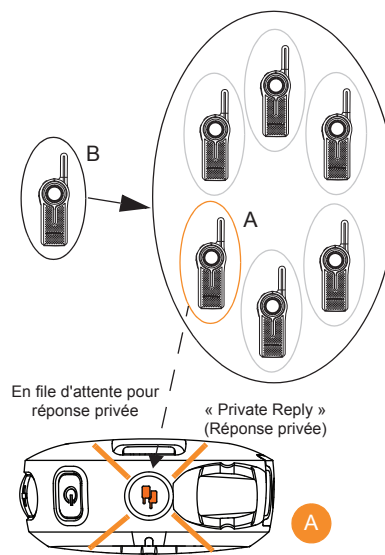


REMARQUE :

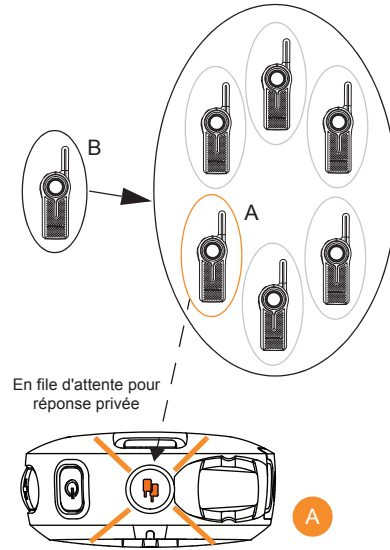
Pour quitter la file d'attente, il lui suffit d'appuyer longuement une seconde fois sur le bouton **supérieur**.



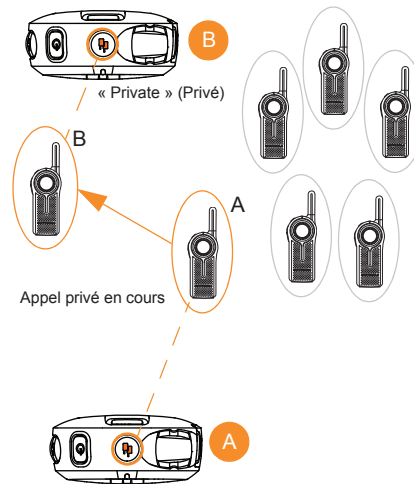
La radio de l'utilisateur A prononce le message vocal «Private Reply» et le bouton **supérieur** commence à clignoter en orange pour indiquer que l'utilisateur A est en file d'attente pour parler en privé avec l'utilisateur B.



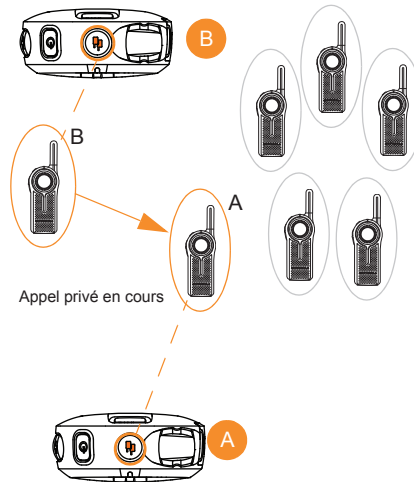
L'utilisateur B finit de parler au groupe alors que la radio de l'utilisateur A continue de clignoter, indiquant ainsi qu'elle est en file d'attente pour l'appel en réponse privée.




L'utilisateur A appuie sur la touche **PTT** pour parler en privé avec l'utilisateur B. Le voyant lumineux du bouton **supérieur** des radios A et B s'allume en orange et en continu. L'utilisateur B entend le message vocal de la radio «Private» et la radio fait entendre une tonalité d'autorisation de parler privée (TPT)..

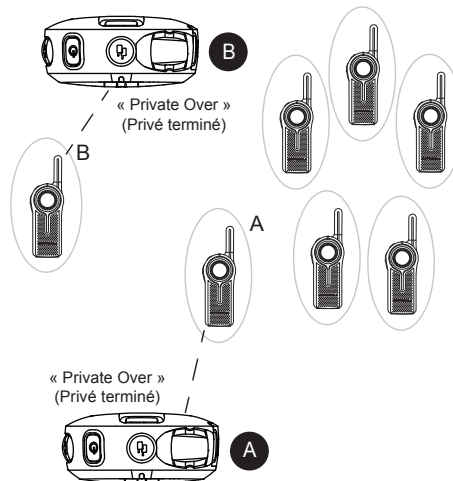


Chaque fois que l'utilisateur A ou l'utilisateur B appuie sur le bouton **PTT** pour répondre, les deux utilisateurs se parlent en privé. Personne d'autre ne peut les entendre. La radio émet une tonalité TPT privée distincte.

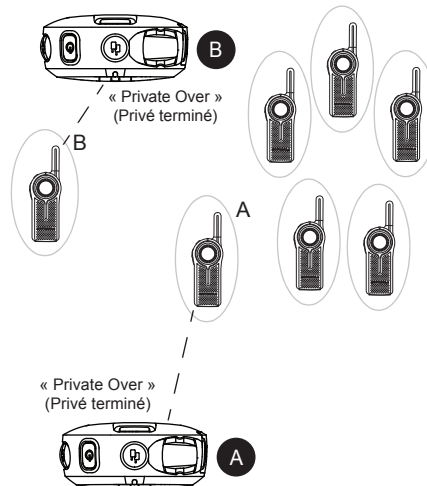


Si l'un des utilisateurs de la radio prend trop de temps à appuyer sur le bouton **PTT** et à répondre, la radio tempore et met fin à la communication privée avec un message vocal «Private Over» sur les radios A et B.. Le voyant DEL du bouton **supérieur** s'éteint.

 **REMARQUE :**
Le Délai de réponse privée par défaut est de 10 secondes.



L'utilisateur de la radio A qui a lancé l'appel privé peut également y mettre fin à tout moment en appuyant longuement sur le bouton **supérieur**. La radio prononce le message vocal «Private Over» sur les radios A et B pour indiquer que l'appel privé est terminé. Le voyant lumineux du bouton **supérieur** s'éteint.

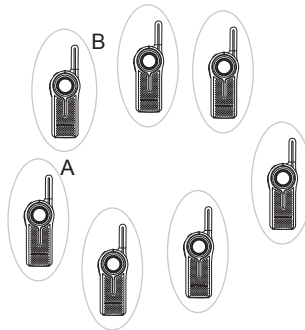


Une fois que leur appel privé a pris fin, les utilisateurs des radios A et B peuvent retourner à l'appel de groupe sur leur canal.



REMARQUE :

Vous pouvez modifier les valeurs à utiliser pour le « Délai de réponse privée » et le « Délai d'appel de groupe » à partir du logiciel de programmation client (CPS).



9.1.1

Démarrage d'une réponse privée

Cette fonction permet à deux personnes de communiquer instantanément de façon privée après une transmission de groupe. La fonction « Réponse privée » est attribuée par défaut au bouton **supérieur** de la radio.

Procédure :

1. Pour saisir l'ID de la radio de la personne qui parle actuellement à votre groupe après la fin de la transmission, appuyez sur le bouton **supérieur**.
2. Pour démarrer la conversation en privé, appuyez sur la touche **PTT**.

9.1.2

Voyant d'état de réponse privée

Tableau 11 : Voyant d'état de réponse privée

État de réponse privée	Appelant/destinataire radio	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Demande de réponse privée en file d'attente (initiée avec le bouton supérieur)	Appelant	Clignote en orange	«Réponse privée»
Conversation privée lancée (avec le bouton PTT)	Destinataire	Orange fixe	«TPT privé»
Notification d'appel privé ⁴	Destinataire	Orange fixe	«Appel privé»
Conversation privée en cours	Appelant et destinataire	Orange fixe	«TPT privé»
Fin de la conversation privée	Appelant et destinataire	Désactivé	«Private Over (Privé terminé)»

9.2

Appel direct

Vous pouvez appeler en privé un utilisateur prédéterminé programmé dans la radio. La fonction Appel direct est configurable en utilisant le logiciel de programmation client (CPS).



REMARQUE :

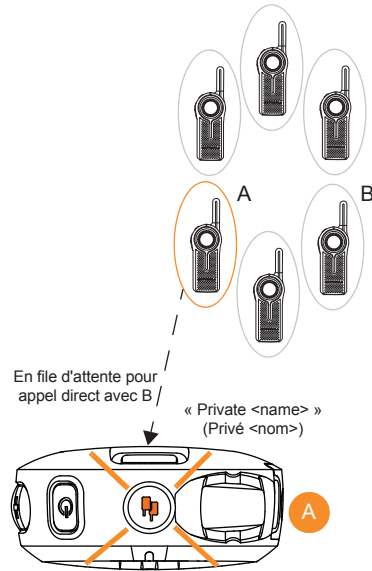
Pour configurer la fonction d'appel direct pour la première fois dans votre radio, téléchargez gratuitement le CPS à http://www.motorolasolutions.com/map/en_xa/dlr. Lisez et téléversez les ID de radio identifiés comme « privés » dans le CPS. Pour plus de renseignements, consultez [Logiciel de programmation client à la page 63](#).

Vous avez la possibilité de programmer la fonction Appel direct sur le bouton **supérieur** ou de l'assigner à n'importe quel canal de la radio.

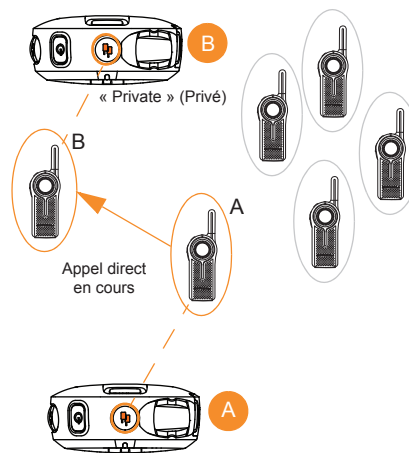
Scénario d'appel direct

L'utilisateur A appuie sur le bouton **supérieur** de la radio pour parler directement à l'utilisateur B. La radio de l'utilisateur A émet le message vocal «Private <Name>» programmé dans le CPS et le voyant lumineux de la bouton **supérieur** commence à clignoter en orange pour indiquer que l'utilisateur A est en file d'attente pour parler en privé avec l'utilisateur B.

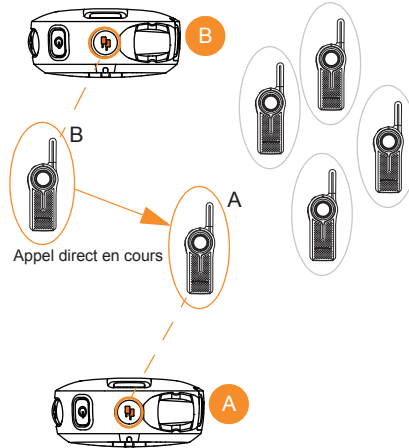
⁴ (*) Cette notification est donnée une fois seulement, au début de l'appel.




L'utilisateur A appuie sur la touche **PTT** pour parler en privé avec l'utilisateur B (qui ne participe PAS à une conversation radio); le voyant lumineux du bouton **supérieur** des radios A et B s'allume en orange et en continu. La radio B prononce le message vocal «Private» pour indiquer que l'appel entrant est un appel privé direct. La radio fait jouer une tonalité d'autorisation de parler privée.

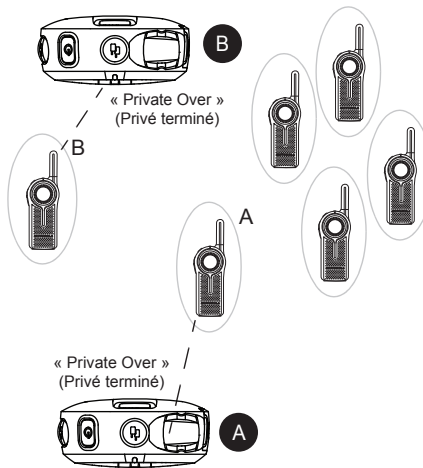


Chaque fois que l'utilisateur A ou l'utilisateur B appuie sur le bouton **PTT** pour répondre, les deux utilisateurs se parlent en privé. La radio émet une tonalité TPT privée distincte.

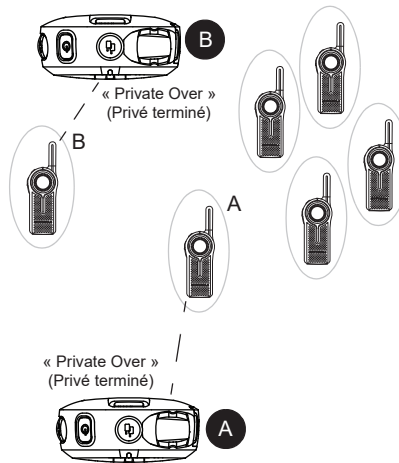


Si l'un des utilisateurs de la radio prend trop de temps à appuyer sur le bouton **PTT** et à répondre, la radio temporise et met fin à la communication privée en prononçant le message vocal «Private Over» sur les radios A et B.. Le voyant DEL du bouton **supérieur** s'éteint.

 **REMARQUE :**
Le Délai de réponse privée par défaut est de 10 secondes.



L'utilisateur de la radio A qui a lancé l'appel direct peut également y mettre fin à tout moment en appuyant longuement sur le bouton **supérieur**. La radio prononce le message vocal «Private Over» sur les radios A et B pour indiquer que l'appel privé est terminé. Le voyant lumineux du bouton **supérieur** s'éteint.



Exemple d'application

Programmez les radios de vos employés pour leur permettre de communiquer directement et en privé avec leur superviseur, le responsable de service ou une personne à joindre pour obtenir une assistance particulière en appuyant simplement sur le bouton Appel direct (bouton **supérieur**), puis sur le bouton **PTT** pour commencer à parler.



REMARQUE :

Si la fonction Direct Call (Appel direct) est configurée pour être lancée au moyen d'un canal spécifique, connectez-vous à ce canal et appuyez sur la touche **PTT** pour parler en privé.

9.2.1

Voyant d'état Appel direct

Tableau 12 : Voyant d'état Appel direct

Action	Appelant/destinataire radio	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Appel direct lancé avec le bouton supérieur .	Appelant	Clignote en orange	«« <Name of Direct Call user> » (Nom de l'utilisateur de l'appel direct)(*)» ⁵
Conversation privée lancée avec la touche PTT	Appelant	Orange fixe	«TPT privé»
Notification d'appel privé	Destinataire	Orange fixe	«Appel privé»
Conversation privée en cours	Appelant et destinataire	Orange fixe	«TPT privé»
Fin de la conversation privée	Appelant et destinataire	Désactivé	«Private Over (Privé terminé)»

⁵ According to the private user name programmed in Customer Programming Software (CPS).


9.3

Foire aux questions (FAQ) sur les fonctions Réponse privée et Appel direct

Tableau 13 : Foire aux questions

Questions	Descriptions
Si je change d'avis et veux annuler ma demande d'appel privé ou encore, que j'ai appuyé sur le bouton supérieur par erreur, comment faire pour quitter l'état « file d'attente pour appel privé » (indiqué par le clignotement en orangé du voyant à DEL du bouton supérieur)?	Appuyez longuement sur le bouton supérieur . La radio annule la demande de mise en file d'attente pour appel privé, le voyant lumineux du bouton supérieur s'éteint et l'état normal de la radio est rétabli.
Que se passe-t-il si deux personnes (par exemple, les utilisateurs A et C) appuient en même temps sur leur bouton supérieur pour demander une réponse privée ou un appel direct de la part de l'utilisateur B?	Quand vous appuyez sur le bouton supérieur , vous mettez simplement en attente l'ID de la radio B. Par conséquent, deux personnes peuvent appuyer en même temps sur le bouton supérieur sans aucun problème. Le problème se produit lorsque deux personnes appuient en même temps sur la touche PTT pour parler en privé avec l'utilisateur B. Le cas échéant, la personne appuyant en premier sur la touche PTT établit la communication privée avec l'utilisateur B et l'autre personne entend une tonalité « occupée » ou une tonalité de refus.
Que se passe-t-il si une personne transmet une demande de réponse privée ou d'appel direct à l'utilisateur B, mais que celui-ci ne veut pas participer à une conversation privée?	Dans le cadre d'une communication radio, la communication entre les utilisateurs est établie instantanément, sans qu'ils aient la possibilité de refuser l'appel. Pour éviter que des utilisateurs perturbent des communications de groupe ou abusent des fonctions de réponse privée et d'appel direct, assurez-vous que ces fonctions sont activées uniquement pour les utilisateurs de radio autorisés.
J'ai appuyé sur la touche Réponse privée, mais rien ne se passe. Par exemple, le voyant lumineux du bouton supérieur ne clignote pas et la radio émet une tonalité d'occupation.	Différentes causes sont possibles. Par exemple, il est possible que le bouton supérieur soit désactivé ou que la radio n'ait pas pu enregistrer l'ID de la radio à laquelle vous tentez de répondre. Le bouton supérieur a peut-être enfoncé alors que le délai de réponse de groupe de 4 secondes était écoulé.
Que se passe-t-il si je veux répondre en privé à une personne qui vient juste de finir de parler?	Les radios accordent un « délai de réponse de groupe » (environ 4 secondes) pendant lequel vous pouvez répondre en privé à une personne une fois qu'elle a fini de parler. Appuyez sur le bouton supérieur avant la fin de ce délai de réponse; le voyant à DEL du bouton supérieur commence alors à clignoter en orangé. Vous pouvez alors appuyer sur le bouton PTT pour tenir une conversation privée.

Questions	Descriptions
<p>Comment la fonction Réponse privée fonctionne-t-elle?</p>	<p>Lorsque vous appuyez sur le bouton supérieur de la radio pendant que l'utilisateur B est en train de parler, votre radio « saisit » l'ID de la radio B. Une fois que l'utilisateur B cesse de parler et que vous appuyez sur la touche PTT, votre radio achemine un appel privé à la radio B.</p>
<p>Que se passe-t-il si je veux mettre fin à l'appel au cours d'une réponse privée ou d'un appel direct?</p>	<p>Si vous avez lancé la réponse privée ou l'appel direct, vous pouvez y mettre fin à tout moment en appuyant longuement sur le bouton supérieur. Si vous avez reçu cet appel, vous devez attendre que le délai de réponse de la radio soit écoulé (c.-à-d., qu'une période d'inactivité de 10 secondes soit écoulée) OU vous pouvez changer de canal.</p>
<p>J'ai appuyé sur le bouton supérieur pour être mis en file d'attente pour parler en privé avec la dernière personne à transmettre, mais même si cet utilisateur a cessé de parler, lorsque j'appuie sur la touche PTT pour parler, la radio émet une tonalité occupée ou d'autres tonalités bizarres et il m'est impossible de lancer la conversation.</p>	<p>Il est très probable que d'autres utilisateurs ont déjà été mis en file d'attente pour parler à la dernière personne à émettre et que l'une d'entre elles a appuyé sur la touche PTT avant vous; le cas échéant, vous recevez une tonalité d'occupation ou d'erreur. Il est également possible que la dernière personne à émettre se trouve hors de portée d'émission.</p>
<p>J'ai appuyé sur le bouton supérieur (pour lancer une réponse privée ou un appel direct), mais j'ai oublié que je voulais parler en privé et je n'ai pas appuyé sur la touche PTT.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Question : Est-ce que je suis encore en mesure d'entendre les conversations de groupe dans mon canal si je n'ai pas appuyé sur la touche PTT? ● Question : Pendant combien de temps puis-je parler en privé avec l'utilisateur B? 	<p>Il n'y a aucun délai à respecter pour appuyer sur la touche PTT et parler en privé à l'utilisateur A, et ce, tant que le voyant lumineux du bouton supérieur continue de clignoter.</p>
<p>J'ai appuyé sur le bouton supérieur (pour lancer une réponse privée ou un appel direct), mais j'ai oublié que je voulais parler en privé et je n'ai pas appuyé sur la touche PTT.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Question : La radio émet-elle une alerte quelconque pour m'informer que je suis toujours placé en file d'attente pour une conversation en mode privé? 	<p>Oui. Une minute après que vous ayez été mis en file d'attente pour une conversation en mode privé, la radio émet une tonalité de rappel; une seconde tonalité de rappel est émise quatre minutes plus tard. Vous ne recevrez pas d'autre tonalité de rappel. Toutefois, vous resterez en file d'attente jusqu'à ce que vous quittiez le mode Réponse privée.</p>
<p>J'ai appuyé sur le bouton supérieur pour lancer une réponse privée ou un appel direct, mais j'ai oublié que je voulais parler en privé et je n'ai pas appuyé sur la touche PTT.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Question : Comment faire pour me joindre à une conversation de groupe si j'ai déjà appuyé sur le bouton supérieur (pour lancer une réponse privée ou un appel direct) et que 	<p>Appuyez longuement sur le bouton supérieur pour quitter le mode de file d'attente privée. Le voyant lumineux du bouton supérieur s'éteint. Pour répondre à l'appel de groupe, appuyez sur la touche PTT.</p>

Questions	Descriptions
<p>le voyant lumineux de mon bouton supérieur clignote toujours?</p>	
<p>Je suis placé en file d'attente pour parler en privé (le voyant lumineux clignote en orange) et la personne qui émettait cesse de parler. Que faire si j'appuie sur la touche PTT pour parler, mais que le voyant lumineux du bouton supérieur ne s'allume pas en orange et en continu?</p>	<p>La radio vous avise que vous pouvez parler en privé en allumant le voyant lumineux du bouton supérieur en orange continu et en prononçant le message vocal « Private » (Privé) au début de l'appel privé. Pendant la conversation privée, la radio émet également une tonalité d'autorisation de parler spéciale. Tous ces indicateurs de la radio doivent être reçus pour confirmer que la communication privée est bien établie. L'absence de ces indicateurs signifie que la communication privée n'a pas été établie et que vous devez réessayer.</p>
<p>Comment puis-je savoir que la radio n'est plus en mode de conversation privée?</p>	<p>Vous ne participez plus à une conversation privée si le voyant lumineux du bouton supérieur n'est pas allumé en orange et en continu et qu'au lieu de cela, il clignote ou s'éteint. La radio prononce le message vocal «Private Over»..</p> <p> REMARQUE : N'oubliez pas que la réponse privée et le délai d'appel direct s'écoulent après 10 secondes d'inactivité, au cours desquelles les deux utilisateurs sont renvoyés au mode d'appel de groupe. La radio prononce le message vocal «Private Over» et le voyant DEL du bouton supérieur s'éteint..</p>

9.4 Appeler tous disponibles

Vous pouvez effectuer un appel de groupe à tous les utilisateurs disponibles sur différents canaux et aux utilisateurs qui ne participent pas déjà à une conversation radio. La fonction Appeler tous disponibles n'interrompt pas les communications en cours.

Cette fonction est intéressante pour les utilisateurs qui disposent de plus d'un ou deux canaux.

Vous avez la possibilité de programmer la fonction Appeler tous disponibles sur le bouton **supérieur** ou de l'assigner à un canal en utilisant le logiciel de programmation client (CPS).

La fonction Appeler tous disponibles permet de communiquer simultanément avec tous les utilisateurs de radio disponibles dans un « super groupe de canaux », sans avoir à passer d'un canal à un autre.

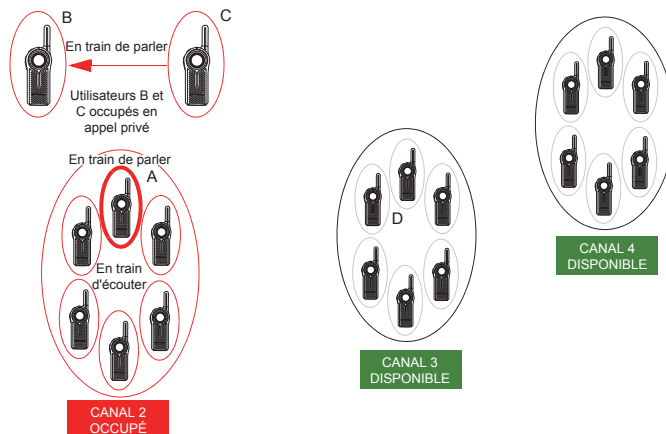
Vous pouvez répondre à la transmission Appeler tous disponibles en appuyant sur le bouton **PTT**.

Lorsqu'un appelant commence une émission Appeler tous disponibles, le bouton **supérieur** est désactivé sur toutes les radios concernées. La fonction de réponse privée ou d'appel direct est désactivée durant cette période.

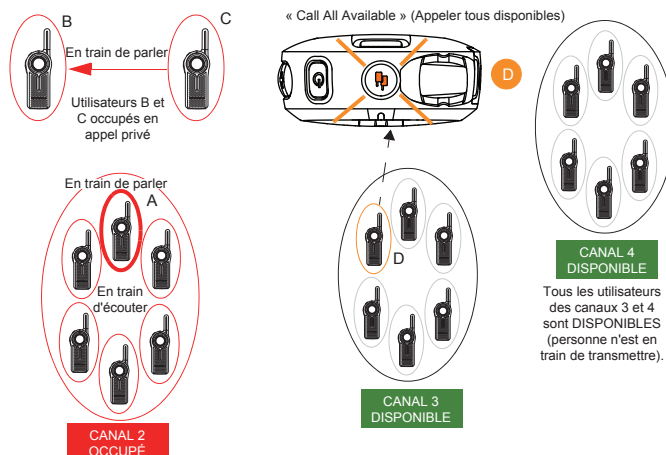
La radio met fin à la communication Appeler tous disponibles après une période de quatre secondes d'inactivité. Grâce à ce délai d'inactivité, les utilisateurs ne risquent pas de prendre part plus longtemps qu'ils le désirent à une conversation de groupe.

Scénario Appeler tous disponibles

Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont disponibles (personne n'est en train d'émettre).

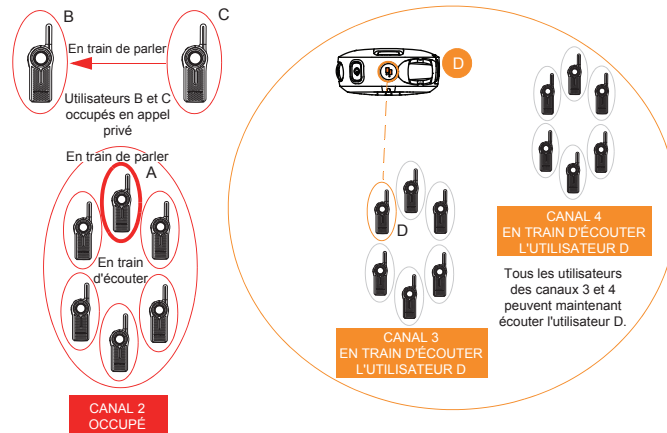


L'utilisateur D du canal 3 lance la communication Call All Available (Appeler tous disponibles) en appuyant sur le bouton supérieur de la radio(*).⁶

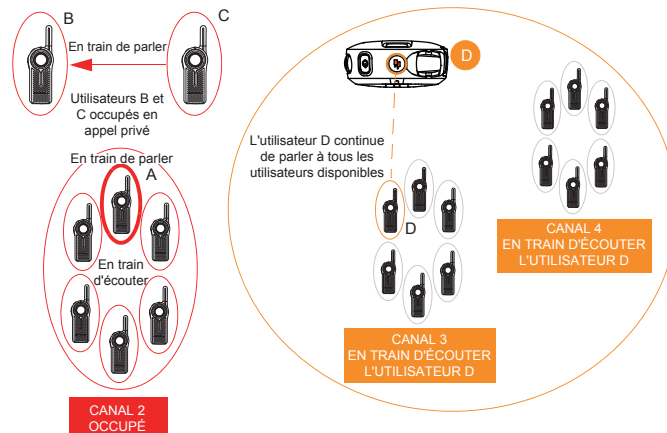


Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont réunis dans un « super groupe de canaux » temporaire. L'utilisateur D appuie ensuite sur la touche **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles sur les deux canaux.

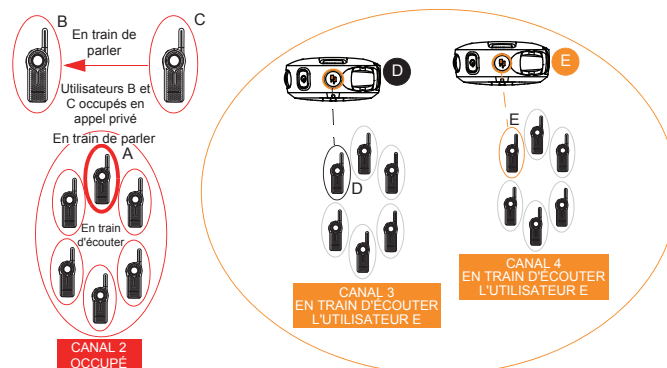
⁶ (*) La fonction Call All Available (Appeler tous disponibles) doit être attribuée au Bouton supérieur pour pouvoir utiliser cette fonction



Le voyant lumineux du bouton **supérieur** de toutes les radios utilisant les canaux 3 et 4 s'allume en orange et en continu pour indiquer qu'une communication Appeler tous disponibles est en cours.

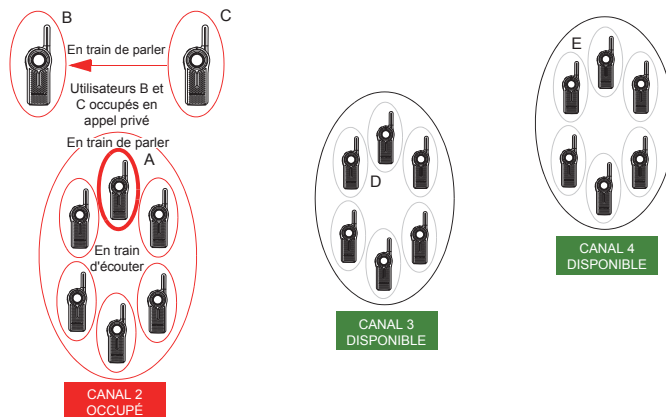


User D finished talking and the **Top** button LED indicator continue to illuminate solid orange.⁷ L'utilisateur E appuie sur la touche **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles. Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 entendent maintenant l'utilisateur E. Le bouton **supérieur** de toutes les radios est allumé en orange et en continu pour indiquer que la fonction Appeler tous disponibles est en cours d'utilisation.



⁷ (*) Les utilisateurs du groupe Call All Available (Appeler tous disponibles) doivent répondre avant la fin du délai de 4 secondes pour éviter que le mode Call All Available (Appeler tous disponibles) soit désactivé.

Une fois que tous les utilisateurs ont cessé de parler (aucune émission pendant plus de 4 secondes), les radios se déconnectent et mettent fin à la communication Appeler tous disponible du « super groupe de canaux ». Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 peuvent retourner à leur canal initial.



Exemple d'application

L'employé d'un magasin de vente au détail utilise une radio dont le bouton **supérieur** est attribué à la fonction Appeler tous disponibles. Cet employé veut savoir lequel si un de ses collègues a pris le scanner de l'arrière-boutique. L'employé appuie sur le bouton **supérieur**, puis sur le bouton **PTT** et demande «Does anybody know who has the backroom scanner?». Toute personne, quel que soit le canal qu'elle utilise, qui ne participe pas actuellement à une autre conversation, entend cet appel et peut répondre à l'ensemble du groupe d'utilisateurs (connectés à l'appel par le biais du super groupe de canaux) pour fournir l'information demandée.

9.4.1

Voyant d'état Appeler tous disponibles

Tableau 14 : Voyant d'état Appeler tous disponibles

Action	Appelant/destinataire radio	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Option Appeler tous disponibles lancée avec le bouton supérieur	Appelant	Clignote en orange	«Appeler tous disponibles»
Conversation Appeler tous disponibles lancée avec la touche PTT	Appelant	Orange fixe	TPT standard
Notification d'appel Appeler tous disponibles	Destinataire	Orange fixe	TPT standard
Appel Appeler tous disponibles en cours	Appelant et destinataire	Orange fixe	TPT standard
Fin de l'appel Appeler tous disponibles	Appelant et destinataire	Désactivé	Aucun

9.5

Téléav. tous disponibles

Vous pouvez communiquer simultanément avec tous les utilisateurs de radio disponibles sans avoir à passer d'un canal à un autre. La fonction Téléav. tous disponibles n'interrompt pas les communications en cours.

La fonction Téléaviser tous disponibles est intéressante pour les utilisateurs qui disposent de plus d'un ou deux canaux.

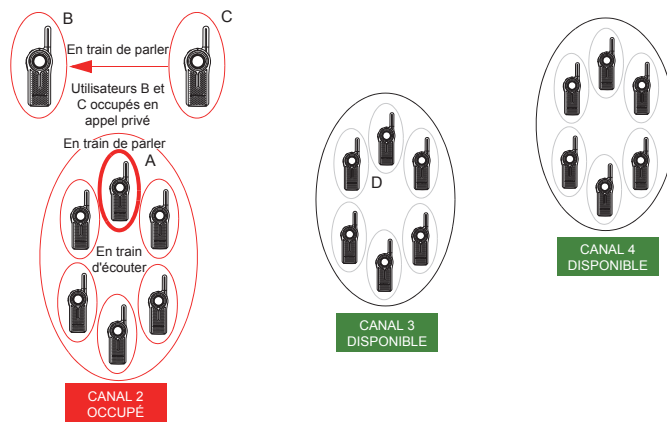
Vous avez la possibilité de programmer la fonction Téléavertir tous disponibles sur le bouton **supérieur** ou de l'assigner à un canal en utilisant le logiciel de programmation client (CPS).

Vous pouvez répondre à Téléaviser tous disponibles en appuyant sur le bouton **supérieur**.

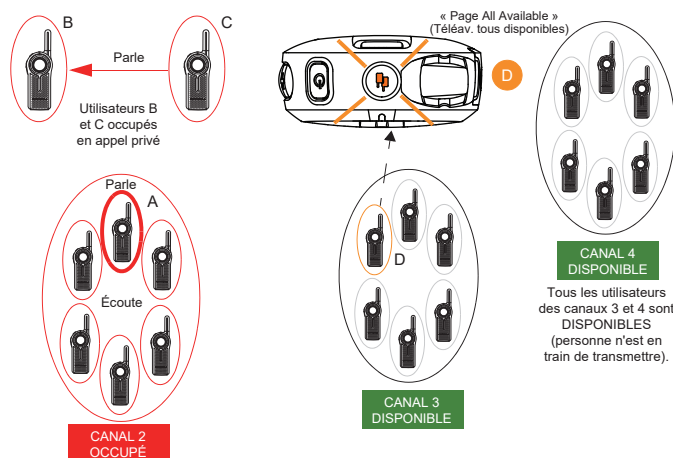
La fonction Téléav. tous disponibles permet de transmettre une annonce vocale de groupe unidirectionnelle à tous les utilisateurs disponibles dans les différents canaux qui ne participent pas à une conversation radio en cours. Elle empêche les utilisateurs de rejoindre une conversation de groupe en cours quand cela n'est pas souhaité.

Scénario Téléav. tous disponibles

Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont disponibles (personne n'est en train d'émettre).

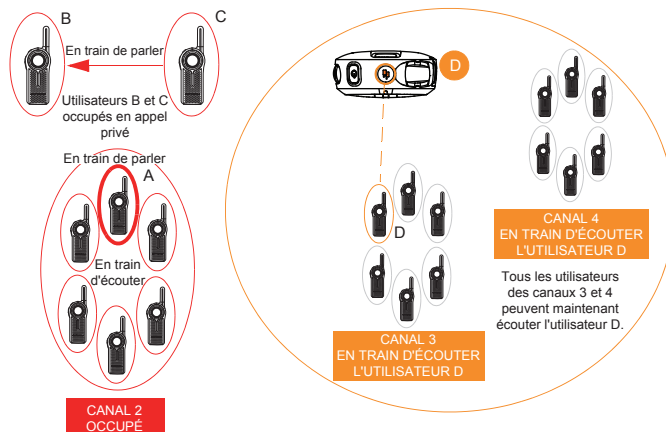


L'utilisateur D du canal 3 lance la communication Page All Available (Téléavertir tous disponibles) en passant au canal 6(*).⁸

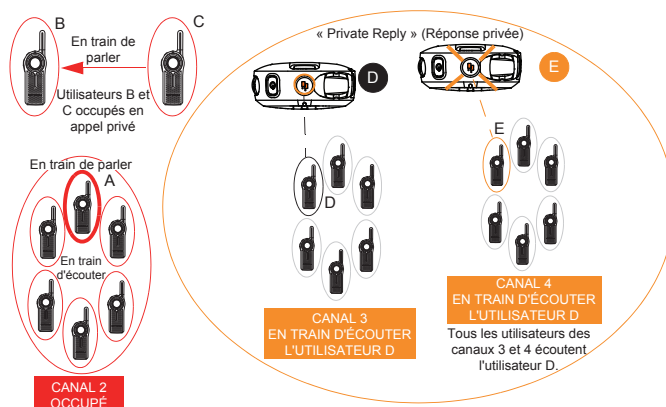


⁸ (*) La fonction Page All Available (Téléavertir tous disponibles) doit être attribuée au canal 6 pour pouvoir utiliser cette fonction

Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 sont réunis dans un « super groupe de canaux » temporaire. L'utilisateur D appuie sur la touche **PTT** et commence à parler à tous les utilisateurs disponibles des deux canaux.

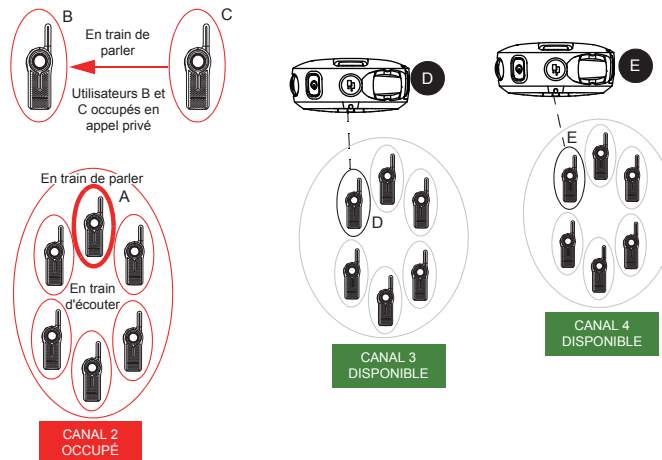


L'utilisateur D continue de parler à tous les utilisateurs disponibles. L'utilisateur E veut parler en privé à l'utilisateur D; il appuie sur le⁹. L'utilisateur E est mis en file d'attente pour la réponse privée.

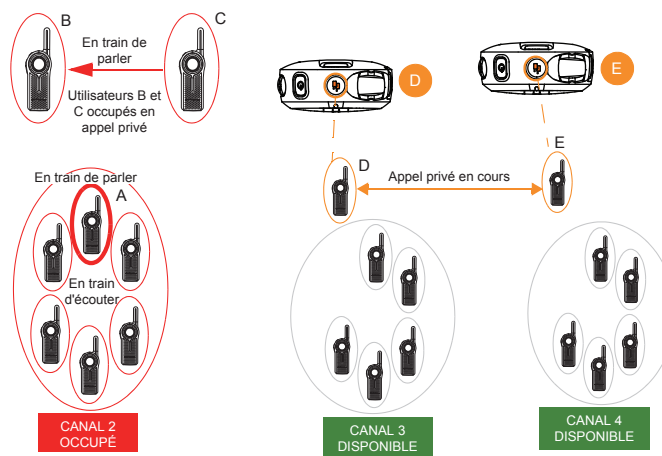


Une fois que l'utilisateur D cesse d'émettre en relâchant la touche **PTT**, le mode Télév. tous disponibles est désactivé. Tous les utilisateurs des canaux 3 et 4 peuvent retourner à leur groupe de canaux initial. L'utilisateur E demeure en file d'attente pour la réponse privée.

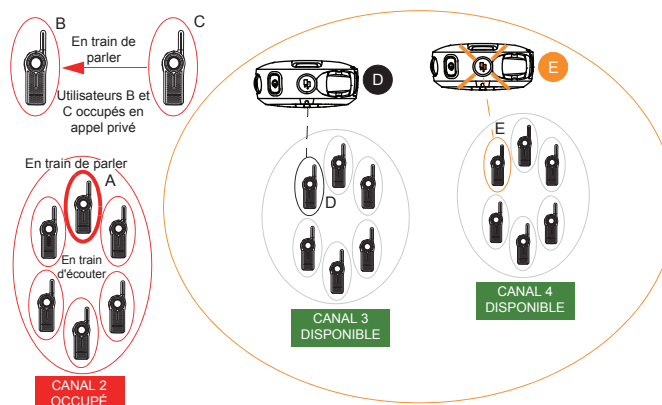
⁹ (*) La fonction Private Reply (Réponse privée) doit être attribuée au préalable au Bouton supérieur de la radio E



L'utilisateur E appuie sur la touche **PTT** pour parler à l'utilisateur D. Les deux utilisateurs sont maintenant engagés dans une conversation privée. Personne d'autre ne peut les entendre. Le voyant lumineux du bouton **supérieur** des radios D et E s'allume en orange et en continu.



Une fois que les utilisateurs D et E ont terminé leur conversation privée, ils retournent à leur groupe de canaux initial. Le voyant lumineux du bouton **supérieur** des deux radios s'éteint.



Exemple d'application 1

L'employé d'un magasin de vente au détail utilise une radio dont le bouton **supérieur** est attribué à la fonction Réponse privée et le canal 6 est attribué à la fonction Téléav. tous disponibles. Cet employé est à

la recherche de toute personne (quel que soit le canal radio utilisé par cette personne) pouvant venir l'aider dans l'arrière-boutique. L'employée passe au canal Téléaviser tous disponibles avant d'appuyer sur le bouton **PTT** et demande «Can someone come over to the back room to help out?». Quiconque est disponible, quel que soit son canal radio, peut répondre en privé à l'employé pour lui demander des détails ou pour l'informer qu'il peut venir l'aider.

Exemple d'application 2

Anna a besoin de parler en privé à un autre utilisateur (Jean) et elle n'est pas sûre du canal utilisé par Jean. Il lui faudrait beaucoup de temps pour parcourir tous les canaux afin de localiser Jean. Anna utilise une radio dont le bouton **supérieur** est attribué à la fonction Réponse privée et le canal 6 est attribué à la fonction Téléav. tous disponibles. Elle passe au canal 6 et demande «Jean Tremblay, es-tu disponible?»

Si Jean est disponible, il peut lui répondre en privé (en appuyant sur le bouton **supérieur**). Si Anna ne reçoit aucune réponse, cela signifie que Jean participe à un autre appel en cours ou qu'il se trouve hors de portée de la radio.

9.5.1

Voyant d'état Téléav. tous disponibles

Tableau 15 : Voyant d'état Téléav. tous disponibles

Action	Appelant/destinataire radio	Voyant à DEL du bouton supérieur	Message vocal ou tonalité
Téléav. tous disponibles lancée avec le bouton supérieur	Appelant	Clignote en orange	«Téléav. tous disponibles»
Conversation Téléav. tous disponibles lancée avec la touche PTT	Appelant	Orange fixe	TPT standard
Notification d'appel Téléav. tous disponibles	Destinataire	Orange fixe	TPT standard
Conversation Téléav. tous disponibles en cours	Appelant et destinataire	Orange fixe	TPT standard
Fin de Téléav. tous disponibles	Appelant et destinataire	Désactivé	Aucun



REMARQUE :

Pour lancer une communication Téléav. tous disponibles, appuyez sur le bouton **supérieur** ou passez au canal attribué au préalable à la fonction Téléav. tous disponibles, puis appuyez sur la touche **PTT** pour parler à tous les utilisateurs disponibles sur différents canaux.

Le bouton **supérieur** doit être préprogrammé à Téléavertir tous disponibles en utilisant les paramètres avancés ou le logiciel de programmation client (CPS). La seule façon de répondre à la personne qui a lancé une communication Téléav. tous disponibles consiste à utiliser le mode de réponse privée. La fonction Téléav. tous disponibles peut également être attribuée à un canal radio.

Pour obtenir plus d'information, reportez-vous à la section [Logiciel de programmation client à la page 63](#).

Chapitre 10

Mode de configuration avancée

Le mode de configuration avancée vous permet de configurer des paramètres spéciaux dans votre radio sans avoir besoin de câbles de programmation ou de logiciels supplémentaires.

Le mode de configuration avancée vous permet de personnaliser les paramètres suivants.

- Numéro d'ID DE PROFIL
- Nombre maximum de canaux
- Bouton **supérieur**
- Gain micro (MIC)
- Canal d'accueil

Tableau 16 : Personnalisation de la fonction du mode de configuration avancée

Fonction	Description
Numéro d'ID DE PROFIL	Choisissez un numéro à 4 chiffres (0000-9999) qui deviendra le numéro d'ID DE PROFIL de votre radio. Personnalisez le numéro d'ID DE PROFIL pour vous protéger contre les interférences durant vos communications privées.
Nombre maximum de canaux	Choisissez le nombre maximum de canaux à autoriser pour votre radio.
Bouton supérieur	Réglez le bouton supérieur en lui attribuant l'une des fonctions suivantes : Private Reply, Direct Call ¹⁰ , Call All Available, Page All Available, Mute, Disable.
Gain micro	Réglez le gain micro à High (Élevé), Medium (Moyen) ou Low (Faible) pour ajuster le niveau de sensibilité du microphone de la radio en fonction de différents utilisateurs ou d'environnements bruyants.
Canal d'accueil	Choisissez le canal à désigner en tant que canal principal. Chaque fois que vous basculez vers un autre canal et qu'aucune activité n'est détectée sur le canal en question, la radio revient à votre canal d'accueil.

¹⁰ Only if enabled through Customer Programming Software (CPS).

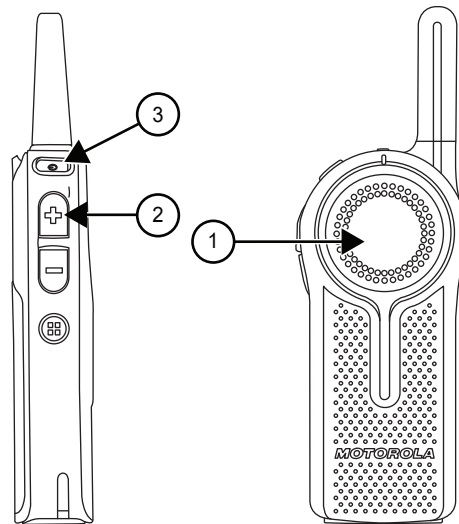
10.1

Accès au mode de configuration avancée

Procédure :

Pour passer en mode de configuration avancée, appuyez simultanément sur les touches **Alimentation** → **PTT** → **Volume haut**.

Votre radio prononce le message vocal «Programming Mode. Press Menu button to continue»..



Numéro	Description
1	Bouton PTT
2	Touche Volume haut
3	Touche Alimentation

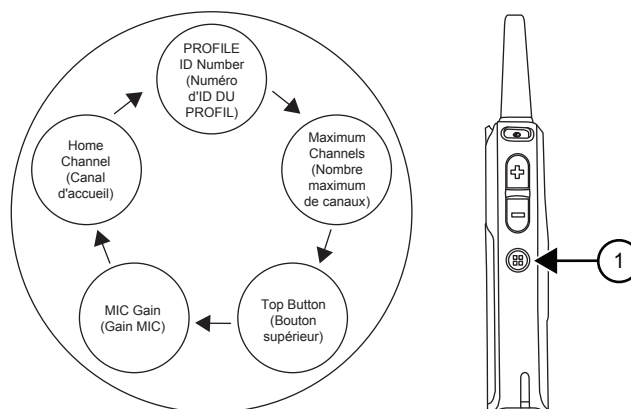
10.2

Navigation parmi les options du mode de configuration avancée

Procédure :

1. Lorsque vous activez le mode de configuration avancée, votre radio prononce le message vocal «« Programming Mode. Press Menu button to continue»».
2. Pour parcourir les options de configuration avancée, appuyez sur la touche **Canal/Menu**.
3. Pour quitter le mode de configuration avancée, appuyez longuement sur la touche **PTT**.

Figure 4 : Options du mode de configuration avancée



Numéro	Description
1	Touche Canal/Menu

10.2.1

Entrée du numéro d'ID DE PROFIL actuel

Procédure :


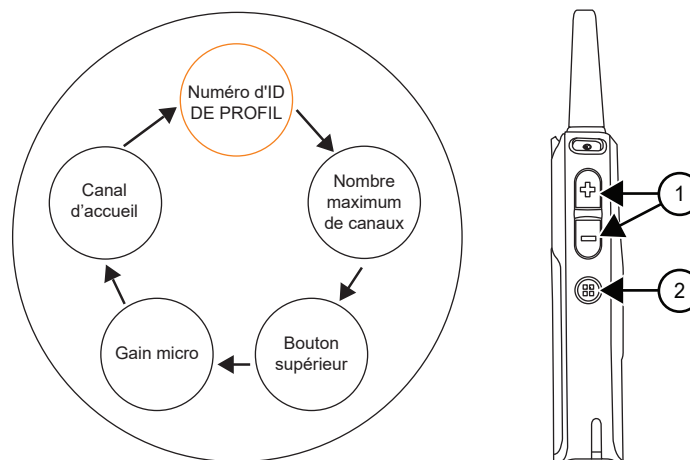
1. Appuyez sur le bouton **Canal/Menu** jusqu'à ce la radio annonce «PROFILE ID number default is 0000» et que le message vocal de votre radio vous invite à le modifier.
2.  **REMARQUE :** Modifiez le numéro d'ID de profil pour éviter les interférences et améliorer la confidentialité.
3. Pour accéder au sous-menu du numéro d'ID de profil, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
4. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.

Figure 5 : Numéro d'ID de profil – Valeur actuelle



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas

Numéro	Description
	Appuyez sur ces boutons pour accéder au sous-menu Numéro d'ID DE PROFIL.
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

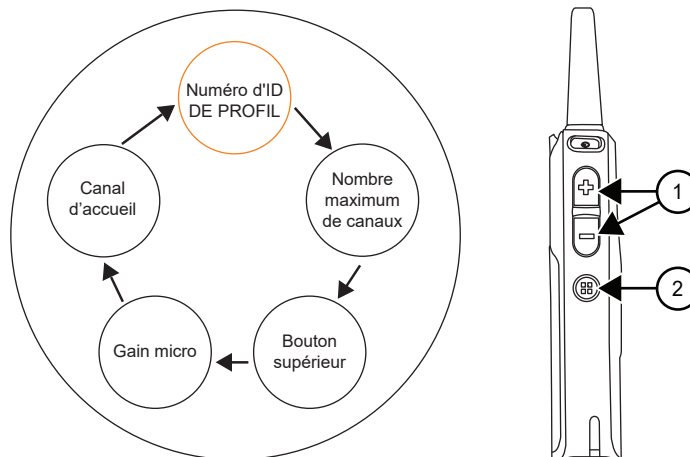
10.2.2

Modification du numéro d'ID DE PROFIL

Procédure :

1. Pour accéder au sous-menu du numéro d'ID DE PROFIL et modifier ce numéro, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
 Votre radio prononce le message vocal «There is 10,000 options of PROFILE ID Number to choose from (0000 - 9999)».
2. Pour changer le premier chiffre, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
3. Pour passer au chiffre suivant, appuyez sur la touche **Canal/Menu**.

Figure 6 : Numéro d'ID de profil



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez ici pour modifier le premier chiffre.
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer au chiffre suivant.

10.2.3

Modification du numéro d'ID DE PROFIL dans le sous-menu

Procédure :

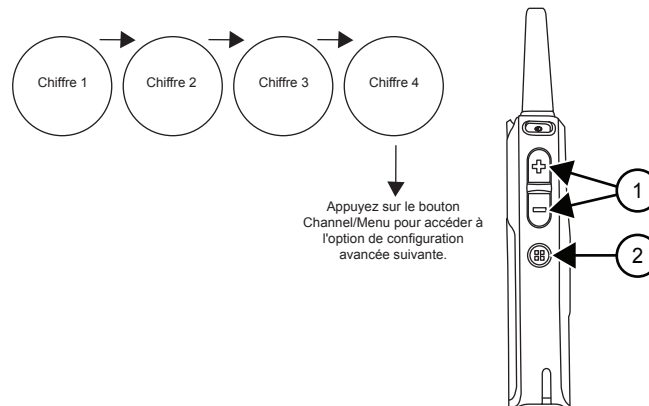
1. Pour changer le chiffre actuel, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
La radio émet l'annonce vocale de la valeur.
2. Pour passer au chiffre suivant, appuyez sur la touche **Canal/Menu**.
3. Lorsque vous avez entré le quatrième chiffre, appuyez de nouveau sur le bouton **Canal/Menu** pour passer à l'option de configuration avancée suivante.



REMARQUE :

Vous pouvez parcourir les chiffres du premier au quatrième en appuyant sur la touche **Canal/Menu**. Toutefois, vous ne pouvez parcourir les chiffres du numéro d'ID DE PROFIL du quatrième vers le premier.

Figure 7 : Numéro d'ID DE PROFIL dans le sous-menu



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez ici pour modifier le premier chiffre.
2	Touche Canal/Menu Appuyez sur cette touche pour passer au chiffre suivant. Quand le dernier chiffre s'affiche, appuyez de nouveau sur la touche pour accéder à l'option de configuration avancée suivante.


10.2.4

Confirmation du numéro d'OD DE PROFIL modifié

Procédure :

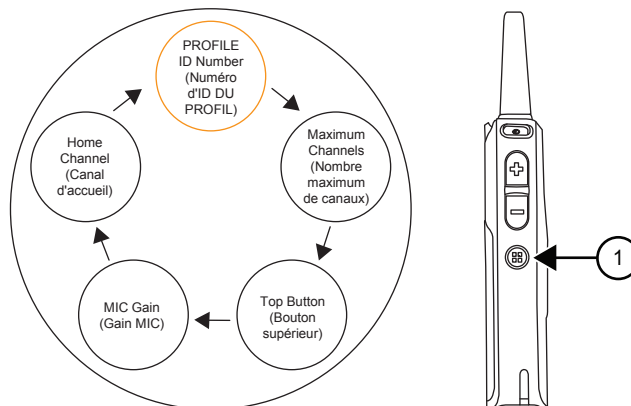
1. Définissez le numéro d'ID DE PROFIL à quatre chiffres.

La radio prononce le message vocal du nouveau numéro d'ID DE PROFIL.

 **REMARQUE :** Si les quatre chiffres du numéro d'ID DE PROFIL annoncé ne sont pas les bons, appuyez sur le bouton **Canal/Menu** pour faire défiler les options de configuration avancée jusqu'à ce que vous reveniez à l'option du numéro d'ID DE PROFIL pour modifier le numéro.

2. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.

Figure 8 : Confirmation du numéro d'ID DE PROFIL modifié



Numéro	Description
1	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

3. Pour quitter le mode de configuration avancée, appuyez longuement sur le bouton **PTT**.

10.2.5

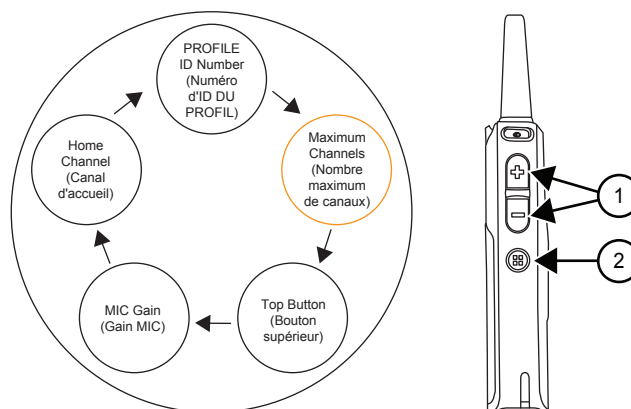
Réglage du nombre maximal de canaux

Le nombre maximal de canaux pouvant être configurés dans votre radio dépend du modèle de radio. La radio DLR1060 a un maximum de six canaux et la radio DLR1020 a un maximum de deux canaux .

Procédure :

1. Appuyez sur la touche **Canal/menu** jusqu'à ce que votre radio annonce le nombre maximal de canaux actuels et vous invite à le modifier.
2. Pour changer le nombre de canaux, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
3. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.

Figure 9 : Configuration du nombre maximal de canaux



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez ici pour modifier le nombre de canaux.
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

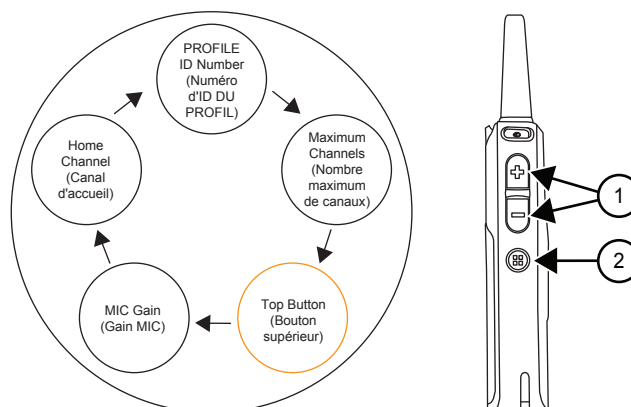
10.2.6

Entrée du bouton supérieur – Fonction actuelle

Procédure :

1. Appuyez sur la touche **Canal/Menu** jusqu'à ce que la radio annonce la fonction actuellement attribuée au bouton **supérieur** et vous invite à la modifier.
2. Pour accéder au sous-menu du bouton **supérieur**, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
3. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.

Figure 10 : Bouton supérieur – Fonction actuelle



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas

Numéro	Description
	Appuyez ici pour accéder au sous-menu du bouton supérieur .
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

10.2.6.1

Navigation du bouton supérieur – Options du sous-menu

Procédure :

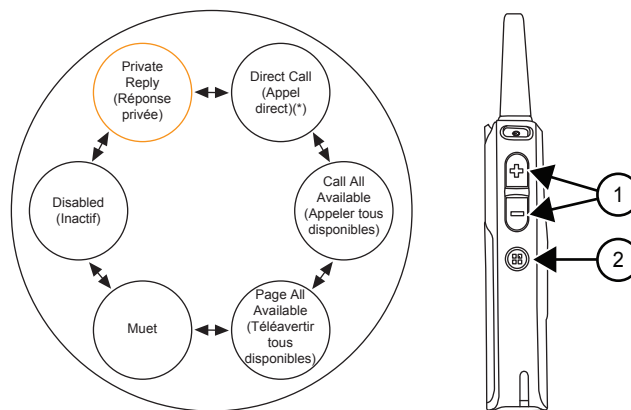
1. Pour parcourir les différentes options disponibles dans le sous-menu du bouton **supérieur**, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
 Votre radio prononce des messages vocaux pendant que vous naviguez dans la fonction.
2. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.



REMARQUE :

Pour utiliser l'option Appel direct, vous devez d'abord activer cette fonction dans le logiciel de programmation client (CPS). Autrement, le bouton **supérieur** génère une tonalité d'erreur même si vous avez sélectionné cette option dans le menu.

Figure 11 : Bouton supérieur – Options du sous-menu



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez ici pour naviguer dans le sous-menu des options du bouton supérieur .
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

10.2.7

Réglage du gain micro

Vous pouvez modifier le gain micro en le réglant à faible, moyen ou élevé. Le gain micro utilise par défaut le réglage moyen.

Procédure :

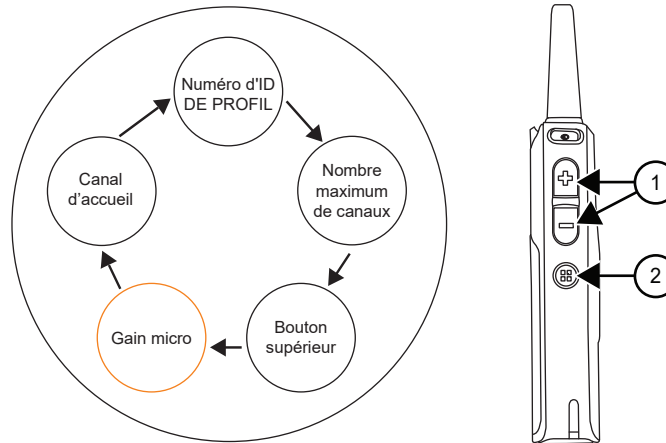
1. Appuyez sur la touche **Canal/Menu** jusqu'à ce que la radio annonce le réglage du gain micro et vous invite à le modifier.
2. Pour modifier le réglage du gain micro, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
3. Pour passer à l'option de configuration avancée suivante, appuyez sur le bouton **Canal/Menu**.



REMARQUE :

Vous ne devriez modifier le réglage du gain micro que si d'autres utilisateurs se plaignent que le volume de votre radio est trop faible ou trop élevé. Le réglage moyen par défaut devrait convenir à la plupart des utilisateurs et peut être laissé tel quel.

Figure 12 : Configuration du gain micro



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez ici pour modifier les paramètres du gain micro
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour passer à l'option de configuration avancée suivante.

10.2.8

Réglage du canal d'accueil

Deux réglages sont proposés pour l'option Canal d'accueil : Désactivé ou Numéro de canal (ou le nom du canal si un alias a été configuré à partir du CPS). Le canal d'accueil est réglé par défaut à « Désactivé ».

Procédure :

1. Appuyez sur la touche **Canal/Menu** jusqu'à ce que la radio annonce le réglage du canal d'accueil et vous invite à le modifier.

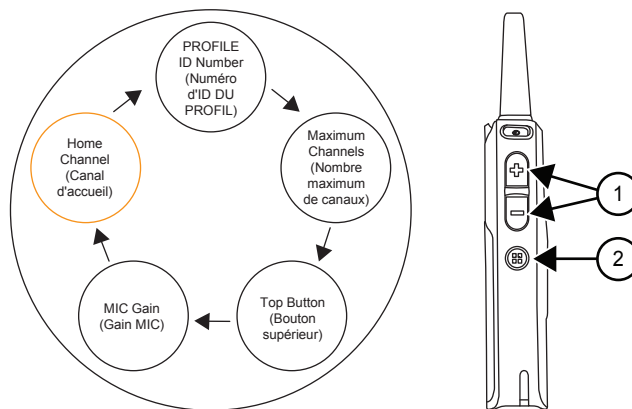
2. Pour modifier le réglage du canal d'accueil, appuyez sur la touche **Volume haut** ou **Volume bas**.
3. Pour revenir à la première option de configuration avancée – numéro d'ID DE PROFIL, appuyez sur la touche **Canal/Menu**.



REMARQUE :

Lorsque le canal d'accueil est activé et qu'aucune activité n'est détectée sur un canal pendant sept secondes, la radio retourne au canal d'accueil. Cette fonction peut ne pas être appropriée si vous devez changer fréquemment de canal au cours de la journée.

Figure 13 : Configuration du canal d'accueil



Numéro	Description
1	Touche Volume haut ou Volume bas Appuyez sur cette touche pour modifier les paramètres du canal d'accueil.
2	Touche Canal/Menu Appuyez ici pour revenir à la première option de configuration avancée.

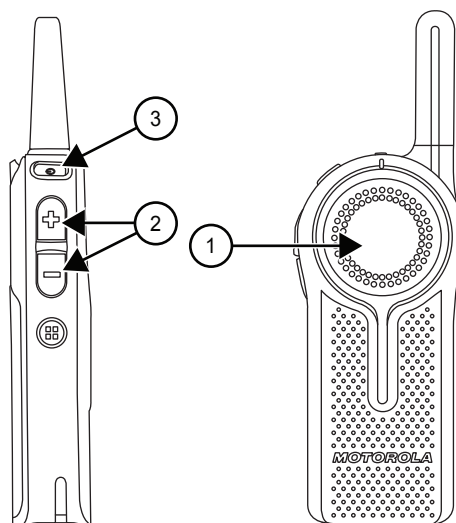
10.2.9

Réinitialisation des paramètres d'usine

Procédure :

Pour réinitialiser votre radio aux paramètres d'usine par défaut, appuyez simultanément sur les touches **Alimentation** → **PTT** → **Volume bas** → **Volume haut**.

La radio émet les tonalités de réinitialisation et émet le message vocal «Battery Level <niveau de batterie>, Channel <nom du canal>».



Numéro	Description
1	Bouton PTT
2	Touche Volume haut et Volume bas
3	Touche Alimentation

10.2.9.1

Paramètres d'usine par défaut de la radio

Tableau 17 : Réglages par défaut des fonctions de base de la radio

Fonction de base de la radio	Par défaut
Annonce de mise sous tension	État de la batterie et nom du canal
Appuyez brièvement sur la touche Alimentation	État de la batterie
Nombre de canaux	Réglé au nombre maximum de canaux pris en charge par le modèle de radio
Touche Canal/Menu	Changement de canal seulement
Fonction du bouton supérieur	Réponse privée

Tableau 18 : Réglages par défaut du mode de configuration avancée de la radio

Fonction de base de la radio	Par défaut
Verrouillage de l'option Numéro d'ID DE PROFIL	Désactivé
Numéro d'ID DE PROFIL de la radio	0000
Nombre maximum de canaux	Réglé au nombre maximum de canaux pris en charge par le modèle de radio
Appel direct	Désactivé
Gain micro	Moyen

Fonction de base de la radio	Par défaut
Canal d'accueil	Désactivé;

Tableau 19 : Réglages par défaut du mode spécial de la radio

Mode spécial de la radio	Par défaut
Active la réinitialisation des paramètres par défaut	Activé
Active le mode de configuration avancée	Activé
Active le mode de clonage	Activé



REMARQUE :

Pour les autres paramètres par défaut de la radio, voir le logiciel de programmation client (CPS).

Chapitre 11

Logiciel de programmation client

Vous pouvez programmer ou modifier les fonctions de votre radio à l'aide du logiciel de programmation client (CPS) et du câble de programmation CPS (Numéro de pièce HKKN4027_).

Le CPS vous permet de programmer des fonctions telles que Appel direct, Options de menu radio, Groupes privés, Contacts directs, Annonces de canal et autres.

Le CPS vous permet d'éviter la modification accidentelle des fonctions de la radio par les utilisateurs en vous proposant l'option de désactivation des fonctionnalités telles que la réinitialisation des réglages par défaut et le mode de configuration avancée. Il assure également votre sécurité en vous proposant l'option de définition d'un mot de passe pour la gestion du profil de la radio.

Le logiciel peut être téléchargé gratuitement aux États-Unis, au Canada, en Australie et en Nouvelle-Zélande à partir de http://www.motorolasolutions.com/map/en_xa/dlr.

11.1

Réglage de la radio pour le logiciel de programmation client

Préalables :

Vérifiez que le commutateur du câble de programmation est à la position numérique. Si le câble de programmation de votre logiciel de programmation client (CPS) affiche « CPS/Flash », assurez-vous de le positionner à « Flash ».

Procédure :

Pour effectuer la programmation, connectez la radio à votre ordinateur en utilisant le support de charge et le câble de programmation CPS.

Figure 14 : Configuration de la radio avec le CPS

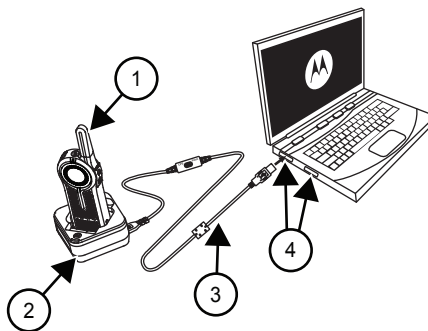


Tableau 20 : Configuration de la radio avec le CPS

Numéro	Description
1	Radio
2	Chargeur individuel (SUC)
3	Câble de programmation de CPS

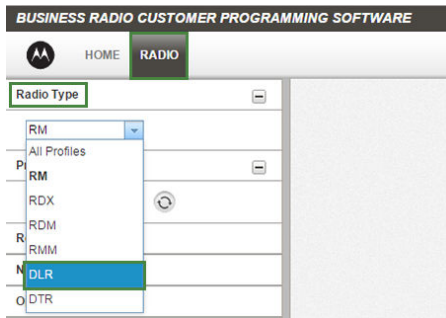
Numéro	Description
4	Port du câble de l'ordinateur

11.2

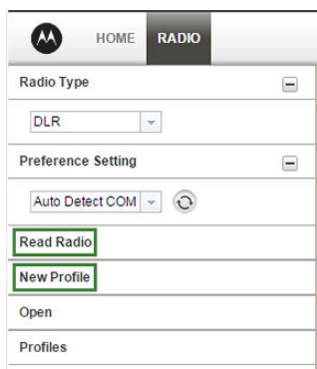
Instructions relatives au menu de base du logiciel de programmation client

Procédure :

1. Lancez le logiciel de programmation client.
2. Cliquez sur l'onglet supérieur **RADIO**.
3. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - a. Cliquez sur l'onglet **LECTURE** pour lire la radio.¹¹
 - b. Si vous souhaitez ouvrir un nouveau profil ou un profil existant, à partir de la liste déroulante **Type de radio**, sélectionnez **DLR**.



4. Effectuez l'une des actions suivantes :
 - a. Cliquez sur Lire la radio.
La radio émet une série de tonalités pour indiquer que la lecture est en cours, puis charge les paramètres du profil de votre radio.
 - b. Pour créer un profil personnalisé basé sur le profil par défaut, cliquez sur Nouveau profil.



5. Faites défiler vers le bas pour voir d'autres fonctions en option. Personnalisez selon vos besoins.

¹¹ Sélectionnez le Type de radio pour ouvrir un nouveau profil ou un profil prédéfini. Le CPS détermine automatiquement le modèle de la radio.

Enregistrer dans le profil	Écrire à la radio	Enregistrer sous	Fermer	Supprimer
Documentation du client	Rapport détaillé	Exporter le contact	Passer à AVANCÉ	
Paramètres audio (De base)				
Gain du microphone	Moyen			
Gain du microphone accessoire	Moyen			
Mode silencieux	OFF			
Son de mise sous tension	Niveau de charge de la batterie			
Langue du message vocal	Anglais			
Niveau du volume du message vocal	-2			
Niveau de la tonalité d'autorisation de parler	-6			
Niveau de la tonalité d'autorisation de parler de part l'accessoire	-9			
Niveau de volume de la tonalité	-4			
Niveau de volume de la tonalité de l'accessoire	-4			
Signaux sonores	<input checked="" type="checkbox"/>			
Tonalité de début de réception	<input type="checkbox"/>			
Tonalité de fin de réception (bip roger)	<input type="checkbox"/>			
Tonalité de début de réception privée	<input checked="" type="checkbox"/>			
Tonalité de fin de réception privée (bip roger)	<input type="checkbox"/>			
Activer le PTT interne avec accessoire	<input type="checkbox"/>			
Paramètres du menu Programmation (De base)				
Élément 1 du menu	Profil menu ID			
Élément 2 du menu	Canal max			
Élément 3 du menu	Bouton programmable			
Élément 4 du menu	Gain du microphone			
Élément 5 du menu	Canal local			

Cliquez ici SEULEMENT si vous avez l'intention de téléverser les ID de radio pour les options Appel direct, Groupes privés ou d'interopérabilité avec les radios DTR.

Faites défiler vers le bas pour voir d'autres options de fonction.

6. Choisissez les options que vous souhaitez garder accessibles en mode de configuration avancée. Ajoutez l'une ou l'autre des fonctions montrées pour la rendre accessible en appuyant sur la touche **Canal/Menu** de la radio lorsque celle-ci est réglée au mode de fonctionnement de base.

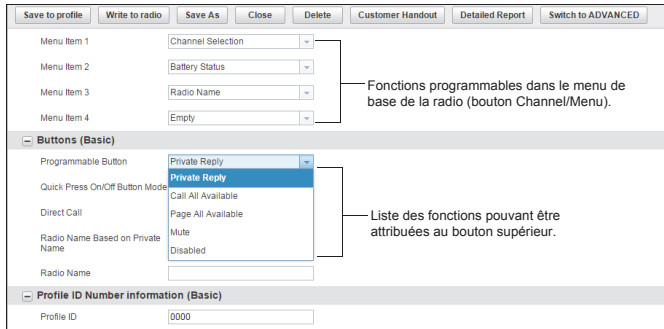
Paramètres du menu Programmation (De base)		
Élément 1 du menu	Profil menu ID	Sélection des options qui doivent être accessibles en mode de configuration avancée.
Élément 2 du menu	Canal max	
Élément 3 du menu	Bouton programmable	
Élément 4 du menu	Gain du microphone	
Élément 5 du menu	Canal local	
Paramètres du menu Utilisateur (De base)		
Élément 1 du menu	Sélection de canal	Fonctions configurables dans le menu de base de la radio (bouton Canal/Menu)
Élément 2 du menu	Vide	
Élément 3 du menu	Vide	
Élément 4 du menu	Vide	
Touches (De base)		
Bouton programmable	Réponse individuelle	Choisissez la fonction pouvant être activée en enfonçant brièvement le bouton Marche/Arrêt.
Mode d'appui rapide du bouton Marche/Arrêt	État de la batterie	
Appel direct	OFF	
Nom de la radio en fonction du nom privé	<input type="checkbox"/>	
Nom de la radio	<input type="text"/>	



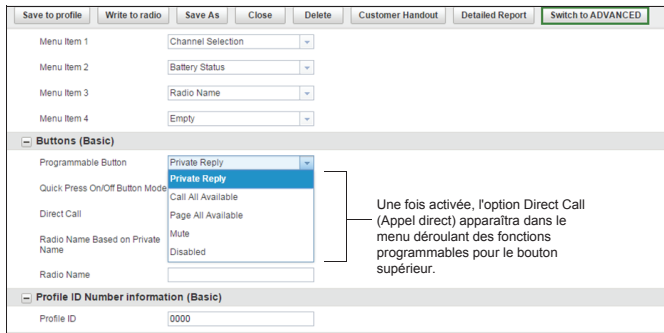
REMARQUE :

Vous pouvez aussi choisir la fonction correspondant à l'enfoncement bref de la touche **Alimentation**.

7. Remplacez la fonction attribuée au bouton **supérieur** de la radio en modifiant l'option par défaut.

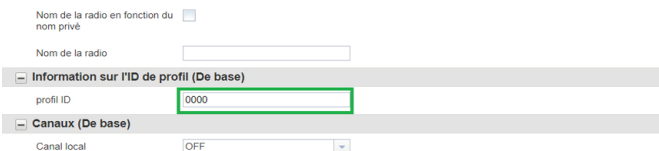


8. Pour activer la fonction Appel direct dans les options du menu de base, effectuez les opérations suivantes :



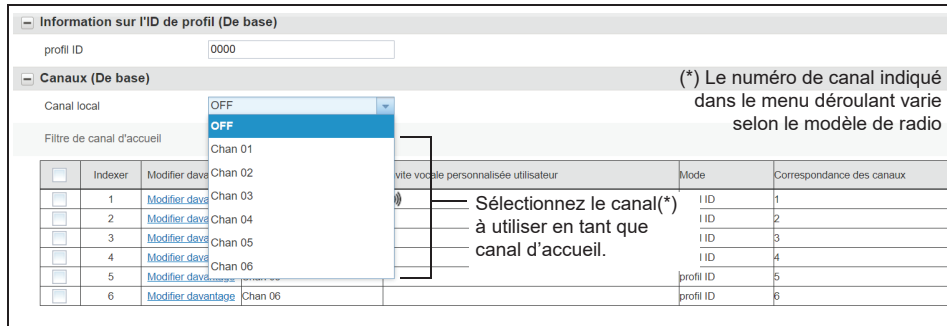
- a. Téléversez un ou plusieurs numéros d'identification de radio *privés* uniques (12 chiffres).
- b. Cliquez sur la touche **Passer au mode AVANCÉ**.
- c. Sous l'onglet **Privés (Avancés)**, cliquez sur la touche **Ajouter** pour lancer le chargement de l'ID de la radio à partir du CPS.
- d. Personnalisez le nom d'ID de la radio sous l'en-tête de colonne *Nom*. Après le chargement de l'ID de la radio, le CPS active la fonction Appel direct.

9. Réglez le numéro d'ID DE PROFIL en lui attribuant la série de quatre chiffres de votre choix (sauf « 0000 ») afin de mieux distinguer les radios appartenant à votre parc de radios.



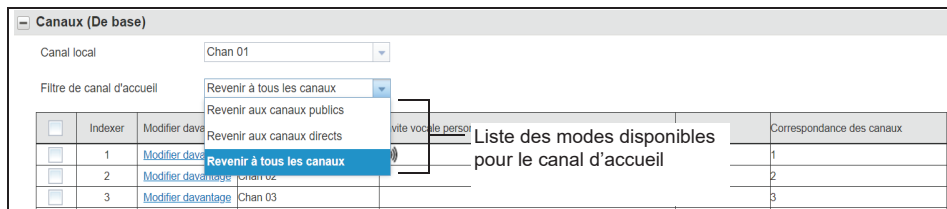
10. Attribuez le canal accueil en effectuant les actions suivantes :

- a. Pour utiliser un canal particulier en tant que votre canal accueil, sélectionnez ce canal dans le menu déroulant sous *Canal accueil*. Le CPS permet d'utiliser tout canal de votre choix en tant que canal d'accueil désigné pour la radio en cours de programmation.

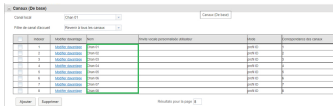


REMARQUE :
 La fonction Canal d'accueil est désactivée par défaut.

- b. Après avoir réglé votre canal accueil, sélectionnez le mode en utilisant le menu déroulant sous **Mode Canal d'accueil**.

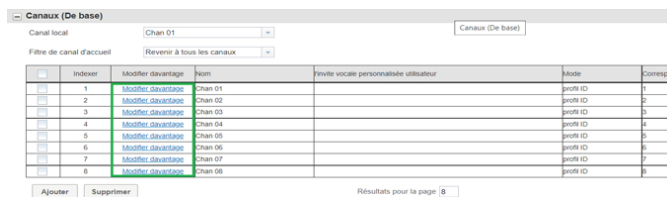


11. Personnalisez le nom de votre canal (alias) dans la colonne **Nom**.



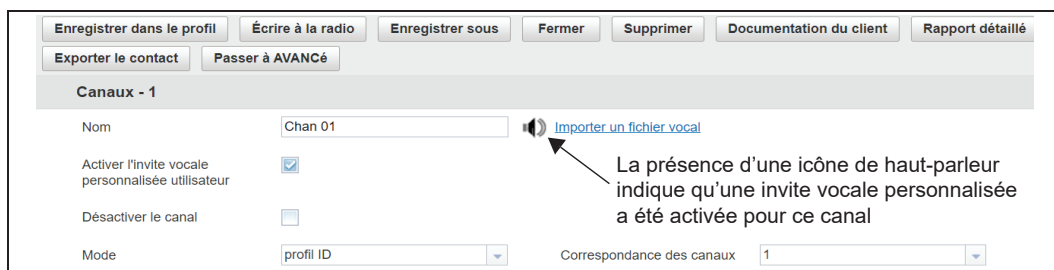
12. Configurez le message vocal des canaux personnalisés en effectuant les étapes suivantes :

- a. Cliquez sur **Modifier plus** pour modifier le message vocal.



Vous pouvez définir vos propres messages vocaux de canal, que la radio utilisera pour annoncer le nom du canal utilisé.

- b. Cochez la case **Activer l'invite vocale personnalisée de l'utilisateur** pour activer le message vocal standard.



Si une icône de haut-parleur apparaît dans le menu, cela signifie qu'un message vocal personnalisé a été activé pour le canal.

- c. Cliquez sur l'icône du haut-parleur pour entendre le message vocal personnalisé.
- d. Si vous voulez utiliser votre propre enregistrement d'invite vocale, cliquez sur « Import Voice File » (Importer un fichier vocal)¹².

13. Après avoir changé tous les paramètres, programmez votre radio en cliquant sur la touche **Enregistrer dans la radio.**

Indexer	Modifier davantage	Nom	Invite vocale personnalisée utilisateur	Mode
1	Modifier davantage	Chan 01		profil
2	Modifier davantage	Chan 02		profil
3	Modifier davantage	Chan 03		profil
4	Modifier davantage	Chan 04		profil
5	Modifier davantage	Chan 05		profil
6	Modifier davantage	Chan 06		profil
7	Modifier davantage	Chan 07		profil
8	Modifier davantage	Chan 08		profil

Le CPS affiche une boîte de dialogue pour confirmer la réussite de la programmation de votre radio.



REMARQUE :

Enregistrez votre profil à tout moment afin de pouvoir utiliser les mêmes paramètres pour programmer d'autres radios en cliquant sur la touche **Enregistrer dans le profil**. Cette option enregistre le profil dans l'emplacement par défaut actuel sur votre ordinateur. Pour enregistrer le profil dans un autre emplacement, touchez le bouton **Enregistrer sous**.

¹² Les fichiers audio .wav sont pris en charge.

Chapitre 12

Mode de clonage

Vous pouvez cloner les profils de radio à partir d'une radio source vers une radio cible.

Utilisez les appareils/outils suivants pour exécuter le mode de clonage :

- multichargeur (MUC) – accessoire en option
- deux chargeurs individuels (SUC) et un câble de clonage de radio à radio – accessoire en option
- logiciel de programmation client (CPS) – logiciel à télécharger gratuitement
- Clonage NIP sans fil

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

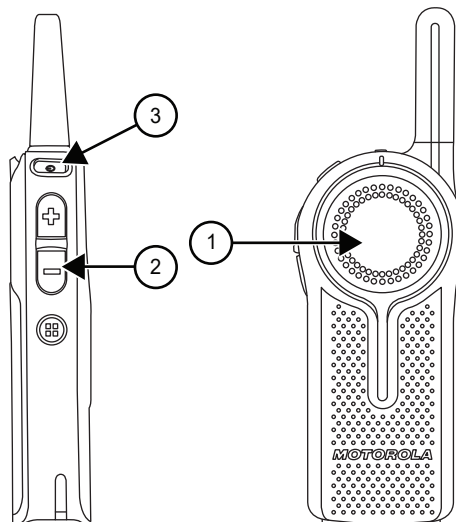
12.1

Configuration du mode de clonage

Procédure :

Appuyez simultanément sur les touches **Alimentation**, → **PTT** et → **Volume bas**.

Vous entendez les tonalités brèves du mode de clonage et votre radio prononce le message vocal «Cloning Mode, Serial».



Numéro	Description
1	Bouton PTT
2	Touche Volume bas
3	Touche Alimentation

12.2

Mode de clonage dans le multichargeur

Vous pouvez cloner des profils radio dans le multichargeur (MUC).

En mode de clonage, vous devez avoir au moins deux radios. Identifiez les radios comme suit :

- Une radio source dans laquelle les profils sont copiés ou clonés sur une autre radio.
- Une radio cible vers laquelle les profils seront clonés à partir de la radio source.

Les emplacements de la radio source dans le MUC sont les compartiments 1, 4, 7 ou 10.

Les emplacements de la radio cible dans le MUC sont les compartiments 2, 5, 8 ou 11.

Faites correspondre les emplacements des radios source et cible dans le MUC de cette façon :

- 1 et 2
- 4 et 5
- 7 et 8
- 10 et 11



REMARQUE :

Les numéros de compartiment du MUC doivent être lus de gauche à droite, avec le logo Motorola Solutions orienté vers l'avant.

Lorsque vous coupez les radios source et cible, utilisez le même type de bande pour assurer la réussite du mode de clonage.

Lors du clonage, le MUC n'a pas besoin d'être connecté à une source d'alimentation.

Figure 15 : Mode de clonage dans le multichargeur

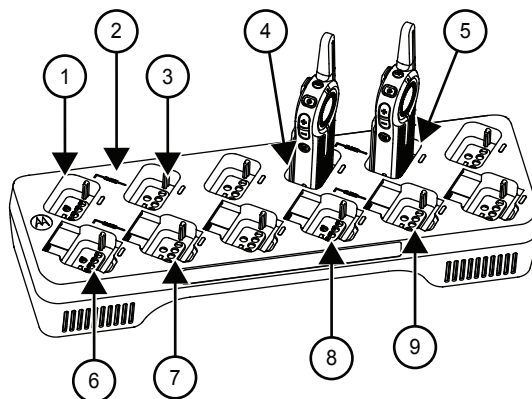


Tableau 21 : Mode de clonage dans le multichargeur

Numéro	Composant
1	Compartiment 1
2	Symbole « CLONAGE »
3	Compartiment 2
4	Compartiment 4
5	Compartiment 5
6	Compartiment 7
7	Compartiment 8

Numéro	Composant
8	Compartment 10
9	Compartment 11

12.2.1

Configurer le mode de clonage dans le multichargeur

Préalables :

Assurez-vous que toutes les radios sont entièrement chargées.

Procédure :

1. Allumez la radio cible.
2. Placez la radio cible dans le logement cible du multichargeur (MUC). Consultez [Mode de clonage dans le multichargeur à la page 70](#) pour la bonne position.
3. Pour allumer la radio source, appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **Volume bas** pendant trois secondes.

Vous entendez les tonalités brèves du mode de clonage et votre radio prononce le message vocal «Cloning Mode, Serial».
4. Placez la radio source dans le compartiment cible MUC jumelé. Consultez [Mode de clonage dans le multichargeur à la page 70](#) pour la bonne position.
5. Appuyez sur le bouton **+**.

Votre radio prononce le message «Fail» ou «Pass».
6. Pour quitter le mode de clonage, appuyez longuement sur le bouton **PTT**.



REMARQUE :

Si vous commandez le chargeur MUC, assurez-vous de le faire avec le numéro de pièce PMLN7136_.

12.3

Configuration du mode de clonage à l'aide du câble de clonage de radio à radio

Préalables :

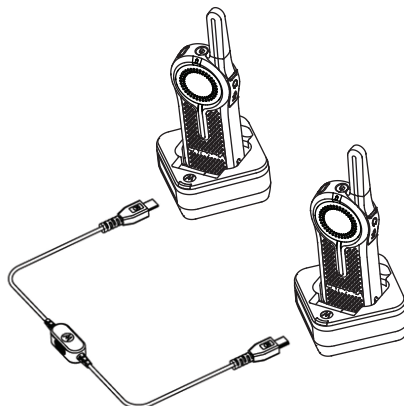
Assurez-vous que toutes les radios sont entièrement chargées.

Appareils et outils requis :

- Câble de clonage (numéro de pièce HKKN4028_)
- Deux chargeurs individuels (SUC)

Où et quand utiliser :

Figure 16 : Clonage de radio à radio



Procédure :

1. Éteignez la radio.
2. Débranchez tous les câbles du SUC.
3. Branchez une extrémité du miniconnecteur USB du câble de clonage dans le premier SUC et l'autre extrémité dans le second SUC.



REMARQUE :

Pendant le processus de clonage, les SUC ne seront pas alimentés. Les batteries ne sont pas chargées. Seule la communication de données est établie entre les deux radios.

4. Allumez la radio cible et placez-la dans l'un des SUC.
5. Pour allumer la radio source, appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **Volume bas** pendant trois secondes.

Vous entendez les tonalités brèves du mode de clonage et votre radio prononce le message vocal «Cloning Mode, Serial».

6. Allumez la radio source selon la séquence ci-dessous :
 - a. Appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **Volume haut** tout en allumant la radio. Attendez trois secondes avant de relâcher les boutons, et votre radio prononce le message vocal «Clone Mode Serial».
 - b. Placez la radio source dans son SUC. Enfoncez et relâchez la touche **Volume Up (Volume haut)**. La radio source prononce le message vocal «Pass» ou «Fail».
7. Pour quitter le mode de clonage une le processus terminé, appuyez sur le bouton **Alimentation** ou appuyez longuement sur le bouton **PTT**.

12.4

Voyant d'état du mode de clonage

Pour activer le mode de clonage, maintenez enfoncés simultanément les boutons **PTT** et **Volume bas** tout en allumant la radio.

Tableau 22 : Voyant d'état du mode de clonage

État du mode de clonage	Voyant DEL	Message vocal ou tonalité
Mode de clonage (réglage par défaut : Serial [Série])	Double clignotement rouge	« Clone Mode, Serial »
Passage en mode de clonage sans fil [initié avec le bouton (-)]	Double clignotement rouge	« Wireless »
Passage en mode de clonage série [initié avec le bouton (-)]	Double clignotement rouge	« Serial »
Clonage [initié avec le bouton (+)] – Clonage en cours	Rouge fixe	Tonalités de clonage
Clonage réussi	Non disponible	« Pass »
Échec du clonage	Non disponible	« Fail »

12.5

Dépannage du mode de clonage

Où et quand utiliser :

La voix audible de la radio prononce «Fail» indiquant que le processus de clonage a échoué. En cas d'échec du clonage, effectuez chacune des étapes ci-dessous avant de faire une nouvelle tentative de clonage.

Procédure :

1. Assurez-vous que les batteries des deux radios sont totalement chargées et correctement insérées dans les radios.
2. Assurez-vous que le câble de clonage est bien branché sur les deux chargeurs individuels (SUC) et qu'il est réglé au mode de « clonage ».
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté dans le support de charge ou sur les bornes de la radio, et assurez-vous que la borne de la radio touche bien la borne du SUC ou du multichargeur (MUC).
4. Assurez-vous que la radio cible est bien allumée.
5. Assurez-vous que la radio source est bien en mode de clonage.
6. Assurez-vous que les deux radios sont sur la même bande de fréquences et dans la même région, et qu'elles utilisent la même puissance d'émission.



REMARQUE :

.Le câble de clonage est conçu pour fonctionner uniquement avec le chargeur individuel (SUC) PMLN7139_ de Motorola Solutions.

Résultat :

Lorsque vous commandez un ensemble de câblage de clonage, assurez-vous de commander l'ensemble portant le numéro de pièce HKKN4028_. Pour plus d'informations sur les accessoires, reportez-vous à [Accessoires à la page 82](#).

12.6

Mode de clonage avec numéro d'ID DE PROFIL sans fil


La fonction de clonage sans fil du numéro d'ID DE PROFIL est utile lorsque vous souhaitez cloner le numéro d'ID DE PROFIL de toutes les radios de votre parc, sans pour autant cloner de paramètres radio uniques

à chaque radio, par exemple, la configuration du bouton supérieur, le gain micro et le nom de la radio. L'ID DE PROFIL sans fil permet de conserver la configuration radio propre à chaque utilisateur, tout en s'assurant que toutes les radios utilisent le même numéro d'ID DE PROFIL. Cette fonction est également utile si vous n'avez pas de câble de programmation, de câble de clonage ou de PC sous la main.

12.6.1

Configuration du mode de clonage à l'aide du numéro d'ID DE PROFIL sans fil

Procédure :


1. Allumez la radio source en effectuant les actions suivantes :
 - a. Appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **Volume bas** tout en allumant la radio.
 - b. Attendez trois secondes avant de relâcher les boutons jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal «Clone Mode Serial» de la radio source.
 - a. Enfoncez et relâchez la touche **Volume bas**.
La radio prononce «Wireless».
 2. Allumez la radio cible en effectuant les actions suivantes :
 - a. Appuyez simultanément sur les boutons **PTT** et **Volume bas** tout en allumant la radio.
 - b. Attendez trois secondes avant de relâcher les boutons jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal «Clone Mode Serial» de la radio cible.
-  **REMARQUE :** Évitez de placer un groupe de radios alimentées (plus de sept radios) dans un même contenant autre que le multichargeur.
3. Pour lancer le clonage du numéro d'ID DE PROFIL sans fil sur la radio source, enfoncez et relâchez la touche **Volume haut**.
 - Une tonalité se fait entendre.
 - Une fois le clonage terminé, la radio source prononce le message vocal «Pass» pour indiquer la réussite du clonage ou «Fail» pour indiquer l'échec du clonage.
 - La radio cible reçoit le numéro d'ID DE PROFIL. La radio cible prononce le message vocal «Pass» pour indiquer la réussite du clonage ou «Fail» pour indiquer l'échec du clonage.



Chapitre 13


Dépannage

Effectuez le dépannage de votre radio en utilisant la méthode décrite dans le tableau.

Tableau 23 : Dépannage

Si...	Alors...
S'il n'y a pas d'alimentation,	rechargez ou remplacez la batterie au lithium-ion.
	 REMARQUE : Des températures de fonctionnement extrêmes peuvent diminuer l'autonomie de la batterie. Voir Spécifications de la batterie à la page 16 .
Si le logiciel de programmation client (CPS) ne peut pas lire la radio,	effectuez l'une des actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous qu'une extrémité du câble de programmation est branchée à la radio et que l'autre extrémité est branchée dans le port USB. Vérifiez que le commutateur du câble de programmation est réglé sur Digital, ou sur Flash si vous utilisez un modèle de câble de programmation plus ancien. Veillez à ce que la radio soit positionnée correctement dans le chargeur individuel (SUC).
Si la radio produit une tonalité continue quand vous appuyez sur la touche PTT ,	appuyez à nouveau sur la touche PTT lorsque vous quittez le mode de réception.
Si la radio ne transmet pas le son quand vous appuyez sur la touche PTT ,	effectuez l'une des actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que personne d'autre n'utilise le canal et essayez de nouveau. Lorsque vous utilisez un écouteur, veillez à ce que la touche PTT soit désactivée. Veillez à utiliser l'écouteur avec la touche PTT en ligne pour émettre.
Si vous recevez une communication qui n'est pas sur votre canal,	personnalisez votre ID de PROFIL en attribuant un numéro d'ID à quatre chiffres à toutes les radios.
Si vous entendez un craquement quand personne ne parle,	effectuez l'une des actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> Lorsque la radio est portée à la ceinture ou transportée dans une poche, vérifiez que la touche PTT n'est pas enfoncée. Utilisez l'écouteur.
Si le son est de mauvaise qualité,	effectuez les opérations suivantes : <ol style="list-style-type: none"> Vérifiez si les paramètres radio sont les mêmes pour toutes les radios.

Si...	Alors...
	<ol style="list-style-type: none">2. Accédez au mode de configuration avancée.3. Réglez la sensibilité du microphone (gain micro).
Si l'audio est brouillé ou robotique,	assurez-vous d'être dans la portée d'émission.  REMARQUE : La technologie numérique a comme avantage de vous procurer une expérience audio d'une grande netteté dans les limites de votre zone de couverture. Cependant, quand vous approchez des limites de votre portée de communication, juste avant de perdre le signal radio, du brouillage audio peut survenir.
Si l'audio émis est faible,	tenez la radio à la verticale, à 1 ou 2 po de votre bouche, quand vous parlez. Si vous utilisez un microphone, tenez-le à 2 ou 3 po de votre bouche quand vous parlez.
Si une tonalité forte interrompt la conversation,	effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Lorsque vous parlez, veillez à ne jamais relâcher la touche PTT.• Appuyez toujours sur la touche PTT fermement jusqu'à ce que l'émission soit terminée.• Veillez à ne pas relâcher la touche PTT pendant la transmission et n'appuyez pas immédiatement sur la touche PTT de nouveau.• Veillez à ce que le canal soit disponible et qu'un utilisateur se trouve dans la portée de transmission.
Si la portée de communication est limitée,	effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Les radios doivent être en ligne directe pour obtenir une bonne qualité de transmission. Éloignez-vous des structures en acier ou en béton, du feuillage dense, des bâtiments et des véhicules.• Modifiez la position de la radio. Veillez à ce que votre radio ne soit pas trop près de votre corps, comme dans une poche ou à votre ceinture.  REMARQUE : Les radios ont une meilleure couverture dans les bâtiments industriels et commerciaux.
Si la radio fait entendre un bruit d'écho,	effectuez l'une des actions suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Baissez le volume de votre radio et assurez-vous que la radio émettrice et la radio réceptrice ne sont pas trop rapprochées.• Utilisez l'écouteur.
Si votre voix n'est pas transmise ou reçue,	effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous de relâcher complètement la touche PTT quand vous émettez.• Veillez à ce que les radios aient les mêmes paramètres et le même ID DE PROFIL.

Si...	Alors...
	<ul style="list-style-type: none">• Avant de parler, attendez d'entendre la tonalité d'autorisation de parler. Si vous parlez avant d'entendre cette tonalité, les premiers mots prononcés durant la transmission seront perdus.• Rechargez, remplacez ou réinstallez les batteries. Voir Spécifications de la batterie à la page 16.• Déplacez-vous vers un emplacement sans interférences.
Si vous entendez de la statique ou de l'interférence importantes,	assurez-vous que la radio émettrice et la radio réceptrice sont à au moins 5 pi de distance.
Si le voyant à DEL du chargeur instantané ne clignote pas,	effectuez les opérations suivantes : <ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que la radio/batterie est correctement insérée.2. Vérifiez que les bornes de la batterie et du chargeur sont propres et que la broche de charge est convenablement insérée. Reportez-vous à Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC) à la page 18 État de la radio à la page 30 et à Installation de la batterie à la page 25 .
Si le niveau de la batterie est faible,	rechargez ou remplacez la batterie.  REMARQUE : Des températures de fonctionnement extrêmes peuvent diminuer l'autonomie de la batterie. Voir Spécifications de la batterie à la page 16 .
Si le voyant de batterie faible clignote, même si les batteries sont neuves,	reportez-vous à Installation de la batterie à la page 25 et à Spécifications de la batterie à la page 16 .
Si la batterie ne se charge pas, même si elle a été placée dans le chargeur instantané pendant un long moment,	effectuez les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le chargeur instantané est bien branché et compatible avec le bloc d'alimentation utilisé. Reportez-vous à Charge de la batterie avec le support de charge pour unité simple DLR (SUC) à la page 18 et à Charge d'une batterie autonome à la page 18.• Vérifiez les voyants DEL de charge pour voir si la batterie est en état d'erreur.

Chapitre 14

Garantie limitée de Motorola Solutions pour le Canada et les États-Unis

14.1

Garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola Solutions, Inc. garantit que ses radios bidirectionnelles sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation par le consommateur pendant les périodes indiquées.

Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur, et elle s'applique de la manière suivante aux nouveaux produits, accessoires et logiciels de Motorola Solutions achetés par des consommateurs dans les pays d'Amérique latine, qui sont accompagnés de la présente garantie écrite.

14.2

Produits et accessoires

Le tableau indique la durée de la couverture des produits et des accessoires.

Tableau 24 : Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions ci-dessous.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
Accessoires et étuis décoratifs. Couvercles, boîtiers, couvercles PhoneWrap™ et étuis décoratifs	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Accessoires pour radios bidirectionnelles d'usage commercial	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit.
Produits et accessoires qui sont réparés ou remplacés	Durée restante de la garantie d'origine ou 90 jours à compter de la date du retour effectué par le client, selon la période la plus longue.
Radio bidirectionnelle	Deux (2) ans à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit.

14.3

Exclusions

Usure normale

L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries

La garantie limitée ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif

Les défauts et les dommages qui résultent :

- Utilisation incorrecte, stockage, mauvaise utilisation ou abus, accident ou négligence, telles que des dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit découlant d'une mauvaise utilisation
- Contact avec des liquides, de l'eau, la pluie, une humidité extrême ou une transpiration abondante, du sable, de la saleté ou autre, une chaleur extrême ou des aliments
- Utilisation des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou utilisation ou conditions d'utilisation anormales du produit ou d'un accessoire
- Tout autre acte non imputable à Motorola Solutions, est exclu de la couverture.

Utilisation de produits et d'accessoires non fabriqués par Motorola

Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifié ou de marque autre que Motorola Solutions ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations ou modifications non autorisées

Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola Solutions ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés

Les Produits ou Accessoires dont :

- les numéros de série ou étiquettes de date ont été enlevés, altérés ou oblitérés,
- le sceau est brisé ou présente des signes d'altération,
- les numéros de carte série ne concordent pas,
- les boîtiers ou pièces sont non conformes ou d'une autre marque que Motorola Solutions, sont exclus de la couverture

Services de communication

Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.

14.4

Logiciel**Tableau 25 : Tableau de garantie des logiciels**

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciel S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel	90 jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Logiciel contenu sur un support matériel.

Motorola ne garantit pas que ce logiciel satisfera vos exigences ou qu'il fonctionnera en association avec des applications matérielles ou logicielles fournies par des tiers ni que le fonctionnement des produits logiciels se déroulera sans interruption et sans erreur ni que les anomalies présentes dans le logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel.

Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

14.5

Couverture de la garantie

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

14.6

Comment obtenir le service sous garantie

Adressez-vous à votre point de vente Motorola Solutions.

- 1 800 448-6686 aux États-Unis
- 1 800 461-4575 au Canada
- 1 866 522-5210 sur votre appareil TTY (téléscripteur)

Vous devez nous renvoyer les produits, les frais de port, de douane et d'assurance étant prépayés. En plus des produits, vous devez inclure ce qui suit :

- une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable;
- une description écrite du problème;
- le nom de votre fournisseur de service (si ce produit nécessite un abonnement de service);
- le nom et l'emplacement de l'installation (le cas échéant) et, surtout;
- votre adresse et votre numéro de téléphone. Si nécessaire, vous devez également renvoyer toutes les pièces amovibles telles que les antennes, batteries et chargeurs.

14.7

Avis relatif aux brevets

Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets déposés aux États-Unis suivants :

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396 D399821 D387758 D389158 5894592 5893027
5789098 5734975 5861850 D395882 D383745 D389827 D389139 5929825 5926514 5953640 6071640
D413022 D416252 D416893 D433001

14.8

Assurances découlant des lois sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique. Le gouvernement des États-Unis d'Amérique peut restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le département du Commerce des États-Unis.

Pour des questions ou des commentaires à propos de ce produit, veuillez joindre Motorola Solutions au 1 888 325-9336 ou visitez le www.motorolasolutions.com/DLR.

Annexe A

Accessoires

Choisissez parmi une variété d'accessoires conçus, testés et homologués pour optimiser le rendement de la radio.

Tableau 26 : Accessoires audio

Numéro de pièce	Description
HKLN4599_	Écouteur avec PTT , microphone et connecteur mince
HKLN4601_	Écouteur de surveillance avec PTT et connecteur mince
HKLN4604_	Écouteur pivotant avec PTT et connecteur mince
HKLN4606_	Haut-parleur/microphone distant avec PTT et connecteur mince
HKLN4608_	Tube acoustique transparent, pièce de rechange

Tableau 27 : Batterie

Numéro de pièce	Description
HKNN4013_	Batterie Li-ion 1800 mAh

Tableau 28 : Câbles

Numéro de pièce	Description
HKKN4027_	Ensemble de câbles du logiciel de programmation client (CPS) de radio professionnelles
HKKN4028_	Ensemble de câble de clonage pour radio d'usage professionnel

Tableau 29 : Chargeurs

Numéro de pièce	Description
PMLN7140_	Ensemble de chargeur individuel (SUC) DLR
PMLN7136_	Ensemble de multichargeur (MUC) à 12 compartiments DLR

Tableau 30 : Accessoires de transport

Numéro de pièce	Description
HKLN4615_ ¹³	Ensemble de pince de ceinture pivotante DLR

¹³ Utilisez la version B ou ultérieure pour HKLN4615.